



Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2023/C 155/01	Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în <i>Jurnalul Oficial al Uniunii Europene</i> . . .	1
---------------	--	---

V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

Curtea de Justiție

2023/C 155/02	Cauza C-682/20 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 9 martie 2023 – Les Mousquetaires, ITM Entreprises SAS/Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene [Recurs – Concurență – Înțelegeri – Decizie a Comisiei Europene prin care se dispune o inspecție – Căi de atac împotriva desfășurării inspecției – Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Dreptul la o cale de atac efectivă – Regulamentul (CE) nr. 1/2003 – Articolul 19 – Regulamentul (CE) nr. 773/2004 – Articolul 3 – Înregistrarea interviurilor efectuate de Comisie în cadrul investigațiilor sale – Punctul de plecare al investigației Comisiei]	2
2023/C 155/03	Cauza C-690/20 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 9 martie 2023 – Casino, Guichard-Perrachon, Achats Marchandises Casino SAS (AMC)/Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene [Recurs – Concurență – Înțelegeri – Decizie a Comisiei Europene prin care se dispune o inspecție – Căi de atac împotriva desfășurării inspecției – Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Dreptul la o cale de atac efectivă – Regulamentul (CE) nr. 1/2003 – Articolul 19 – Regulamentul (CE) nr. 773/2004 – Articolul 3 – Înregistrarea interviurilor efectuate de Comisie în cadrul investigațiilor sale – Punctul de plecare al investigației Comisiei]	3

2023/C 155/04	Cauza C-693/20 P: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 9 martie 2023 – Intermarché Casino Achats/Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene „Recurs – Concurență – Înțelegeri – Decizie a Comisiei Europene prin care se dispune o inspecție – Căi de atac împotriva desfășurării inspecției – Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Dreptul la o cale de atac efectivă – Regulamentul (CE) nr. 1/2003 – Articolul 19 – Regulamentul (CE) nr. 773/2004 – Articolul 3 – Înregistrarea interviurilor efectuate de Comisie în cadrul investigațiilor sale – Punctul de plecare al investigației Comisiei”	4
2023/C 155/05	Cauza C-695/20, Fenix International: Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 28 februarie 2023 [cerere de decizie preliminară formulată de First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Regatul Unit] – Fenix International Limited/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs [Trimitere preliminară – Competență de executare a Consiliului Uniunii Europene – Articolul 291 alineatul (2) TFUE – Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (TVA) – Directiva 2006/112/CE – Articolele 28 și 397 – Persoană impozabilă care acționează în nume propriu, dar în contul unei alte persoane – Furnizorul de servicii prestate pe cale electronică – Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2011 – Articolul 9a – Presumție – Validitate]	4
2023/C 155/06	Cauza C-31/21, Eurocostruzioni: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte suprema di cassazione – Italia) – Eurocostruzioni Srl/Regione Calabria [Trimitere preliminară – Fonduri structurale – Regulamentul (CE) nr. 1685/2000 – Eligibilitatea cheltuielilor – Obligația de a face dovada plății – Facturi achitate – Documente contabile cu valoare justificativă echivalentă – Construcție realizată direct de beneficiarul final]	5
2023/C 155/07	Cauza C-46/21 P: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 9 martie 2023 – Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei/Aquind Ltd [Recurs – Energie – Regulamentul (CE) nr. 714/2009 – Articolul 17 – Cerere de derogare privind o interconexiune electrică – Decizie de refuz a Agenției Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (ACER) – Regulamentul (CE) nr. 713/2009 – Articolul 19 – Comisia de apel a ACER – Intensitatea controlului]	6
2023/C 155/08	Cauza C-78/21, PrivatBank și alții: Hotărârea Curții (Camera întâi) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Administratīvā apgabaltiesa – Letonia) – AS „PrivatBank”, A, B, Unimain Holdings Limited/Finanšu un kapitāla tirgus komisija [Trimitere preliminară – Articolele 56 și 63 TFUE – Libera prestare a serviciilor – Libera circulație a capitalurilor – Măsură națională care impune unei instituții de credit să pună capăt relațiilor de afaceri sau să nu mai stabilească astfel de relații cu neresortisanții – Restricție – Articolul 65 alineatul (1) litera (b) TFUE – Justificare – Directiva (UE) 2015/849 – Prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului – Proportionalitate]	6
2023/C 155/09	Cauza C-119/21 P: Hotărârea Curții (Camera a patra) din 9 martie 2023 – PlasticsEurope/Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), Republica Federală Germania, Republica Franceză, ClientEarth [Recurs – Întocmirea unei liste de substanțe supuse autorizării – Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Anexa XIV – Listă de substanțe identificate în vederea unei eventuale includeri în anexa XIV – Actualizarea înscrierii substanței bisfenol A ca „substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită”]	7
2023/C 155/10	Cauza C-268/21, Norra Stockholm Bygg: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Högsta domstolen – Suedia) – Norra Stockholm Bygg AB/Per Nycander AB [Trimitere preliminară – Protecția datelor cu caracter personal – Regulamentul (UE) 2016/679 – Articolul 6 alineatele (3) și (4) – Legalitatea prelucrării – Prezentarea unui document care conține date cu caracter personal în cadrul unei proceduri juridice civile – Articolul 23 alineatul (1) literele (f) și (j) – Protecția independenței justiției și a procedurilor judiciare – Punerea în aplicare a pretențiilor de drept civil – Cerințe care trebuie respectate – Luarea în considerare a interesului persoanelor vizate – Ponderarea intereselor contrare în cauză – Articolul 5 – Reducerea la minimum a datelor cu caracter personal – Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Articolul 7 – Dreptul la respectarea vieții private – Articolul 8 – Dreptul la protecția datelor cu caracter personal – Articolul 47 – Dreptul la o protecție juridică efectivă – Principiul proporționalității]	8
2023/C 155/11	Cauza C-270/21, A (Educator în învățământul preșcolar): Hotărârea Curții (Camera a patra) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Korkein hallinto-oikeus – Finlanda) – A [Trimitere preliminară – Libera circulație a lucrătorilor – Recunoașterea într-un stat membru a calificărilor profesionale – Directiva 2005/36/CE – Dreptul de a exercita profesia de educator în învățământul preșcolar – Profesie reglementată – Drept de acces la profesie pe baza unei diplome eliberate în statul membru de origine – Calificare profesională obținută într-o țară terță)	9

2023/C 155/12	Cauza C-354/21, Registru centras: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 9 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Lituania) – R.J.R./Registru centras VI [Trimitere preliminară – Cooperare judiciară în materie civilă – Certificat european de moștenitor – Regulamentul (UE) nr. 650/2012 – Articolul 1 alineatul (2) punctul (l) – Domeniu de aplicare – Articolul 68 – Conținutul certificatului european de moștenitor – Articolul 69 alineatul (5) – Efectele certificatului european de moștenitor – Bun succesoral imobil situat într-un alt stat membru decât cel al succesiunii – Înscrierea bunului imobil respectiv în registrul funciar al acestui stat membru – Cerințe legale referitoare la această înscriere prevăzute de dreptul statului membru menționat – Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1329/2014 – Caracter obligatoriu al formularului V care figurează în anexa 5 la acest regulament de punere în aplicare]	10
2023/C 155/13	Cauza C-375/21, Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie” și alții: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 9 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Varhoven administrativen sad – Bulgaria) – Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie”, „The Green Tank – grazhdansko sdruzhenie s nestopanska tsel” – Republica Elenă, NS/ Izpalnitelen director na Izpalnitelna agentsia po okolna sreda, „TETS Maritsa iztok 2” EAD [Trimitere preliminară – Mediu – Calitatea aerului înconjurător – Directiva 2008/50/CE – Articolele 13 și 23 – Valori-limită pentru protecția sănătății umane – Depășire – Plan privind calitatea aerului – Directiva 2010/75/UE – Prevenirea și controlul integrat al poluării – Actualizarea unei autorizații de exploatare a unei centrale termice – Valori-limită de emisie – Articolul 15 alineatul (4) – Cerere de derogare prin care se stabilesc valori-limită de emisie mai puțin riguroase – Poluare semnificativă – Articolul 18 – Respectarea standardelor de calitate a mediului – Obligațiile autorității competente]	11
2023/C 155/14	Cauza C-394/21, Bursa Română de Mărfuri: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Curtea de Apel București – România) – Bursa Română de Mărfuri SA/Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE) [Trimitere preliminară – Piața internă a energiei electrice – Directiva 2009/72/CE – Regulamentul (UE) 2019/943 – Articolul 1 literele (b) și (c), precum și articolul 3 – Principiile de funcționare a piețelor de energie electrică – Regulamentul (UE) 2015/1222 – Articolul 5 alineatul (1) – Operatorul pieței de energie electrică desemnat – Monopol național legal privind serviciile de intermediere pentru ziua următoare și intrazilnice – Reglementare națională care prevede un monopol asupra tranzacționării angro de energie electrică pe termen scurt, mediu și lung]	12
2023/C 155/15	Cauzele conexe C-410/21 și C-661/21, DRV Intertrans și alții: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Hof van Cassatie – Belgia) – Proceduri penale privind pe FU, DRV Intertrans BV (C-410/21) și Verbraeken J. en Zonen BV, PN (C-661/21) [Trimitere preliminară – Lucrători migranți – Securitate socială – Legislație aplicabilă – Regulamentul (CE) nr. 987/2009 – Articolul 5 – Certificat A 1 – Retragere provizorie – Efect obligatoriu – Certificat obținut sau invocat în mod fraudulos – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 13 alineatul (1) litera (b) punctul (i) – Persoane care desfășoară în mod normal o activitate salariată în două sau mai multe state membre – Aplicabilitatea legislației statului membru al sediului social – Noțiunea de „sediul social” – Întreprindere care a obținut o licență comunitară de transport în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 1071/2009 și (CE) nr. 1072/2009 – Incidență – Licență obținută sau invocată în mod fraudulos]	13
2023/C 155/16	Cauza C-432/21: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Polonă [Neindeplinirea obligațiilor de către un stat membru – Mediu – Directiva 92/43/CEE – Conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică – Articolul 6 alineatele (1)-(3), articolul 12 alineatul (1) literele (a)-(d), articolul 13 alineatul (1) litera (a) și articolul 16 alineatul (1) – Directiva 2009/147/CE – Conservarea păsărilor sălbatice – Articolul 4 alineatul (1), articolul 5 literele (a), (b) și (d) și articolul 9 alineatul (1) – Gestionare forestieră întemeiată pe bune practici – Planuri de gestionare forestieră – Convenția de la Aarhus – Acces la justiție – Articolul 6 alineatul (1) litera (b) și articolul 9 alineatul (2) – Examinarea legalității de fond și de procedură a planurilor de gestionare forestieră – Dreptul la o cale de atac al organizațiilor de protecție a mediului]	14
2023/C 155/17	Cauza C-477/21, MÁV-START: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Miskolci Törvényszék – Ungaria) – IH/MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt. (Trimitere preliminară – Politica socială – Protecția securității și a sănătății lucrătorilor – Organizarea timpului de lucru – Articolul 31 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Directiva 2003/88/CE – Articolele 3 și 5 – Repaus zilnic și repaus săptămânal – Reglementare națională care prevede o perioadă minimă de repaus săptămânal de 42 de ore – Obligația de a acorda repausul zilnic – Modalități de acordare)	15

2023/C 155/18	Cauza C-571/21, RWE Power: Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 9 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Düsseldorf – Germania) – RWE Power Aktiengesellschaft/Hauptzollamt Duisburg [Trimitere preliminară – Impozitarea produselor energetice și a electricității – Directiva 2003/96/CE – Articolul 14 alineatul (1) litera (a) – Articolul 21 alineatul (3) a doua și a treia teză – Energie electrică utilizată pentru a produce energie electrică și pentru a menține capacitatea de a produce energie electrică – Scutire – Domeniu de aplicare – Exploatarea miniere de suprafață – Energie electrică utilizată pentru exploatarea stocurilor de combustibil și a mijloacelor de transport]	16
2023/C 155/19	Cauza C-604/21, Vapo Atlantic: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 9 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Administrativo e Fiscal de Braga – Portugalia) – Vapo Atlantic SA/Entidade Nacional para o Setor Energético E.P.E. (ENSE) [Trimitere preliminară – Procedura de furnizare de informații în domeniul standardelor, al reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale – Directiva 98/34/CE – Articolul 1 alineatul (4) – Noțiunea de „alte cerințe” – Articolul 1 alineatul (11) – Noțiunea de „reglementare tehnică” – Articolul 8 alineatul (1) – Obligația statelor membre de a notifica Comisiei Europene orice proiect de reglementare tehnică – Dispoziție națională care prevede încorporarea unui anumit procent de biocarburanți în carburanții pentru transportul rutier – Articolul 10 alineatul (1) a treia liniuță – Noțiunea de „clauză de securitate prevăzută de un act obligatoriu al Uniunii” – Neincluderea articolului 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2009/30/CE]	17
2023/C 155/20	Cauza C-664/21, Nec Plus Ultra Cosmetics AG: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Vrhovno sodišče Republike Slovenije – Slovenia) – Nec Plus Ultra Cosmetics AG/Republika Slovenija [Trimitere preliminară – Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (TVA) – Directiva 2006/112/CE – Articolul 138 alineatul (1) – Scutiri legate de operațiuni intracomunitare – Livrări de bunuri – Principiile neutralității fiscale, eficacității și proporționalității – Îndeplinirea cerințelor de fond – Termenul de prezentare a probelor]	18
2023/C 155/21	Cauza C-666/21, Åklagarmyndigheten: Hotărârea Curții (Camera a treia) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Hovrätten för Nedre Norrland – Suedia) – Åklagarmyndigheten [Trimitere preliminară – Transport rutier – Regulamentul (CE) nr. 561/2006 – Domeniu de aplicare – Articolul 2 alineatul (1) litera (a) – Articolul 3 litera (h) – Noțiunea de „transport rutier de mărfuri” – Noțiunea de „masă maximă autorizată” – Vehicul amenajat ca spațiu temporar de locuit în scopul utilizării private și pentru încărcarea de mărfuri în scopuri necomerciale – Regulamentul (UE) nr. 165/2014 – Tahografe – Articolul 23 alineatul (1) – Obligația unor inspecții periodice efectuate de atelierele aprobate]	18
2023/C 155/22	Cauza C-684/21, Papierfabriek Doetinchem: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberlandesgericht Düsseldorf – Germania) – Papierfabriek Doetinchem B.V./Sprick GmbH Bielefelder Papier- und Wellpappenwerk & Co. [Trimitere preliminară – Proprietate intelectuală – Desene sau modele industriale comunitare – Regulamentul (CE) nr. 6/2002 – Articolul 8 alineatul (1) – Caracteristicile aspectului unui produs care sunt impuse exclusiv de funcția sa tehnică – Criterii de apreciere – Existența unor desene sau modele industriale alternative – Titular care dispune de asemenea de o multitudine de desene alternative protejate – Policromatismul unui produs care nu este reflectat în înregistrarea desenului sau modelului industrial în cauză]	19
2023/C 155/23	Cauza C-695/21, Recreatieprojecten Zeeland și alții: Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel – Belgia) – Recreatieprojecten Zeeland BV, Casino Admiral Zeeland BV, Supergame BV/Belgische Staat (Trimitere preliminară – Libera prestare a serviciilor – Articolul 56 TFUE – Restricții la libera prestare a serviciilor – Jocuri de noroc – Reglementare a unui stat membru care prevede o interdicție generală pentru locațiile de jocuri de noroc de a face publicitate – Derogare de plin drept de la această interdicție pentru locațiile care dețin o licență de exploatare emisă de autoritățile acestui stat membru – Inexistența unei posibilități de derogare pentru locațiile situate într-un alt stat membru)	20
2023/C 155/24	Cauza C-714/21 P: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 9 martie 2023 – Françoise Grossetête/Parlamentul European (Recurs – Drept instituțional – Norme privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlamentul European – Modificarea regimului facultativ de pensii complementare – Decizie individuală privind stabilirea drepturilor la pensia complementară facultativă – Excepție de nelegalitate – Competența Biroului Parlamentului – Drepturile dobândite sau în curs de a fi dobândite – Proporționalitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică)	21

2023/C 155/25	Cauzele conexe C-715/21 P și C-716/21 P: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 9 martie 2023 – Gerardo Galeote (C-715/21 P), Graham Watson (C-716/21 P)/Parlamentul European (Recurs – Drept instituțional – Norme privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlamentul European – Modificarea sistemului de pensii complementare voluntare – Decizie individuală privind stabilirea drepturilor la pensia complementară voluntară – Excepție de nelegalitate – Competența Biroului Parlamentului – Drepturi dobândite și în curs de dobândire – Proportionalitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică)	21
2023/C 155/26	Cauza C-760/21, Kwizda Pharma: Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Verwaltungsgericht Wien – Austria) – Kwizda Pharma GmbH/Landeshauptmann von Wien [Trimitere preliminară – Siguranța alimentară – Produse alimentare – Regulamentul (UE) nr. 609/2013 – Articolul 2 alineatul (2) litera (g) – Noțiunea de „aliment destinat unor scopuri medicale speciale” – Alte cerințe nutriționale identificate pe bază medicală – Regim dietetic – Modificarea dietei – Nutrienți – Utilizare sub supraveghere medicală – Ingrediente care nu sunt absorbite sau metabolizate în canalul alimentar – Delimitare față de medicamente – Delimitare față de suplimentele alimentare]	22
2023/C 155/27	Cauza C-16/22, Staatsanwaltschaft Graz (Serviciul pentru cauze fiscale penale din Düsseldorf): Hotărârea Curții (Camera a treia) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberlandesgericht Graz – Austria) – MS/Procedură privind recunoașterea și executarea unui ordin european de anchetă referitor la MS [Trimitere preliminară – Spațiul de libertate, securitate și justiție – Cooperare judiciară în materie penală – Directiva 2014/41/UE – Ordinul european de anchetă – Articolul 1 alineatul (1) – Noțiunea de „autoritate judiciară” – Articolul 2 litera (c) – Noțiunea de „autoritate emitentă” – Ordin emis de o administrație fiscală fără validare de către un judecător sau un procuror – Administrație fiscală care își asumă drepturile și obligațiile parchetului în cadrul unei anchete fiscale penale]	23
2023/C 155/28	Cauza C-520/22, Horezza: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 7 februarie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Rada Úradu pre verejné obstarávanie – Slovacia) – HOREZZA a.s./Úrad pre verejné obstarávanie [Trimitere preliminară – Articolul 53 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Curții – Articolul 267 TFUE – Noțiunea de „instanță” – Organ de recurs al unui organism național de control al procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice – Independență – Calitatea de terț în raport cu autoritatea care a adoptat decizia care face obiectul acțiunii – Inadmisibilitate vădită a cererii de decizie preliminară]	24
2023/C 155/29	Cauza C-521/22, Konštrukta – Defence: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 7 februarie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Rada Úradu pre verejné obstarávanie – Slovacia) – KONŠTRUKTA – Defence a.s./Úrad pre verejné obstarávanie [Trimitere preliminară – Articolul 53 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Curții – Articolul 267 TFUE – Noțiunea de „instanță” – Organ de recurs al unui organism național de control al procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice – Independență – Calitatea de terț în raport cu autoritatea care a adoptat decizia care face obiectul acțiunii – Inadmisibilitate vădită a cererii de decizie preliminară]	24
2023/C 155/30	Cauza C-657/22: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Prahova (România) la data de 18 octombrie 2022 – SC Bitulpetroleum Serv SRL / Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești	25
2023/C 155/31	Cauza C-782/22: Cerere de decizie preliminară introdusă de Gerechtshof 's-Hertogenbosch (Țările de Jos) la 14 decembrie 2022 – XX/Inspecteur van de Belastingdienst	26
2023/C 155/32	Cauza C-791/22, Hauptzollamt Braunschweig: Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Hamburg (Germania) la 28 decembrie 2022 – G.A./Hauptzollamt Braunschweig	26
2023/C 155/33	Cauza C-11/23, Eventmedia Soluciones: Cerere de decizie preliminară introdusă de Juzgado de lo Mercantil nº 1 de Palma de Mallorca (Spania) la 12 ianuarie 2023 – Eventmedia Soluciones SL/Air Europa Líneas Aéreas SAU	27
2023/C 155/34	Cauza C-18/23, Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej: Cerere de decizie preliminară introdusă de Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach (Polonia) la 18 ianuarie 2023 – F S.A./Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej	27

2023/C 155/35	Cauza C-21/23, Lindenapotheke: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 19 ianuarie 2023 – ND/DR	28
2023/C 155/36	Cauza C-27/23, Hocinx: Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luxemburg) la 23 ianuarie 2023 – FV/Caisse pour l'avenir des enfants	29
2023/C 155/37	Cauza C-33/23, Schwarzder: Cerere de decizie preliminară introdusă de Landesgericht Korneuburg (Austria) la 24 ianuarie 2023 – AA AG/VM, AG GmbH	29
2023/C 155/38	Cauza C-34/23, Getin Noble Bank: Cerere de decizie preliminară introdusă de Sąd Okręgowy w Koszalinie (Polonia) la 24 ianuarie 2023 – RF/Getin Noble Bank S.A.	30
2023/C 155/39	Cauza C-37/23, Giocevi: Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 ianuarie 2023 – Agenzia delle Entrate/PR	30
2023/C 155/40	Cauza C-45/23, MS Amlin Insurance: Cerere de decizie preliminară introdusă de Nederlandstalige Ondernemingsrechtbank Brussel (Belgia) la 31 ianuarie 2023 – A, B, C, D/MS Amlin Insurance SE	31
2023/C 155/41	Cauza C-58/23, Abboudnam: Cerere de decizie preliminară introdusă de Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovenia) la 6 februarie 2023 – Y.N./Republika Slovenija	31
2023/C 155/42	Cauza C-67/23, W. GmbH: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 8 februarie 2023 – Procedură penală privind pe S.Z.	32
2023/C 155/43	Cauza Kaszamáš, C-79/23: Cerere de decizie preliminară introdusă de Fővárosi Törvényszék (Ungaria) la 14 februarie 2023 — FJ / Agrárminiszter	33
2023/C 155/44	Cauza C-80/23, Ministerstvo na vatreshnite raboti: Cerere de decizie preliminară introdusă de Sofiyski gradski sad (Bulgaria) la 14 februarie 2023 – Procedură penală privind pe V. S.	34
2023/C 155/45	Cauza C-86/23: Cerere de decizie preliminară introdusă de Varhoven kasatsionen sad (Bulgaria) la 15 februarie 2023 – E.N.I., Y.K.I./HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG	34
2023/C 155/46	Cauza C-88/23, Parfümerie Akzente: Cerere de decizie preliminară introdusă de Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen (Suedia) la 15 februarie 2023 – Parfümerie Akzente GmbH/KTF Organisation AB	35
2023/C 155/47	Cauza C-99/23 P: Recurs introdus la 20 februarie 2023 de PNB Banka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 7 decembrie 2022 în cauza T-275/19, PNB Banka/BCE	36
2023/C 155/48	Cauza C-100/23 P: Recurs introdus la 20 februarie 2023 de PNB Banka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 7 decembrie 2022 în cauza T-301/19, PNB Banka/BCE	37
2023/C 155/49	Cauza C-101/23 P: Recurs introdus la 20 februarie 2023 de PNB Banka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 7 decembrie 2022 în cauza T-330/19, PNB Banka/BCE	37
2023/C 155/50	Cauza C-102/23 P: Recurs introdus la 20 februarie 2023 de PNB Banka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a zecea) din 7 decembrie 2022 în cauza T-230/20, PNB Banka/BCE	38
2023/C 155/51	Cauza C-103/23 P: Recurs introdus la 15 februarie 2023 de Trasta Komerbanka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a noua) din 30 septembrie 2022 în cauza T-698/16, Trasta Komerbanka și alții/BCE	39
2023/C 155/52	Cauza C-124/23 P: Recurs introdus la 2 martie 2023 de E. Breuninger GmbH & Co. împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a doua extinsă) din 21 decembrie 2022 în cauza T-260/21, E. Breuninger/Comisia	40
2023/C 155/53	Cauza C-127/23 P: Recurs introdus la 2 martie 2023 de FALKE KGaA împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a doua extinsă) din 21 decembrie 2022 în cauza T-306/21, Falke KGaA/Comisia Europeană	41

2023/C 155/54	Cauza C- C-147/23: Acțiune introdusă 10 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Polonă . . .	42
2023/C 155/55	Cauza C-149/23: Acțiune introdusă la 14 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Federală Germania	43
2023/C 155/56	Cauza C-150/23: Acțiune introdusă la 13 martie 2023 – Comisia Europeană/Marele Ducat al Luxemburgului	44
2023/C 155/57	Cauza C-152/23: Acțiune introdusă la 13 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Cehă	45
2023/C 155/58	Cauza C-154/23: Acțiune introdusă la 14 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Estonia . . .	45
2023/C 155/59	Cauza C-155/23: Acțiune introdusă la 14 martie 2023 – Comisia Europeană/Ungaria	46

Tribunalul

2023/C 155/60	Cauza T-100/21: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Sánchez-Gavito León/Consiliul și Comisia [„Comitetul consultativ internațional al bumbacului – Decizia (UE) 2017/876 – Personal al unei organizații internaționale la care a aderat Uniunea – Acord privind condițiile de plecare a reclamantei – Acțiune în constatarea abținerii de a acționa – Lipsa parțială a unei solicitări de a acționa – Lipsă de calitate procesuală activă – Inadmisibilitate – Răspundere – Legătură de cauzalitate”]	48
2023/C 155/61	Cauza T-235/21: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Bulgaria/Comisia („FEGA și FEADR – Cheltuieli excluse de la finanțare – Cheltuieli efectuate de Bulgaria – Acțiuni de promovare – Raport de investigație al OLAF – Verificarea conformității – Obligația de motivare”)	48
2023/C 155/62	Cauza T-372/21: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Sympatex Technologies/EUIPO – Liwe Española (Sympathy Inside) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale Sympathy Inside – Marca Uniunii Europene verbală anterioară INSIDE. – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Utilizare serioasă a mărcii anterioare – Articolul 15 alineatul (1) al doilea paragraf litera (a) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 18 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul nr. 2017/1001] – Lipsa alterării caracterului distinctiv”]	49
2023/C 155/63	Cauza T-426/21: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Assaad/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive luate împotriva Siriei – Înghetarea fondurilor – Erori de apreciere – Retroactivitate – Încredere legitimă – Securitate juridică – Autoritate de lucru judecat”) .	50
2023/C 155/64	Cauza T-759/21: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Société des produits Nestlé/EUIPO –The a2 Milk Company (A 2) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Înregistrare internațională care desemnează Uniunea Europeană – Marca figurativă A 2 – Înregistrare internațională anterioară – Marca figurativă THE a2 MILK COMPANY THE a2 MILK COMPANY – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”] . .	51
2023/C 155/65	Cauza T-763/21: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – SE/Comisia („Funcție publică – Agenți temporari – Recrutare – Programul pilot al Comisiei pentru recrutarea de administratori juniori – Respingerea candidaturii – Condiții de eligibilitate – Criteriu de experiență profesională de maximum trei ani – Egalitate de tratament – Discriminare pe motive de vârstă”)	51
2023/C 155/66	Cauza T-65/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – PS/BEI („Funcție publică – Personal al BEI – Securitate socială – Sistem de asigurare pentru accidente de muncă și boli profesionale – Invaliditate totală și permanentă – Origine profesională a bolii – Contract încheiat cu o firmă de asigurare – Întinderea obligațiilor care rămân în sarcina BEI”)	52

2023/C 155/67	Cauza T-70/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Novasol/ECHA („REACH – Redevență datorată pentru înregistrarea unei substanțe – Reducere acordată IMM-urilor – Verificare de către ECHA a declarației privind dimensiunea întreprinderii – Cerere de elemente de probă care demonstrează statutul de IMM – Refuz de a furniza anumite informații – Decizie prin care se dispune recuperarea soldului neîncasat al redevenței datorate și prin care se impune o taxă administrativă – Noțiunea de «întreprindere afiliată» – Recomandarea 2003/361/CE – Obligația de motivare”)	52
2023/C 155/68	Cauza T-90/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Kande Mupompa/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația în Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei includerii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)	53
2023/C 155/69	Cauza T-92/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Amisi Kumba/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Eroare vădită de apreciere – Perpetuarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)	54
2023/C 155/70	Cauza T-93/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Ramazani Shadary/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Schimbarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)	54
2023/C 155/71	Cauza T-95/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Kanyama/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Eroare vădită de apreciere – Perpetuarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)	55
2023/C 155/72	Cauza T-96/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Kampete/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Eroare vădită de apreciere – Perpetuarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)	56
2023/C 155/73	Cauza T-98/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Boshab/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Eroare vădită de apreciere – Perpetuarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)	56
2023/C 155/74	Cauza T-172/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Gönenc/EUIPO – Solar (termorad ALUMINIUM PANEL RADIATOR) [„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative TERMORAD ALUMINIUM PANEL RADIATOR – Marca Benelux verbală anterioară THERMRAD – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]	57

2023/C 155/75	Cauza T-212/22: Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Prigozhina/Consiliul („Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate în raport cu acțiunile care subminează sau amenință Ucraina – Înghețarea fondurilor – Restricții în materie de admitere pe teritoriul statelor membre – Lista persoanelor, entităților și organismelor cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice – Includerea numelui reclamantei pe listă – Familia unei persoane responsabile de acțiuni care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei sau stabilitatea ori securitatea în Ucraina – Noțiunea de «asociere» – Eroare de apreciere”)	58
2023/C 155/76	Cauza T-170/22 R-RENV: Ordonanța vicepreședintelui Tribunalului din 28 februarie 2023 – Telefónica de España/Comisia [„Măsuri provizorii – Contracte de achiziții publice de servicii – Servicii transeuropene securizate de telematică între administrații (TESTA) – Cerere de măsuri provizorii – Lipsa fumus boni iuris”]	59
2023/C 155/77	Cauza T-743/22 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 1 martie 2023 – Mazepin/Consiliul („Măsuri provizorii – Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive în raport cu acțiunile Rusiei care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei – Înghețarea fondurilor – Cerere de măsuri provizorii – Fumus boni iuris – Urgență – Evaluare comparativă a intereselor”)	59
2023/C 155/78	Cauza T-83/23: Acțiune introdusă la 20 februarie 2023 – VP/Parlamentul	61
2023/C 155/79	Cauza T-90/23: Acțiune introdusă la 20 februarie 2023 – D’Agostino/BCE	61
2023/C 155/80	Cauza T-103/23: Acțiune introdusă la 23 februarie 2023 – Stan/Parchetul european	63
2023/C 155/81	Cauza T-108/23: Acțiune introdusă la 22 februarie 2023 – UY/Comisia	63
2023/C 155/82	Cauza T-109/23: Acțiune introdusă la 23 februarie 2023 – UY/Comisia	65
2023/C 155/83	Cauza T-119/23: Acțiune introdusă la 3 martie 2023 – Insider/EUIPO – Alaj (in Insajderi)	66
2023/C 155/84	Cauza T-121/23: Acțiune introdusă la 3 martie 2023 – UZ/Comisia și ECHA	67
2023/C 155/85	Cauza T-122/23: Acțiune introdusă la 6 martie 2023 – Ege İhracatçıları Birliği și alții/Comisia	68
2023/C 155/86	Cauza T-126/23: Acțiune introdusă la 9 martie 2023 – VC/EU-OSHA	69
2023/C 155/87	Cauza T-127/23: Acțiune introdusă la 9 martie 2023 – eClear/Comisia	70
2023/C 155/88	Cauza T-128/23: Acțiune introdusă la 9 martie 2023 – Meta Platforms Ireland/Comitetul European pentru Protecția Datelor	71
2023/C 155/89	Cauza T-129/23: Acțiune introdusă la 9 martie 2023 – Meta Platforms Ireland/Comitetul European pentru Protecția Datelor	72
2023/C 155/90	Cauza T-130/23: Acțiune introdusă la 10 martie 2023 – Nike Innovate/EUIPO – Puma (FOOTWARE)	73
2023/C 155/91	Cauza T-355/22: Ordonanța Tribunalului din 9 martie 2023 – Aitana/EUIPO	74

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*
(2023/C 155/01)

Ultima publicație

JO C 134, 17.4.2023

Publicații anterioare

JO C 127, 11.4.2023

JO C 121, 3.4.2023

JO C 112, 27.3.2023

JO C 104, 20.3.2023

JO C 94, 13.3.2023

JO C 83, 6.3.2023

Aceste texte sunt disponibile pe
EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu>

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 9 martie 2023 – Les Mousquetaires, ITM Entreprises SAS/Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-682/20 P) ⁽¹⁾

[Recurs – Concurență – Înțelegeri – Decizie a Comisiei Europene prin care se dispune o inspecție – Căi de atac împotriva desfășurării inspecției – Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Dreptul la o cale de atac efectivă – Regulamentul (CE) nr. 1/2003 – Articolul 19 – Regulamentul (CE) nr. 773/2004 – Articolul 3 – Înregistrarea interviurilor efectuate de Comisie în cadrul investigațiilor sale – Punctul de plecare al investigației Comisiei]

(2023/C 155/02)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurente: Les Mousquetaires, ITM Entreprises SAS (reprezentanți: M. Blutel, N. Jalabert-Doury și K. Mebarek, avocați)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (P. Berghe, A. Cleenewerck de Crayencour, A. Dawes și I. V. Rogalski, agenți), Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: A.-L. Meyer și M. O. Segnana, agenți)

Dispozitivul

- 1) Anulează punctul 2 din dispozitivul Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 5 octombrie 2020, Les Mousquetaires și ITM Entreprises/Comisia (T-255/17, EU:T:2020:460) în măsura în care prin acesta s-a respins în rest acțiunea formulată de recurente împotriva Deciziei C(2017) 1057 final a Comisiei din 9 februarie 2017 prin care se dispune ca Intermarché, precum și toate societățile controlate direct sau indirect de aceasta să se supună unei inspecții în conformitate cu articolul 20 alineatele (1) și (4) din Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului (AT.40466 – Tute 1) și a Deciziei C(2017) 1361 final a Comisiei din 21 februarie 2017 prin care se dispune ca Les Mousquetaires, precum și toate societățile controlate direct sau indirect de aceasta să se supună unei inspecții în conformitate cu articolul 20 alineatele (1) și (4) din Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului (AT.40467 – Tute 2).
- 2) Anulează punctul 3 din dispozitivul Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 5 octombrie 2020, Les Mousquetaires și ITM Entreprises/Comisia (T-255/17, EU:T:2020:460), în măsura în care Tribunalul a statuat cu privire la cheltuielile de judecată.
- 3) Anulează Decizia C(2017) 1057 final a Comisiei din 9 februarie 2017 prin care se dispune ca Intermarché, precum și toate societățile controlate direct sau indirect de aceasta să se supună unei inspecții în conformitate cu articolul 20 alineatele (1) și (4) din Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului (AT.40466 – Tute 1) și Decizia C(2017) 1361 final a Comisiei din 21 februarie 2017 prin care se dispune ca Les Mousquetaires, precum și toate societățile controlate direct sau indirect de aceasta să se supună unei inspecții în conformitate cu articolul 20 alineatele (1) și (4) din Regulamentul nr. 1/2003 al Consiliului (AT.40467 – Tute 2).

- 4) Obligă Comisia Europeană să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Les Mousquetaires SAS și de ITM Entreprises SAS, atât în prima instanță, cât și în cadrul recursului.
- 5) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată aferente atât procedurii în primă instanță, cât și procedurii de recurs.

(¹) JO C 44, 8.2.2021.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 9 martie 2023 – Casino, Guichard-Perrachon, Achats
Marchandises Casino SAS (AMC)/Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene**

(Cauza C-690/20 P) (¹)

*[Recurs – Concurență – Înțelegeri – Decizie a Comisiei Europene prin care se dispune o inspecție – Căi de
atac împotriva desfășurării inspecției – Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii
Europene – Dreptul la o cale de atac efectivă – Regulamentul (CE) nr. 1/2003 – Articolul 19 –
Regulamentul (CE) nr. 773/2004 – Articolul 3 – Înregistrarea interviurilor efectuate de Comisie în cadrul
investigațiilor sale – Punctul de plecare al investigației Comisiei]*

(2023/C 155/03)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurenți: Casino, Guichard-Perrachon, Achats Marchandises Casino SAS (AMC) (reprezentanți: G. Aubron, Y. Boubacir, O. de Juvigny, I. Simic și A. Sunderland, avocați)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: P. Berghe, A. Cleenewerck de Crayencour, A. Dawes și I. V. Rogalski, agenți), Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: A.-L. Meyer și M. O. Segnana, agenți)

Dispozitivul

- 1) Anulează punctul 2 din dispozitivul Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 5 octombrie 2020, Casino, Guichard-Perrachon și AMC/Comisia (T-249/17, EU:T:2020:458).
- 2) Anulează punctul 3 din dispozitivul Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 5 octombrie 2020, Casino, Guichard-Perrachon și AMC/Comisia (T-249/17, EU:T:2020:458), în măsura în care Tribunalul a statuat cu privire la cheltuielile de judecată.
- 3) Anulează Decizia C(2017) 1054 final a Comisiei din 9 februarie 2017 prin care se dispune ca societatea Casino, precum și toate societățile controlate direct sau indirect de aceasta să se supună unei inspecții în conformitate cu articolul 20 alineatele (1) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului (AT.40466 – Tute 1).
- 4) Obligă Comisia Europeană să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Casino, Guichard-Perrachon SA și de Achats Marchandises Casino SAS (AMC), atât în prima instanță, cât și în cadrul recursului.
- 5) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată aferente atât procedurii în primă instanță, cât și procedurii de recurs.

(¹) JO C 62, 22.2.2021.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 9 martie 2023 – Intermarché Casino Achats/Comisia Europeană, Consiliul Uniunii Europene

(Cauza C-693/20 P) ⁽¹⁾

[„Recurs – Concurență – Înțelegeri – Decizie a Comisiei Europene prin care se dispune o inspecție – Căi de atac împotriva desfășurării inspecției – Articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Dreptul la o cale de atac efectivă – Regulamentul (CE) nr. 1/2003 – Articolul 19 – Regulamentul (CE) nr. 773/2004 – Articolul 3 – Înregistrarea interviurilor efectuate de Comisie în cadrul investigațiilor sale – Punctul de plecare al investigației Comisiei”]

(2023/C 155/04)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Intermarché Casino Achats (reprezentanți: F. Abouzeid, S. Eder, J. Jourdan, C. Mussi și Y. Utzschneider, avocați)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: P. Berghe, A. Cleenewerck de Crayencour, A. Dawes și I. V. Rogalski, agenți), Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: A.-L. Meyer și M. O. Segnana, agenți)

Dispozitivul

- 1) Anulează punctul 2 din dispozitivul Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 5 octombrie 2020, Intermarché Casino Achats/Comisia (T-254/17, nepublicată, EU:T:2020:459).
- 2) Anulează punctul 3 din dispozitivul Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 5 octombrie 2020, Intermarché Casino Achats/Comisia (T-254/17, nepublicată, EU:T:2020:459), în măsura în care Tribunalul a statuat cu privire la cheltuielile de judecată.
- 3) Anulează Decizia C(2017) 1056 final a Comisiei din 9 februarie 2017 prin care se dispune ca societatea Intermarché Casino Achats, precum și toate societățile controlate direct sau indirect de aceasta, să se supună unei inspecții în conformitate cu articolul 20 alineatele (1) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului (AT.40466 – Tute 1).
- 4) Obligă Comisia Europeană să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Intermarché Casino Achats SARL, atât în prima instanță, cât și în cadrul recursului.
- 5) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată aferente atât procedurii în primă instanță, cât și procedurii de recurs.

⁽¹⁾ JO C 62, 22.2.2021

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 28 februarie 2023 [cerere de decizie preliminară formulată de First-tier Tribunal (Tax Chamber) – Regatul Unit] – Fenix International Limited/Commissioners for Her Majesty’s Revenue and Customs

(Cauza C-695/20 ⁽¹⁾, Fenix International)

[Trimitere preliminară – Competență de executare a Consiliului Uniunii Europene – Articolul 291 alineatul (2) TFUE – Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (TVA) – Directiva 2006/112/CE – Articolele 28 și 397 – Persoană impozabilă care acționează în nume propriu, dar în contul unei alte persoane – Furnizorul de servicii prestate pe cale electronică – Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2011 – Articolul 9a – Presumție – Validitate]

(2023/C 155/05)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Fenix International Limited

Pârâtă: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Dispozitivul

Examinarea întrebării preliminare nu a evidențiat niciun element de natură să afecteze validitatea articolului 9a alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2011 al Consiliului din 15 martie 2011 de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a Directivei 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1042/2013 al Consiliului din 7 octombrie 2013, în raport cu articolele 28 și 397 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată, astfel cum a fost modificată prin Directiva (UE) 2017/2455 a Consiliului din 5 decembrie 2017, precum și cu articolul 291 alineatul (2) TFUE.

(¹) JO C 110, 29.3.2021.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte
suprema di cassazione – Italia) – Eurocostruzioni Srl/Regione Calabria**

(Cauza C-31/21 (¹), Eurocostruzioni)

**[Trimitere preliminară – Fonduri structurale – Regulamentul (CE) nr. 1685/2000 – Eligibilitatea
cheltuielilor – Obligația de a face dovada plății – Facturi achitate – Documente contabile cu valoare
justificativă echivalentă – Construcție realizată direct de beneficiarul final]**

(2023/C 155/06)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Corte suprema di cassazione

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Eurocostruzioni Srl

Pârâtă: Regione Calabria

Dispozitivul

1) Punctul 2.1 din Norma nr. 1 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 1685/2000 al Comisiei din 28 iulie 2000 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului în ceea ce privește eligibilitatea cheltuielilor în cadrul operațiunilor cofinanțate de Fondurile Structurale, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 448/2004 al Comisiei din 10 martie 2004,

trebuie interpretat în sensul că

nu permite beneficiarului final al unei finanțări pentru construirea unei clădiri, care a realizat-o prin mijloace proprii, să justifice cheltuielile efectuate prin prezentarea altor documente decât cele expres menționate de această dispoziție.

- 2) Punctul 2.1 din Norma nr. 1 din anexa la Regulamentul nr. 1685/2000, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 448/2004,

trebuie interpretat în sensul că,

în ceea ce privește beneficiarul final al unei finanțări pentru construirea unei clădiri, care a realizat-o prin mijloace proprii, un jurnal de șantier și un registru contabil nu pot fi calificate drept „documente contabile cu valoare justificativă echivalentă”, în sensul acestei dispoziții, decât în cazul în care, având în vedere conținutul lor concret și normele naționale pertinente, respectivele documente sunt de natură să dovedească eficiența cheltuielilor efectuate de beneficiarul final menționat, oferind o imagine fidelă și exactă a acestora.

(¹) JO C 98, 22.3.2021.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 9 martie 2023 – Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei/Aquind Ltd

(Cauza C-46/21 P) (¹)

[Recurs – Energie – Regulamentul (CE) nr. 714/2009 – Articolul 17 – Cerere de derogare privind o interconexiune electrică – Decizie de refuz a Agenției Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (ACER) – Regulamentul (CE) nr. 713/2009 – Articolul 19 – Comisia de apel a ACER – Intensitatea controlului]

(2023/C 155/07)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (reprezentanți: P. Martinet și E. Tremmel, agenți, asistați de B. Creve, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Aquind Ltd (reprezentanți: J. Bille, C. Davis, S. Goldberg și E. White, solicitors)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul principal.
- 2) Constată că nu este necesar să se pronunțe asupra recursului incident.
- 3) Obligă Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (ACER) să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată efectuate în recursul principal, și pe cele efectuate de Aquind Ltd.
- 4) Agenția Uniunii Europene pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei și Aquind Ltd vor suporta propriile cheltuieli de judecată efectuate în recursul incident.

(¹) JO C 98, 22.3.2021.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativā apgabaltiesa – Letonia) – AS „PrivatBank”, A, B, Unimain Holdings Limited/Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(Cauza C-78/21 (¹), PrivatBank și alții)

[Trimitere preliminară – Articolele 56 și 63 TFUE – Libera prestare a serviciilor – Libera circulație a capitalurilor – Măsură națională care impune unei instituții de credit să pună capăt relațiilor de afaceri sau să nu mai stabilească astfel de relații cu neresortisanții – Restricție – Articolul 65 alineatul (1) litera (b) TFUE – Justificare – Directiva (UE) 2015/849 – Prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului – Proporționalitate]

(2023/C 155/08)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Administrativā apgabaltiesa

Părțile din procedura principală

Reclamanți: AS „PrivatBank”, A, B, Unimain Holdings Limited

Pârâtă: Finanšu un kapitāla tirgus komisija

Dispozitivul

- 1) Împrumuturile și creditele financiare, precum și operațiunile în conturile curente și de depozit la instituții financiare, în special la instituții de credit, constituie circulația a capitalurilor, în sensul articolului 63 alineatul (1) TFUE.
- 2) Articolul 56 primul paragraf și articolul 63 alineatul (1) TFUE trebuie interpretate în sensul că o măsură administrativă prin care autoritatea competentă a unui stat membru, pe de o parte, interzice unei instituții de credit să stabilească relații de afaceri cu orice persoană fizică sau juridică ce nu are legătură cu statul membru în care are sediul această instituție și al cărei volum lunar de operațiuni creditoare depășește o anumită valoare, precum și, pe de altă parte, impune instituției respective să pună capăt unor asemenea relații de afaceri atunci când au fost stabilite după adoptarea acestei măsuri constituie o restricție privind libera prestare a serviciilor, în sensul primei dintre aceste dispoziții, precum și o restricție privind circulația capitalurilor, în sensul celei de a doua dintre dispozițiile menționate.
- 3) Articolul 56 primul paragraf și articolul 63 alineatul (1) TFUE trebuie interpretate în sensul că nu se opun unei măsuri administrative prin care autoritatea competentă a unui stat membru, pe de o parte, interzice unei instituții de credit să stabilească relații de afaceri cu orice persoană fizică ce nu are legătură cu statul membru în care are sediul această instituție și al cărei volum lunar de operațiuni creditoare depășește 15 000 de euro sau cu orice persoană juridică a cărei activitate economică nu prezintă legătură cu acest stat membru și al cărei volum lunar de operațiuni creditoare depășește 50 000 de euro, precum și, pe de altă parte, impune instituției respective să pună capăt unor asemenea relații de afaceri atunci când ele au fost stabilite după adoptarea acestei măsuri, atât timp cât această măsură administrativă, primo, poate fi justificată de obiectivul prevenirii spălării banilor și finanțării terorismului sau în calitate de măsură necesară având ca obiect combaterea încălcării actelor cu putere de lege și a normelor administrative în domeniul supravegherii prudențiale a instituțiilor financiare ori în calitate de măsură justificată de motive de ordine publică, prevăzute la articolul 65 alineatul (1) litera (b) TFUE, secundo, este adecvată pentru a garanta realizarea acestor obiective, tertio, nu depășește ceea ce este necesar pentru îndeplinirea lor și, quarto, nu aduce o atingere excesivă drepturilor și intereselor protejate în conformitate cu articolele 56 și 63 TFUE, de care beneficiază instituția de credit în cauză și clienții săi.

(¹) JO C 138, 19.4.2021.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 9 martie 2023 – PlasticsEurope/Agencia Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), Republica Federală Germania, Republica Franceză, ClientEarth

(Cauza C-119/21 P) (¹)

[Recurs – Întocmirea unei liste de substanțe supuse autorizării – Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 – Anexa XIV – Listă de substanțe identificate în vederea unei eventuale includeri în anexa XIV – Actualizarea înscrierii substanței bisfenol A ca „substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită”]

(2023/C 155/09)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: PlasticsEurope (reprezentanți: R. Cana și E. Mullier, avocați)

Celelalte părți din procedură: Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) (reprezentanți: W. Broere și A. Hautamäki, agenți, asistați de S. Raes, avocat), Republica Federală Germania (reprezentanți: inițial J. Möller și D. Klebs, agenți, ulterior J. Möller, agent), Republica Franceză (reprezentanți: G. Bain și T. Stéhelin, agenți), ClientEarth (reprezentant: P. Kirch, avocat)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.

- 2) Obligă PlasticsEurope AISBL să suporte, pe lângă propriile cheltuieli de judecată, pe cele efectuate de Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) și de ClientEarth.
- 3) Republica Federală Germania și Republica Franceză suportă propriile cheltuieli de judecată.

(¹) JO C 163, 3.5.2021.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Högsta domstolen – Suedia) – Norra Stockholm Bygg AB/Per Nycander AB

(Cauza C-268/21 (¹), Norra Stockholm Bygg)

[Trimitere preliminară – Protecția datelor cu caracter personal – Regulamentul (UE) 2016/679 – Articolul 6 alineatele (3) și (4) – Legalitatea prelucrării – Prezentarea unui document care conține date cu caracter personal în cadrul unei proceduri jurisdicționale civile – Articolul 23 alineatul (1) literele (f) și (j) – Protecția independenței justiției și a procedurilor judiciare – Punerea în aplicare a pretențiilor de drept civil – Cerințe care trebuie respectate – Luarea în considerare a interesului persoanelor vizate – Ponderarea intereselor contrare în cauză – Articolul 5 – Reducerea la minimum a datelor cu caracter personal – Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Articolul 7 – Dreptul la respectarea vieții private – Articolul 8 – Dreptul la protecția datelor cu caracter personal – Articolul 47 – Dreptul la o protecție jurisdicțională efectivă – Principiul proporționalității]

(2023/C 155/10)

Limba de procedură: suedeza

Instanța de trimitere

Högsta domstolen

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Norra Stockholm Bygg AB

Pârâtă: Per Nycander AB

Cu participarea: Entral AB

Dispozitivul

- 1) Articolul 6 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor)

trebuie interpretat în sensul că

această dispoziție se aplică, în cadrul unei proceduri jurisdicționale civile, prezentării ca element de probă a unui registru al personalului care conține date cu caracter personal ale unor terți colectate în principal în scopul controlului fiscal.

- 2) Articolele 5 și 6 din Regulamentul 2016/679

trebuie interpretate în sensul că

la aprecierea aspectului dacă trebuie să fie dispusă prezentarea unui document care conține date cu caracter personal, instanța națională este obligată să ia în considerare interesele persoanelor vizate și să le pondereze în funcție de împrejurările fiecărei spețe, de tipul de procedură în cauză și ținând seama în mod corespunzător de cerințele care decurg din principiul proporționalității și în special de cele care decurg din principiul reducerii la minimum a datelor menționate la articolul 5 alineatul (1) litera (c) din acest regulament.

(¹) JO C 252, 28.6.2021.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Korkein hallinto-oikeus – Finlanda) – A

[Cauza C-270/21 ⁽¹⁾, A (Educatore în învățământul preșcolar)]

(Trimitere preliminară – Libera circulație a lucrătorilor – Recunoașterea într-un stat membru a calificărilor profesionale – Directiva 2005/36/CE – Dreptul de a exercita profesia de educatore în învățământul preșcolar – Profesie reglementată – Drept de acces la profesie pe baza unei diplome eliberate în statul membru de origine – Calificare profesională obținută într-o țară terță)

(2023/C 155/11)

Limba de procedură: finlandeza

Instanța de trimitere

Korkein hallinto-oikeus

Părțile din procedura principală

Recurent: A

cu participarea: Opetushallitus

Dispozitivul

- 1) Articolul 3 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2005/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind recunoașterea calificărilor profesionale, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2013/55/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 noiembrie 2013,

trebuie interpretat în sensul că

nu trebuie considerată „profesie reglementată”, în sensul acestei dispoziții, o profesie pentru care reglementarea națională impune condiții de aptitudine în privința accesului și a exercitării acesteia, dar lasă angajatorilor o putere discreționară pentru a aprecia dacă aceste condiții sunt îndeplinite.

- 2) Articolul 3 alineatul (3) din Directiva 2005/36, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2013/55,

trebuie interpretat în sensul că

această dispoziție nu este aplicabilă în ipoteza în care titlul de calificare prezentat în statul membru gazdă a fost obținut pe teritoriul unui alt stat membru într-o perioadă în care acest stat membru nu exista ca stat independent, ci ca republică socialistă sovietică, iar titlul de calificare menționat a fost asimilat în statul membru respectiv cu un titlu de calificare eliberat în acest din urmă stat după reinstaurarea independenței sale. Un asemenea titlu de calificare trebuie considerat ca fiind obținut într-un stat membru, iar nu într-o țară terță.

⁽¹⁾ JO C 263, 5.7.2021.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 9 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas – Lituania) – R.J.R./Registru centras VĮ

(Cauza C-354/21 ⁽¹⁾, Registru centras)

[Trimitere preliminară – Cooperare judiciară în materie civilă – Certificat european de moștenitor – Regulamentul (UE) nr. 650/2012 – Articolul 1 alineatul (2) punctul (l) – Domeniu de aplicare – Articolul 68 – Conținutul certificatului european de moștenitor – Articolul 69 alineatul (5) – Efectele certificatului european de moștenitor – Bun succesoral imobil situat într-un alt stat membru decât cel al succesiunii – Înscrierea bunului imobil respectiv în registrul funciar al acestui stat membru – Cerințe legale referitoare la această înscriere prevăzute de dreptul statului membru menționat – Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1329/2014 – Caracter obligatoriu al formularului V care figurează în anexa 5 la acest regulament de punere în aplicare]

(2023/C 155/12)

Limba de procedură: lituaniana

Instanța de trimitere

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Părțile din procedura principală

Reclamant: R.J.R.

Pârât: Registru centras VĮ

Dispozitivul

Articolul 1 alineatul (2) litera (l), articolul 68 litera (l) și articolul 69 alineatul (5) din Regulamentul (UE) nr. 650/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind competența, legea aplicabilă, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești și acceptarea și executarea actelor autentice în materie de succesiuni și privind crearea unui certificat european de moștenitor

trebuie interpretate în sensul că

nu se opun unei reglementări a unui stat membru care prevede că cererea de înscriere a unui bun imobil în registrul funciar al acestui stat membru poate fi respinsă atunci când singurul document prezentat în susținerea acestei cereri este un certificat european de moștenitor care nu identifică acest bun imobil.

⁽¹⁾ JO C 349, 30.8.2021.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 9 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Varhoven administrativen sad – Bulgaria) – Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie”, „The Green Tank – grazhdansko sdruzhenie s nestopanska tsel” – Republica Elenă, NS/ Izpalnitelen direktor na Izpalnitelna agentsia po okolna sreda, „TETS Maritsa iztok 2” EAD

(Cauza C-375/21 ⁽¹⁾, Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie” și alții)

[Trimitere preliminară – Mediu – Calitatea aerului înconjurător – Directiva 2008/50/CE – Articolele 13 și 23 – Valori-limită pentru protecția sănătății umane – Depășire – Plan privind calitatea aerului – Directiva 2010/75/UE – Prevenirea și controlul integrat al poluării – Actualizarea unei autorizații de exploatare a unei centrale termice – Valori-limită de emisie – Articolul 15 alineatul (4) – Cerere de derogare prin care se stabilesc valori-limită de emisie mai puțin riguroase – Poluare semnificativă – Articolul 18 – Respectarea standardelor de calitate a mediului – Obligațiile autorității competente]

(2023/C 155/13)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Varhoven administrativen sad

Părțile din procedura principală

Reclamanți: Sdruzhenie „Za Zemyata – dostap do pravosadie”, „The Green Tank – grazhdansko sdruzhenie s nestopanska tsel” – Republica Elenă, NS

Pârâți: Izpalnitelen direktor na Izpalnitelna agentsia po okolna sreda, „TETS Maritsa iztok 2” EAD

Dispozitivul

Articolul 15 alineatul (4) din Directiva 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării) coroborat cu articolul 18 din aceasta, precum și cu articolele 13 și 23 din Directiva 2008/50/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa

trebuie interpretat în sensul că,

în cadrul examinării unei cereri de derogare în temeiul articolului 15 alineatul (4) menționat, autoritatea competentă trebuie să țină seama de toate datele științifice pertinente referitoare la poluare, inclusiv de efectul de cumul cu alte surse al poluantului în cauză, precum și de măsurile prevăzute în planul pertinent privind calitatea aerului stabilit pentru zona sau aglomerarea respectivă în conformitate cu articolul 23 din Directiva 2008/50, să refuze o astfel de derogare atunci când aceasta este de natură să contribuie la depășirea standardelor de calitate a aerului definite în temeiul articolului 13 din Directiva 2008/50 sau să contravină măsurilor pe care le presupune acest plan care urmăresc să asigure respectarea standardelor respective și să limiteze perioada de depășire a acestora la o durată cât mai scurtă cu putință.

⁽¹⁾ JO C 401, 4.10.2021.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Curtea de Apel București – România) – Bursa Română de Mărfuri SA/Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE)

(Cauza C-394/21 ⁽¹⁾, Bursa Română de Mărfuri)

[Trimitere preliminară – Piața internă a energiei electrice – Directiva 2009/72/CE – Regulamentul (UE) 2019/943 – Articolul 1 literele (b) și (c), precum și articolul 3 – Principiile de funcționare a piețelor de energie electrică – Regulamentul (UE) 2015/1222 – Articolul 5 alineatul (1) – Operatorul pieței de energie electrică desemnat – Monopol național legal privind serviciile de intermediere pentru ziua următoare și intrazilnice – Reglementare națională care prevede un monopol asupra tranzacționării angro de energie electrică pe termen scurt, mediu și lung]

(2023/C 155/14)

Limba de procedură: româna

Instanța de trimitere

Curtea de Apel București

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Bursa Română de Mărfuri SA

Pârâtă: Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE)

cu participarea: Federației Europene a Comercianților de Energie

Dispozitivul

Regulamentul (UE) 2019/943 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iunie 2019 privind piața internă de energie electrică, în special articolul (1) literele (b) și (c), articolul 2 punctul 40, precum și articolul 3 din acest regulament, coroborat cu Directiva 2009/72/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2019 privind normele comune pentru piața internă a energiei electrice și de abrogare a Directivei 2003/54/CE

trebuie interpretat în sensul că:

- nu se opune unei reglementări a unui stat membru în temeiul căreia este menținut un monopol național legal al serviciilor de intermediere a ofertelor de vânzare și de cumpărare de energie electrică ce privește piețele angro pentru ziua următoare și intrazilnică dacă acest monopol exista deja în acest stat membru la momentul intrării în vigoare a Regulamentului (UE) 2015/1222 al Comisiei din 24 iulie 2015 de stabilire a unor linii directoare privind alocarea capacităților și gestionarea congestiilor, conform articolului 5 din acesta;
- nu se opune unei reglementări a unui stat membru în temeiul căreia este menținut un monopol național legal al serviciilor de intermediere a ofertelor de vânzare și de cumpărare de energie electrică ce privește piața angro la termen, conformitatea unei astfel de reglementări cu dreptul Uniunii trebuind să fie apreciată în raport cu dispozițiile relevante ale dreptului primar al acestuia.

⁽¹⁾ JO C 191, 10.5.2022.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Hof van Cassatie – Belgia) – Proceduri penale privind pe FU, DRV Intertrans BV (C-410/21) și Verbraeken J. en Zonen BV, PN (C-661/21)

(Cauzele conexe C-410/21 și C-661/21 ⁽¹⁾, DRV Intertrans și alții)

[Trimitere preliminară – Lucrători migranți – Securitate socială – Legislație aplicabilă – Regulamentul (CE) nr. 987/2009 – Articolul 5 – Certificat A 1 – Retragere provizorie – Efect obligatoriu – Certificat obținut sau invocat în mod fraudulos – Regulamentul (CE) nr. 883/2004 – Articolul 13 alineatul (1) litera (b) punctul (i) – Persoane care desfășoară în mod normal o activitate salariată în două sau mai multe state membre – Aplicabilitatea legislației statului membru al sediului social – Noțiunea de „sediul social” – Întreprindere care a obținut o licență comunitară de transport în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 1071/2009 și (CE) nr. 1072/2009 – Incidență – Licență obținută sau invocată în mod fraudulos]

(2023/C 155/15)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hof van Cassatie

Părțile din procedura penală principală

FU, DRV Intertrans BV (C-410/21) și Verbraeken J. en Zonen BV, PN (C-661/21).

Dispozitivul

- 1) Articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 465/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012,

trebuie interpretat în sensul că

un certificat A 1 eliberat de instituția competentă a unui stat membru este obligatoriu pentru instituțiile și instanțele statului membru în care se desfășoară munca, inclusiv atunci când, în urma unei cereri de reexaminare și de retragere adresate instituției emitente de către instituția competentă a acestui din urmă stat membru, aceasta a declarat că suspendă provizoriu efectele obligatorii ale certificatului respectiv până când decide definitiv cu privire la această cerere. Cu toate acestea, în astfel de împrejurări, o instanță a statului membru în care se desfășoară munca, sesizată în cadrul unei proceduri penale îndreptate împotriva unor persoane suspectate că au obținut sau au utilizat în mod fraudulos același certificat A 1, poate constata existența unei fraude și înlătura, în consecință, acest certificat, în scopul desfășurării acestei proceduri penale, cu condiția ca, pe de o parte, să fi trecut un termen rezonabil fără ca instituția emitentă să fi procedat la reexaminarea temeiniciei eliberării aceluiași certificat și să fi luat poziție cu privire la elementele concrete pe care le-a prezentat instituția competentă a statului membru gazdă care sugerează că certificatul menționat a fost obținut sau invocat în mod fraudulos, dacă este cazul, prin anularea sau retragerea certificatului în cauză și, pe de altă parte, ca garanțiile inerente dreptului la un proces echitabil care trebuie acordate acestor persoane să fie respectate.

- 2) Articolul 13 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 465/2012, interpretat în lumina articolului 3 alineatul (1) litera (a) și a articolului 11 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier și de abrogare a Directivei 96/26/CE a Consiliului, precum și a articolului 4 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1072/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața transportului rutier internațional de mărfuri

trebuie interpretat în sensul că

deținerea de către o societate a unei licențe comunitare de transport rutier eliberată de autoritățile competente ale unui stat membru nu constituie dovada irefragabilă a sediului social al acestei societăți în acest stat membru în scopul stabilirii, în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din Regulamentul nr. 883/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 465/2012 a legislației naționale de securitate socială aplicabile.

(¹) JO C 391, 27.9.2021.
JO C 84, 21.2.2022.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Polonă

(Cauza C-432/21) (¹)

[Néndeplinirea obligațiilor de către un stat membru – Mediu – Directiva 92/43/CEE – Conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică – Articolul 6 alineatele (1)-(3), articolul 12 alineatul (1) literele (a)-(d), articolul 13 alineatul (1) litera (a) și articolul 16 alineatul (1) – Directiva 2009/147/CE – Conservarea păsărilor sălbatică – Articolul 4 alineatul (1), articolul 5 literele (a), (b) și (d) și articolul 9 alineatul (1) – Gestionare forestieră întemeiată pe bune practici – Planuri de gestionare forestieră – Convenția de la Aarhus – Acces la justiție – Articolul 6 alineatul (1) litera (b) și articolul 9 alineatul (2) – Examinarea legalității de fond și de procedură a planurilor de gestionare forestieră – Dreptul la o cale de atac al organizațiilor de protecție a mediului]

(2023/C 155/16)

Limba de procedură: polona

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: M. Brauhoff, G. Gattinara, C. Hermes și D. Milanowska, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă (reprezentanți: B. Majczyna, agent)

Dispozitivul

- 1) Prin adoptarea articolului 14b alineatul 3 din ustawa o lasach (Legea privind pădurile) din 28 septembrie 1991, astfel cum a fost modificată prin ustawa o zmianie ustawy o ochronie przyrody oraz ustawy o lasach (Legea de modificare a Legii privind protecția naturii și a Legii privind pădurile) din 16 decembrie 2016, care prevede că gestionarea forestieră executată în conformitate cu cerințele de bune practici în materie de gestionare forestieră nu încalcă dispozițiile privind conservarea resurselor, a formațiunilor și a componentelor naturale particulare, în special dispozițiile articolelor 51 și 52 din ustawa o ochronie przyrody (Legea privind protecția naturii) din 16 aprilie 2004, Republica Polonă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 6 alineatele (1) și (2), al articolului 12 alineatul (1), al articolului 13 alineatul (1) litera (a) și al articolului 16 alineatul (1) din Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2013/17/UE a Consiliului din 13 mai 2013, precum și în temeiul articolului 4 alineatul (1), al articolului 5 literele (a), (b) și (d) și al articolului 9 alineatul (1) din Directiva 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatică, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2013/17.
- 2) Prin neadoptarea tuturor dispozițiilor legislative necesare pentru a asigura organizațiilor de protecție a mediului posibilitatea de a sesiza o instanță cu o cerere prin care se urmărește examinarea în mod efectiv a legalității de fond și de procedură a planurilor de gestionare forestieră, în sensul dispozițiilor Legii privind pădurile, Republica Polonă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 6 alineatul (3) din Directiva 92/43, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2013/17, coroborat cu articolul 6 alineatul (1) litera (b) și cu articolul 9 alineatul (2) din Convenția privind accesul la informație, participarea publicului la luarea deciziei și accesul la justiție în probleme de mediu, semnată la Aarhus la 25 iunie 1998 și aprobată în numele Comunității Europene prin Decizia 2005/370/CE a Consiliului din 17 februarie 2005.
- 3) Obligă Republica Polonă la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 452, 8.11.2021.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Miskolci Törvényszék – Ungaria) – IH/MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.

(Cauza C-477/21 ⁽¹⁾, MÁV-START)

(Trimitere preliminară – Politica socială – Protecția securității și a sănătății lucrătorilor – Organizarea timpului de lucru – Articolul 31 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene – Directiva 2003/88/CE – Articolele 3 și 5 – Repaus zilnic și repaus săptămânal – Reglementare națională care prevede o perioadă minimă de repaus săptămânal de 42 de ore – Obligația de a acorda repausul zilnic – Modalități de acordare)

(2023/C 155/17)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Miskolci Törvényszék

Părțile din procedura principală

Reclamant: IH

Pârâtă: MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.

Dispozitivul

1) Articolul 5 din Directiva 2003/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind anumite aspecte ale organizării timpului de lucru, citit în lumina articolului 31 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

trebuie interpretat în sensul că

repausul zilnic prevăzut la articolul 3 din această directivă nu face parte din perioada de repaus săptămânal prevăzută la articolul 5, ci se adaugă la aceasta.

2) Articolele 3 și 5 din Directiva 2003/88, citite în lumina articolului 31 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

trebuie interpretate în sensul că,

atunci când o reglementare națională prevede o perioadă de repaus săptămânal care depășește 35 de ore consecutive, este necesar să se acorde lucrătorului, pe lângă această perioadă, și repausul zilnic, astfel cum este garantat de articolul 3 din această directivă.

3) Articolul 3 din Directiva 2003/88, citit în lumina articolului 31 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,

trebuie interpretat în sensul că,

atunci când unui lucrător i se acordă o perioadă de repaus săptămânal, acesta are dreptul de a beneficia și de o perioadă de repaus zilnic care precedă respectiva perioadă de repaus săptămânal.

⁽¹⁾ JO C 471, 22.11.2021.

Hotărârea Curții (Camera a cincea) din 9 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Finanzgericht Düsseldorf – Germania) – RWE Power Aktiengesellschaft/Hauptzollamt Duisburg

(Cauza C-571/21 ⁽¹⁾, RWE Power)

[Trimitere preliminară – Impozitarea produselor energetice și a electricității – Directiva 2003/96/CE – Articolul 14 alineatul (1) litera (a) – Articolul 21 alineatul (3) a doua și a treia teză – Energie electrică utilizată pentru a produce energie electrică și pentru a menține capacitatea de a produce energie electrică – Scutire – Domeniu de aplicare – Exploatarea miniere de suprafață – Energie electrică utilizată pentru exploatarea stocurilor de combustibil și a mijloacelor de transport]

(2023/C 155/18)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Düsseldorf

Părțile din procedura principală

Reclamantă: RWE Power Aktiengesellschaft

Pârât: Hauptzollamt Duisburg

Dispozitivul

- 1) Articolul 14 alineatul (1) litera (a) prima teză din Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității coroborat cu articolul 21 alineatul 3 a doua teză din această directivă

trebuie interpretat în sensul că

scutirea de la impozitare a „electricității utilizate pentru a produce electricitate”, prevăzută de această dispoziție, nu acoperă energia electrică utilizată în cadrul extracției unui produs energetic, precum lignitul, într-o mină de suprafață, dacă această energie electrică nu este utilizată în cadrul procesului tehnologic de producere a energiei electrice, ci pentru fabricarea unui produs energetic. În schimb, această scutire este susceptibilă să acopere procesarea și prelucrarea ulterioare ale acestui produs energetic în centrale electrice în scopul producerii de energie electrică, cu condiția ca aceste operațiuni să fie indispensabile și să contribuie direct la procesul tehnologic al acestei producții.

- 2) Articolul 14 alineatul (1) litera (a) prima teză din Directiva 2003/96

trebuie interpretat în sensul că

scutirea de la impozitare a „electricității utilizate pentru a menține capacitatea de a produce electricitate”, prevăzută de această dispoziție, este susceptibilă să acopere energia electrică destinată funcționării unor instalații de depozitare a unui produs energetic, precum lignitul, și a mijloacelor de transport care permit transportul acestui produs, atunci când aceste operațiuni au loc în interiorul centralelor electrice, cu condiția ca ele să fie indispensabile și să contribuie direct la menținerea capacității procesului tehnologic de producție de energie electrică, în măsura în care asemenea operațiuni sunt necesare pentru a asigura menținerea capacității de a produce în mod neîntrerupt energie electrică.

⁽¹⁾ JO C 490, 6.12.2021.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 9 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal Administrativo e Fiscal de Braga – Portugalia) – Vapo Atlantic SA/Entidade Nacional para o Setor Energético E.P.E. (ENSE)

(Cauza C-604/21 ⁽¹⁾, Vapo Atlantic)

[Trimitere preliminară – Procedura de furnizare de informații în domeniul standardelor, al reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale – Directiva 98/34/CE – Articolul 1 alineatul (4) – Noțiunea de „alte cerințe” – Articolul 1 alineatul (11) – Noțiunea de „reglementare tehnică” – Articolul 8 alineatul (1) – Obligația statelor membre de a notifica Comisiei Europene orice proiect de reglementare tehnică – Dispoziție națională care prevede încorporarea unui anumit procent de biocarburanți în carburanții pentru transportul rutier – Articolul 10 alineatul (1) a treia liniuță – Noțiunea de „clauză de securitate prevăzută de un act obligatoriu al Uniunii” – Neincluderea articolului 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2009/30/CE]

(2023/C 155/19)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Tribunal Administrativo e Fiscal de Braga

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Vapo Atlantic SA

Pârâtă: Entidade Nacional para o Setor Energético E.P.E. (ENSE)

cu participarea: Fundo Ambiental, Fundo de Eficiência Energética (FEE)

Dispozitivul

1) Articolul 1 alineatul (4) din Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 referitoare la procedura de furnizare de informații în domeniul standardelor, reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/96/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006,

trebuie interpretat în sensul că

o reglementare națională care stabilește un obiectiv privind încorporarea de biocarburanți în proporție de 10 % în carburanții pentru transportul rutier eliberați pentru consum de un operator economic pentru un anumit an intră în sfera noțiunii de „alte cerințe”, în sensul articolului 1 alineatul (4) din Directiva 98/34, astfel cum a fost modificată, și constituie astfel o „reglementare tehnică”, în sensul articolului 1 alineatul (11) din Directiva 98/34, astfel cum a fost modificată, reglementare care este opozabilă particularilor numai în cazul în care proiectul acesteia a fost notificat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) din Directiva 98/34, astfel cum a fost modificată.

2) Articolul 8 alineatul (1) din Directiva 98/34, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/96,

trebuie interpretat în sensul că

o reglementare națională care urmărește să transpună articolul 7a alineatul (2) din Directiva 98/70/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 octombrie 1998 privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 93/12/CEE a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2009/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009, în conformitate cu obiectivul care figurează la articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/77/CE și 2003/30/CE, nu poate constitui o simplă transpunere integrală a textului unui standard european în sensul articolului 8 alineatul (1) din Directiva 98/34, astfel cum a fost modificată, și, prin urmare, nu poate fi scutită de obligația de notificare prevăzută de această dispoziție.

3) Articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2009/30

trebuie interpretat în sensul că

această dispoziție nu constituie o clauză de securitate prevăzută de un act al Uniunii obligatoriu, în sensul articolului 10 alineatul (1) a treia liniuță din Directiva 98/34, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/96.

(¹) JO C 11, 10.1.2022.

Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Vrhovno sodišče Republike Slovenije – Slovenia) – Nec Plus Ultra Cosmetics AG/Republika Slovenija

(Cauza C-664/21 (¹), Nec Plus Ultra Cosmetics AG)

[Trimitere preliminară – Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (TVA) – Directiva 2006/112/CE – Articolul 138 alineatul (1) – Scutiri legate de operațiuni intracomunitare – Livrări de bunuri – Principiile neutralității fiscale, eficacității și proporționalității – Îndeplinirea cerințelor de fond – Termenul de prezentare a probelor]

(2023/C 155/20)

Limba de procedură: slovena

Instanța de trimitere

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Părțile din procedura principală

Recurentă: Nec Plus Ultra Cosmetics AG

Intimată: Republika Slovenija

Dispozitivul

Articolul 131 și articolul 138 alineatul (1) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată coroborate cu principiile neutralității fiscale, efectivității și proporționalității

trebuie interpretate în sensul că

nu se opun unei reglementări naționale care interzice prezentarea și strângerea de noi elemente de probă care să stabilească că sunt îndeplinite condițiile de fond prevăzute la articolul 138 alineatul (1) din această directivă, în cursul procedurii administrative care a condus la adoptarea deciziei de impunere, în special după operațiunile de inspecție fiscală, dar înainte de adoptarea acestei decizii, în măsura în care principiile echivalenței și efectivității sunt respectate.

(¹) JO C 64, 7.2.2022.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Hovrätten för Nedre Norrland – Suedia) – AI/Åklagarmyndigheten

(Cauza C-666/21 (¹), Åklagarmyndigheten)

[Trimitere preliminară – Transport rutier – Regulamentul (CE) nr. 561/2006 – Domeniu de aplicare – Articolul 2 alineatul (1) litera (a) – Articolul 3 litera (h) – Noțiunea de „transport rutier de mărfuri” – Noțiunea de „masă maximă autorizată” – Vehicul amenajat ca spațiu temporar de locuit în scopul utilizării private și pentru încărcarea de mărfuri în scopuri necomerciale – Regulamentul (UE) nr. 165/2014 – Tahografe – Articolul 23 alineatul (1) – Obligația unor inspecții periodice efectuate de atelierele aprobate]

(2023/C 155/21)

Limba de procedură: suedeza

Instanța de trimitere

Hovrätten för Nedre Norrland

Părțile din procedura principală

Apelant-intimat: AI

Apelant-intimat: Åklagarmyndigheten

Dispozitivul

Articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 561/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 privind armonizarea anumitor dispoziții ale legislației sociale în domeniul transporturilor rutiere, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 3821/85 și (CE) nr. 2135/98 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 3820/85 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 165/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 februarie 2014, coroborat cu articolul 3 litera (h) din Regulamentul nr. 561/2006, astfel cum a fost modificat,

trebuie interpretat în sensul că

noțiunea de „transport rutier de mărfuri”, în sensul acestei dintâi dispoziții, include transportul rutier efectuat de un vehicul a cărui masă maximă autorizată, în sensul articolului 4 litera (m) din Regulamentul nr. 561/2006, astfel cum a fost modificat, depășește 7,5 tone, inclusiv în cazul în care este amenajat pentru a servi nu numai ca spațiu temporar de locuit în scopul utilizării private, ci și pentru încărcarea de mărfuri în scopuri necomerciale, fără ca capacitatea de transport de mărfuri a vehiculului respectiv și categoria în care este înscris în registrul național de circulație rutieră să aibă vreo influență în această privință.

(¹) JO C 24, 17.1.2022.

**Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de
Oberlandesgericht Düsseldorf – Germania) – Papierfabriek Doetinchem B.V./Sprick GmbH
Bielefelder Papier- und Wellpappenwerk & Co.**

(Cauza C-684/21 (¹), Papierfabriek Doetinchem)

*[Trimitere preliminară – Proprietate intelectuală – Desene sau modele industriale comunitare –
Regulamentul (CE) nr. 6/2002 – Articolul 8 alineatul (1) – Caracteristicile aspectului unui produs care
sunt impuse exclusiv de funcția sa tehnică – Criterii de apreciere – Existența unor desene sau modele
industriale alternative – Titular care dispune de asemenea de o multitudine de desene alternative
protejate – Policromatismul unui produs care nu este reflectat în înregistrarea desenului sau modelului
industrial în cauză]*

(2023/C 155/22)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberlandesgericht Düsseldorf

Părțile din procedura principală

Pârâtă-reclamantă și apelantă: Papierfabriek Doetinchem B.V.

Reclamantă-pârâtă și intimată: Sprick GmbH Bielefelder Papier- und Wellpappenwerk & Co.

Dispozitivul

1) Articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 6/2002 al Consiliului din 12 decembrie 2001 privind desenele sau modelele industriale comunitare

trebuie interpretat în sensul că

aprecierea problemei dacă unele caracteristici ale aspectului unui produs sunt impuse exclusiv de funcția tehnică a acestuia, în sensul acestei dispoziții, trebuie efectuată în raport cu toate împrejurările obiective relevante în speță, în special cele care au determinat alegerea acestor caracteristici, cu existența unor desene sau modele industriale alternative care permit îndeplinirea acestei funcții tehnice ori cu faptul că titularul desenului sau modelului industrial respectiv deține de asemenea un număr mare de desene sau modele industriale alternative, acest din urmă fapt nefiind însă determinant în vederea aplicării acestei dispoziții.

2) Articolul 8 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 6/2002

trebuie interpretat în sensul că,

în cadrul examinării problemei dacă aspectul unui produs este impus exclusiv de funcția tehnică a acestuia, faptul că modul de configurare a acestui produs permite un policromatism nu poate fi luat în considerare atunci când acesta din urmă nu reiese din înregistrarea desenului sau modelului industrial în cauză.

(¹) JO C 84, 21.2.2022.

**Hotărârea Curții (Camera a șaptea) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de
Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel – Belgia) – Recreatieprojecten Zeeland BV,
Casino Admiral Zeeland BV, Supergame BV/Belgische Staat**

(Cauza C-695/21 (¹), Recreatieprojecten Zeeland și alții)

(Trimitere preliminară – Libera prestare a serviciilor – Articolul 56 TFUE – Restricții la libera prestare a serviciilor – Jocuri de noroc – Reglementare a unui stat membru care prevede o interdicție generală pentru locațiile de jocuri de noroc de a face publicitate – Derogare de plin drept de la această interdicție pentru locațiile care dețin o licență de exploatare emisă de autoritățile acestui stat membru – Inexistența unei posibilități de derogare pentru locațiile situate într-un alt stat membru)

(2023/C 155/23)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Părțile din procedura principală

Reclamante: Recreatieprojecten Zeeland BV, Casino Admiral Zeeland BV, Supergame BV

Pârât: Belgische Staat

Dispozitivul

Articolul 56 primul paragraf TFUE trebuie interpretat în sensul că se opune unei legislații a unui stat membru care acordă operatorilor unui număr limitat și controlat de locații de jocuri de noroc situate pe teritoriul acestui stat membru o derogare de plin drept de la interdicția privind publicitatea aplicabilă în general unor astfel de locații, fără a prevedea posibilitatea ca operatorii locațiilor de jocuri de noroc situați într-un alt stat membru să obțină o derogare în același scop.

(¹) JO C 84, 21.2.2022.

**Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 9 martie 2023 – Françoise Grossetête/Parlamentul European
(Cauza C-714/21 P) ⁽¹⁾**

(Recurs – Drept instituțional – Norme privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlamentul European – Modificarea regimului facultativ de pensii complementare – Decizie individuală privind stabilirea drepturilor la pensia complementară facultativă – Excepție de nelegalitate – Competența Biroului Parlamentului – Drepturile dobândite sau în curs de a fi dobândite – Proporționalitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică)

(2023/C 155/24)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: Françoise Grossetête (reprezitanți: E. Arnaldos Orts, abogado, F. Doumont, avocat, J. Martínez Gimeno și D. Sarmiento Ramírez-Escudero, abogados)

Cealaltă parte din procedură: Parlamentul European (reprezitanți: M. Ecker, N. Görlitz și T. Lazian, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) O obligă pe doamna Françoise Grossetête la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 37, 24.1.2022.

Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 9 martie 2023 – Gerardo Galeote (C-715/21 P), Graham Watson (C-716/21 P)/Parlamentul European

(Cauzele conexe C-715/21 P și C-716/21 P) ⁽¹⁾

(Recurs – Drept instituțional – Norme privind cheltuielile și indemnizațiile deputaților în Parlamentul European – Modificarea sistemului de pensii complementare voluntare – Decizie individuală privind stabilirea drepturilor la pensia complementară voluntară – Excepție de nelegalitate – Competența Biroului Parlamentului – Drepturi dobândite și în curs de dobândire – Proporționalitate – Egalitate de tratament – Securitate juridică)

(2023/C 155/25)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamanți: Gerardo Galeote (C-715/21 P), Graham Watson (C-716/21 P) (reprezitanți: E. Arnaldos Orts, abogado, F. Doumont, avocat, J. Martínez Gimeno și D. Sarmiento Ramírez-Escudero, abogados)

Cealaltă parte din procedură: Parlamentul European (reprezitanți: M. Ecker, N. Görlitz și T. Lazian, agenți)

Dispozitivul

- 1) Respinge recursurile.
- 2) Îi obligă pe domnul Gerardo Galeote și pe domnul Graham Watson la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 37, 24.1.2022.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de
Verwaltungsgericht Wien – Austria) – Kwizda Pharma GmbH/Landeshauptmann von Wien

(Cauza C-760/21, Kwizda Pharma) ⁽¹⁾

[Trimitere preliminară – Siguranța alimentară – Produse alimentare – Regulamentul (UE) nr. 609/2013 –
Articolul 2 alineatul (2) litera (g) – Noțiunea de „aliment destinat unor scopuri medicale speciale” – Alte
cerințe nutriționale identificate pe bază medicală – Regim dietetic – Modificarea dietei – Nutrienți –
Utilizare sub supraveghere medicală – Ingrediente care nu sunt absorbite sau metabolizate în canalul
alimentar – Delimitare față de medicamente – Delimitare față de suplimentele alimentare]

(2023/C 155/26)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgericht Wien

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Kwizda Pharma GmbH

Pârâtă: Landeshauptmann von Wien

Dispozitivul

1) Articolul 1 punctul 2 din Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2004/27/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004, și articolul 2 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul (CE) nr. 609/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 privind alimentele destinate sugarilor și copiilor de vârstă mică, alimentele destinate unor scopuri medicale speciale și înlocuitorii unei diete totale pentru controlul greutateii și de abrogare a Directivei 92/52/CEE a Consiliului, a Directivelor 96/8/CE, 1999/21/CE, 2006/125/CE și 2006/141/CE ale Comisiei, a Directivei 2009/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Regulamentelor (CE) nr. 41/2009 și (CE) nr. 953/2009 ale Comisiei

trebuie interpretate în sensul că,

pentru a distinge noțiunile de „medicament” și de „aliment destinat unor scopuri medicale speciale”, care, fiecare, sunt definite în aceste dispoziții, trebuie să se aprecieze, având în vedere natura și caracteristicile produsului în cauză, dacă este vorba despre un produs alimentar destinat satisfacerii unor cerințe nutriționale specifice sau despre un produs destinat să prevină sau să vindece bolile umane, să restabilească, să corecteze sau să modifice funcțiile fiziologice prin exercitarea unei acțiuni farmacologice, imunologice sau metabolice sau să stabilească un diagnostic medical sau, dacă este cazul, prezentat ca atare.

2) Articolul 2 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul nr. 609/2013

trebuie interpretat în sensul că,

în primul rând, noțiunea de „regim dietetic” cuprinde nevoile cauzate de o boală, o dereglare sau o patologie, a căror satisfacere este indispensabilă pacientului din punct de vedere nutrițional, în al doilea rând, calificarea drept „aliment destinat unor scopuri medicale speciale” nu poate fi supusă condiției ca realizarea „regimului dietetic” cauzat de o boală, o dereglare sau o patologie și, în consecință, efectul produsului respectiv să se producă în mod necesar în cursul sau în urma digestiei și, în al treilea rând, noțiunea „numai prin modificarea dietei normale” include atât situațiile în care modificarea alimentației este imposibilă sau periculoasă pentru pacient, cât și situațiile în care pacientul nu poate decât în mod foarte dificil să își realizeze regimul dietetic cu alimente obișnuite.

3) Articolul 2 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul nr. 609/2013

trebuie interpretat în sensul că,

în scopul aplicării acestui regulament, care nu definește noțiunea de „element nutritiv”, trebuie să se facă trimitere la definiția acestei noțiuni, astfel cum figurează la articolul 2 alineatul (2) litera (s) din Regulamentul (CE) nr. 1169/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2011 privind informarea consumatorilor cu privire la produsele alimentare, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1924/2006 și (CE) nr. 1925/2006 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 87/250/CEE a Comisiei, a Directivei 90/496/CEE a Consiliului, a Directivei 1999/10/CE a Comisiei, a Directivei 2000/13/CE a Parlamentului European și a Consiliului, a Directivelor 2002/67/CE și 2008/5/CE ale Comisiei și a Regulamentului (CE) nr. 608/2004 al Comisiei.

4) Articolul 2 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul nr. 609/2013

trebuie interpretat în sensul că,

pe de o parte, un produs trebuie să fie utilizat sub supraveghere medicală dacă recomandarea și evaluarea subsecvente din partea unui profesionist din domeniul sănătății sunt necesare în raport cu regimul dietetic generat de o anumită boală, dereglare sau patologie și în raport cu efectele produsului asupra cerințelor nutriționale ale pacientului și asupra acestuia și, pe de altă parte, cerința potrivit căreia un aliment destinat unor scopuri medicale speciale „trebuie utilizat sub supraveghere medicală” nu este o condiție de calificare, ca atare, a unui produs.

5) Articolul 2 din Directiva 2002/46/CE și articolul 2 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul nr. 609/2013

trebuie interpretate în sensul că

noțiunile de „supliment alimentar” și de „aliment destinat unor scopuri medicale speciale”, care sunt definite, fiecare, la aceste dispoziții, se exclud reciproc și că este necesar să se stabilească de la caz la caz și în funcție de caracteristicile și de condițiile de utilizare dacă un produs se încadrează în sfera uneia sau alteia dintre aceste noțiuni.

(¹) JO C 138, 28.3.2022.

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 2 martie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Oberlandesgericht Graz – Austria) – MS/Procedură privind recunoașterea și executarea unui ordin european de anchetă referitor la MS

[Cauza C-16/22 (¹), Staatsanwaltschaft Graz (Serviciul pentru cauze fiscale penale din Düsseldorf)]

[Trimitere preliminară – Spațiul de libertate, securitate și justiție – Cooperare judiciară în materie penală – Directiva 2014/41/UE – Ordinul european de anchetă – Articolul 1 alineatul (1) – Noțiunea de „autoritate judiciară” – Articolul 2 litera (c) – Noțiunea de „autoritate emitentă” – Ordin emis de o administrație fiscală fără validare de către un judecător sau un procuror – Administrație fiscală care își asumă drepturile și obligațiile parchetului în cadrul unei anchete fiscale penale]

(2023/C 155/27)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Oberlandesgericht Graz

Părțile din procedura principală

Reclamant: MS

Cu participarea: Staatsanwaltschaft Graz, Finanzamt für Steuerstrafsachen und Steuerfahndung Düsseldorf

Dispozitivul

Articolul 1 alineatul (1) primul paragraf și articolul 2 litera (c) punctul (i) din Directiva 2014/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind ordinul european de anchetă în materie penală

trebuie interpretate în sensul că:

- administrația fiscală a unui stat membru care, deși ține de puterea executivă a acestuia din urmă, desfășoară în mod autonom, în conformitate cu dreptul național, anchete fiscale în locul parchetului și prin asumarea drepturilor și obligațiilor conferite acestuia din urmă nu poate fi calificată drept „autoritate judiciară” și „autoritate emitentă” în sensul primei și, respectiv, al celei de a doua dintre dispozițiile amintite;
- o astfel de administrație poate intra, în schimb, sub incidența noțiunii de „autoritate emitentă”, în sensul articolului 2 litera (c) punctul (ii) din directiva menționată, în măsura în care sunt respectate condițiile prevăzute la această dispoziție.

(¹) JO C 138, 28.3.2022.

Ordonanța Curții (Camera a noua) din 7 februarie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Rada Úradu pre verejné obstarávanie – Slovacia) – HOREZZA a.s./Úrad pre verejné obstarávanie

(Cauza C-520/22 (¹), Horezza)

[Trimiteră preliminară – Articolul 53 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Curții – Articolul 267 TFUE – Noțiunea de „instanță” – Organ de recurs al unui organism național de control al procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice – Independență – Calitatea de terț în raport cu autoritatea care a adoptat decizia care face obiectul acțiunii – Inadmisibilitate vădită a cererii de decizie preliminară]

(2023/C 155/28)

Limba de procedură: slovacă

Instanța de trimitere

Rada Úradu pre verejné obstarávanie

Părțile din procedura principală

Reclamantă: HOREZZA a.s.

Pârât: Úrad pre verejné obstarávanie

Dispozitivul

Cererea de decizie preliminară formulată de Rada Úradu pre verejné obstarávanie (Consiliul Autorității de Reglementare a Achizițiilor Publice, Slovacia) prin decizia din 3 august 2022 este vădit inadmisibilă.

(¹) Data depunerii 4.8.2022

Ordonanța Curții (Camera a noua) din 7 februarie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Rada Úradu pre verejné obstarávanie – Slovacia) – KONŠTRUKTA – Defence a.s./Úrad pre verejné obstarávanie

(Cauza C-521/22 (¹), Konštrukta – Defence)

[Trimiteră preliminară – Articolul 53 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Curții – Articolul 267 TFUE – Noțiunea de „instanță” – Organ de recurs al unui organism național de control al procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice – Independență – Calitatea de terț în raport cu autoritatea care a adoptat decizia care face obiectul acțiunii – Inadmisibilitate vădită a cererii de decizie preliminară]

(2023/C 155/29)

Limba de procedură: slovacă

Instanța de trimitere

Rada Úradu pre verejné obstarávanie

Părțile din procedura principală

Reclamantă: KONŠTRUKTA – Defence a.s.

Pârât: Úrad pre verejné obstarávanie

Dispozitivul

Cererea de decizie preliminară formulată de Rada Úradu pre verejné obstarávanie (Consiliul Autorității de Reglementare a Achizițiilor Publice, Slovacia) prin decizia din 3 august 2022 este vădit inadmisibilă.

(¹) Data depunerii 4.8.2022

Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunalul Prahova (România) la data de 18 octombrie 2022 – SC Bitulpetroleum Serv SRL / Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești

(Cauza C-657/22)

(2023/C 155/30)

Limba de procedură: româna

Instanța de trimitere

Tribunalul Prahova

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: SC Bitulpetroleum Serv SRL

Pârâtă: Administrația Județeană a Finanțelor Publice Prahova – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești

Întrebările preliminare

- 1) Contravin principiului proporționalității și [articolului] 2 alin[e]atul (3), [articolului] 5 și [articolului] 21 alineatul (1) din Directiva 2003/96/CE (¹) dispozițiile naționale și practicile naționale precum cele ce fac obiectul prezentei cauze, conform cărora reintroducerea în antrepozitul fiscal a unui combustibil pentru încălzire (păcură) în lipsa supravegherii vamale [ar reprezenta o] pretinsă încălcare a regimului de antrepozitare [care] ar justifica aplicarea unei accize la rata stabilită pentru motorină carburant ce are o valoare de peste 21 [de] ori mai mare decât acciza pentru păcură[?]
- 2) Contravin principiului proporționalității, principiului neutralității TVA și [articolelor] 2, 250 și 273 din Directiva 2006/112/CE (²) dispozițiile naționale și practicile naționale precum cele ce fac obiectul prezentei cauze, conform cărora se impune TVA pentru sumele stabilite suplimentar de organele fiscale cu titlu de acciză de motorină ca sancțiune pentru nerespectarea regimului de supraveghere vamală a contribuabilului, ca urmare a reintroducerii de către acesta în antrepozit a produselor energetice tip păcură pentru care acciza era deja plătită, refuzat[e] de clienți, necontaminate, până la identificarea unui cumpărător?

(¹) Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității (JO 2003, L 283, p. 51, Ediție specială, 09/vol. 2, p. 98).

(²) Directiva 2006/112 a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO 2006 L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Gerechtshof 's-Hertogenbosch (Țările de Jos) la
14 decembrie 2022 – XX/Inspecteur van de Belastingdienst**

(Cauza C-782/22)

(2023/C 155/31)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Gerechtshof 's-Hertogenbosch

Părțile din procedura principală

Apelantă: XX

Intimat: Inspecteur van de Belastingdienst

Întrebarea preliminară

Articolul 63 alineatul (1) TFUE se opune unui regim legal precum cel în discuție, potrivit căruia dividendele distribuite de societăți (cotate la bursă) stabilite în Țările de Jos unei societăți stabilite în alt stat membru, care a investit, printre altele, în acțiuni ale acestor societăți (cotate la bursă) pentru acoperirea unor obligații de plată viitoare, sunt supuse unui impozit reținut la sursă cu o rată de 15 % din valoarea brută a acelor dividende distribuite, în timp ce sarcina fiscală asupra dividendelor plătite unei societăți stabilite în Țările de Jos în condiții de altfel identice ar fi nulă, deoarece, atunci când se calculează baza de impozitare pentru impozitul pe profit la care ar fi supusă această din urmă societate, se ține cont de costurile generate de creșterea obligațiilor de plată viitoare ale societății, creștere care corespunde aproape în totalitate unei modificări (pozitive) a valorii investițiilor, chiar dacă primirea dividendelor nu conduce, ca atare, la o modificare a valorii acelor obligații?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Finanzgericht Hamburg (Germania) la 28 decembrie
2022 – G.A./Hauptzollamt Braunschweig**

(Cauza C-791/22, Hauptzollamt Braunschweig)

(2023/C 155/32)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Hamburg

Părțile din procedura principală

Reclamant: G.A.

Pârât: Hauptzollamt Braunschweig

Întrebarea preliminară

Este contrară Directivei 2006/112/CE ⁽¹⁾, în special articolelor 30 și 60 din aceasta, o dispoziție a unui stat membru care declară aplicabil *mutatis mutandis* articolul 215 alineatul (4) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 ⁽²⁾ în privința TVA-ului la import?

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO 2006, L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

⁽²⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (JO 1992, L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Palma de Mallorca (Spania)
la 12 ianuarie 2023 – Eventmedia Soluciones SL/Air Europa Líneas Aéreas SAU**

(Cauza C-11/23, Eventmedia Soluciones)

(2023/C 155/33)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Juzgado de lo Mercantil n° 1 de Palma de Mallorca

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Eventmedia Soluciones SL

Pârâtă: Air Europa Líneas Aéreas SAU

Întrebările preliminare

- 1) Includerea în contractul de transport aerian a unei clauze precum cea descrisă poate fi considerată ca fiind una dintre excepțiile inadmisibile la care face referire articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 261/2004⁽¹⁾, pentru motivul că limitează obligațiile operatorului de transport prin restrângerea posibilității pasagerilor de a obține satisfacerea dreptului la compensația corespunzătoare pentru anularea unui zbor prin cesiunea creanței?
- 2) Articolul 7 alineatul (1) coroborat cu articolul 5 alineatul (1) litera (c) și cu articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 poate fi interpretat în sensul că plata compensației pentru anularea unui zbor prevăzută în sarcina operatorului de transport ar fi o obligație impusă de regulament, indiferent de existența unui contract de transport încheiat cu pasagerul și de încălcarea culpabilă a obligațiilor contractuale ale operatorului de transport aerian?

Cu titlu subsidiar, în cazul în care se consideră că respectiva clauză nu constituie o excepție inadmisibilă în sensul articolului 15 din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 sau că dreptul la compensație are natură contractuală, se formulează următoarea [întrebare] preliminară:

- 3) Articolul 6 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii⁽²⁾ trebuie interpretate în sensul că instanța națională sesizată cu o acțiune prin care se solicită acordarea dreptului la compensația corespunzătoare pentru anularea unui zbor, prevăzută la articolul 7 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004, trebuie să efectueze un control din oficiu privind eventualul caracter abuziv al unei clauze incluse în contractul de transport care nu permite pasagerului să își cesioneze drepturile, în cazul în care acțiunea este introdusă de cesionar, care, spre deosebire de cedent, nu are calitatea de consumator și utilizator?
- 4) În cazul în care se impune efectuarea unui control din oficiu, poate fi omisă obligația de a informa consumatorul și de a verifica dacă acesta invocă caracterul abuziv al clauzei sau dacă o acceptă, având în vedere împrejurarea relevantă potrivit căreia și-a cesionat creanța, încălcând clauza eventual abuzivă care interzicea cesiunea creanței?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor – JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218.

⁽²⁾ JO 1993, L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach (Polonia)
la 18 ianuarie 2023 – F S.A./Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej**

(Cauza C-18/23, Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej)

(2023/C 155/34)

Limba de procedură: polona

Instanța de trimitere

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach

Părțile din procedura principală

Reclamant: F S.A.

Pârât: Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

Întrebarea preliminară

Dispozițiile Directivei 2009/65/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 iulie 2009 de coordonare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind organismele de plasament colectiv în valori mobiliare (OPCVM) ⁽¹⁾ și în special articolul 29 alineatul (1) din această directivă coroborat cu articolele 18, 49 și 63 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretate în sensul că se opun impunerii, prin reglementări naționale, a unor cerințe de formă, precum cele din procedura principală, pentru ca instituțiile de plasament colectiv cu sediul într-un stat membru al Uniunii Europene, altul decât Republica Polonă, sau într-un alt stat aparținând Spațiului Economic European, să beneficieze de scutirea de impozit pe venit, și anume cerința ca acestea să fie gestionate de entități externe care își desfășoară activitatea în baza unei autorizații eliberate de autoritățile competente de supraveghere a pieței financiare din statul în care își au sediul?

⁽¹⁾ JO 2009, L 302, p. 32.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 19 ianuarie 2023 – ND/DR

(Cauza C-21/23, Lindenapotheke)

(2023/C 155/35)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof (Curtea Federală de Justiție, Germania)

Părțile din procedura principală

Pârât și recurent: ND

Reclamant și intimat: DR

Întrebările preliminare

1. Dispozițiile capitolului VIII din Regulamentul 2016/679 ⁽¹⁾ se opun unor reglementări naționale care conferă concurenților – în plus față de competențele de intervenție ale autorităților de supraveghere responsabile pentru supravegherea și punerea în aplicare a regulamentului menționat și față de căile de atac ale persoanelor în cauză – capacitatea de a formula împotriva contravenientului, în fața instanțelor civile, o acțiune având ca obiect încălcarea regulamentului menționat, invocând principiul interdicției practicilor comerciale neloiale?
2. Datele pe care clienții unui farmacist, care operează ca vânzător pe o platformă comercială de internet, trebuie să le introducă pe platforma comercială atunci când comandă medicamente disponibile numai în farmacii, dar care se eliberează fără prescripție medicală (numele clientului, adresa de livrare și informațiile necesare pentru individualizarea medicamentelor comandate disponibile numai în farmacii) sunt date privind sănătatea în sensul articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul 2016/679 privind protecția datelor și în sensul articolului 8 alineatul (1) din Directiva 95/46 ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO 2016, L 119, p. 1).

⁽²⁾ Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO 1995, L 281, p. 31, Ediție specială, 13/vol. 17, p. 10).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg
(Luxemburg) la 23 ianuarie 2023 – FV/Caisse pour l'avenir des enfants**

(Cauza C-27/23, Hocinx) ⁽¹⁾

(2023/C 155/36)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Părțile din procedura principală

Reclamant: FV

Pârâtă: Caisse pour l'avenir des enfants

Întrebările preliminare

Principiul egalității de tratament, garantat de articolul 45 TFUE și de articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 492/2011 ⁽²⁾, precum și articolul 67 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 ⁽³⁾ și articolul 60 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 ⁽⁴⁾ se opun unor dispoziții ale unui stat membru în temeiul cărora lucrătorii frontalieri nu pot primi o alocație familială legată de desfășurarea de către aceștia a unei activități salariate în statul membru respectiv pentru copiii plasați la ei prin hotărâre judecătorească, în condițiile în care toți copiii care au făcut obiect unui plasament prin hotărâre judecătorească și care au reședința în statul membru respectiv au dreptul să primească această alocație care se plătește persoanei fizice sau juridice care are copilul în îngrijire și la care copilul are domiciliul legal și reședința efectivă și continuă? Răspunsul la întrebarea adresată ar putea fi influențat de faptul că lucrătorul frontieră asigură întreținerea acestui copil?

⁽¹⁾ Numele prezentei cauze este un nume fictiv. El nu corespunde numelui real al niciunei părți din procedură.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 492/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 aprilie 2011 privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Uniunii (JO 2011, L 141, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO 2004, L 166, p. 1, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 82).

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială (JO 2009, L 284, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Landesgericht Korneuburg (Austria) la 24 ianuarie 2023 –
AA AG/VM, AG GmbH**

(Cauza C-33/23, Schwarzder ⁽¹⁾)

(2023/C 155/37)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Landesgericht Korneuburg

Părțile din procedura principală

Apelantă: AA AG

Intimați: VM, AG GmbH

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 3 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 ⁽²⁾ coroborat cu Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul aerian din 21 iunie 1999, astfel cum a fost modificat prin Decizia nr. 2/2010 a Comitetului pentru transportul aerian Comunitate/Elveția din 26 noiembrie 2010 ⁽³⁾, trebuie interpretat în sensul că un zbor cu legătură directă, compus din două segmente de zbor, cu plecare de pe teritoriul Confederației Elvețiene, cu escală pe teritoriul unui stat membru și cu destinația finală pe teritoriul unei țări terțe (executat, în plus, de un operator de transport comunitar) intră în domeniul de aplicare al Regulamentului nr. 261/2004?

- 2) Articolul 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 261/2004 coroborat cu Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul aerian din 21 iunie 1999, astfel cum a fost modificat prin Decizia nr. 2/2010, trebuie interpretat în sensul că un zbor cu legătură directă, compus din două segmente de zbor, cu plecare de pe teritoriul Confederației Elvețiene, cu escală pe teritoriul unui stat membru și cu destinația finală pe teritoriul unei țări terțe, executat de un operator de transport comunitar, intră în domeniul de aplicare al Regulamentului nr. 261/2004?

(¹) Numele prezentei cauze este un nume fictiv. El nu corespunde numelui real al niciuneia dintre părțile la procedură.

(²) Regulamentul (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218).

(³) Decizia nr. 2/2010 a Comitetului mixt pentru transportul aerian Comunitate/Elveția, instituit în temeiul Acordului dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul aerian din 26 noiembrie 2010 de înlocuire a anexei la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind transportul aerian (JO 2010, L 347, p. 54).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Sąd Okręgowy w Koszalinie (Polonia) la 24 ianuarie 2023 – RF/Getin Noble Bank S.A.

(Cauza C-34/23, Getin Noble Bank)

(2023/C 155/38)

Limba de procedură: polona

Instanța de trimitere

Sąd Okręgowy w Koszalinie

Părțile din procedura principală

Reclamant: RF

Pârâtă: Getin Noble Bank S.A.

Întrebarea preliminară

Interdicția prevăzută la articolul 70 alineatul (1) din Directiva 2014/59/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 de instituire a unui cadru pentru redresarea și rezoluția instituțiilor de credit și a firmelor de investiții și de modificare a Directivei 82/891/CEE a Consiliului și a Directivelor 2001/24/CE, 2002/47/CE, 2004/25/CE, 2005/56/CE, 2007/36/CE, 2011/35/CE, 2012/30/CE și 2013/36/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului și Regulamentele Parlamentului European și ale Consiliului [nr. 1093/2010 și (UE)] nr. 648/2012 (¹) se referă numai la posibilitatea de a executa garanția aferentă unei creanțe pecuniare prin intermediul unei executări silite sau și la posibilitatea de a iniția orice procedură având ca obiect măsuri asigurătorii împotriva unei entități aflate în restructurare obligatorie?

(¹) JO 2014, L 173, p. 190.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Corte suprema di cassazione (Italia) la 25 ianuarie 2023 – Agenzia delle Entrate/PR

(Cauza C-37/23, Giocevi (¹))

(2023/C 155/39)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Corte suprema di cassazione

Părțile din procedura principală

Recurentă: Agenzia delle Entrate

Intimată: PR

Întrebarea preliminară

Principiile enunțate în Ordonanța Curții Agenzia delle Entrate/Nuova Invincibile srl, C-82/14, EU:C:2015:510, și în Hotărârea din 17 iulie 2008, Comisia/Italia, C-132/06, EU:C:2008:412, se opun unei dispoziții legislative, precum cea care rezultă din articolul 33 alineatul 28 din Legea nr. 183 din 2011, care permite contribuabililor să obțină rambursarea, în proporție de 60 %, a cuantumului plătit cu titlu de TVA în perioada aprilie 2009-decembrie 2010, în legătură cu cutremurul care a afectat teritoriul regiunii Abruzzo la 6 aprilie 2009?

(¹) Numele prezentei cauze este un nume fictiv. El nu corespunde numelui real al niciuneia dintre părțile la procedură.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Nederlandstalige Ondernemingsrechtbank Brussel (Belgia) la 31 ianuarie 2023 – A, B, C, D/MS Amlin Insurance SE

(Cauza C-45/23, MS Amlin Insurance)

(2023/C 155/40)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Nederlandstalige Ondernemingsrechtbank Brussel

Părțile din procedura principală

Reclamanți: A, B, C, D

Pârâtă: MS Amlin Insurance SE

Întrebarea preliminară

Articolul 17 alineatul (1) din Directiva 2015/2302 (¹) a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind pachetele de servicii de călătorie și serviciile de călătorie asociate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului trebuie interpretat în sensul că garanția obligatorie prevăzută de această dispoziție se aplică și rambursării tuturor plăților efectuate de către sau pe seama călătorilor, atunci când călătorul reziliază contractul privind pachetul de servicii de călătorie în temeiul unor circumstanțe inevitabile și extraordinare, astfel cum sunt menționate la articolul 12 alineatul 2 din aceeași directivă, iar organizatorul este declarat în faliment după ce contractul privind pachetul de servicii de călătorie a încetat pentru acest motiv, însă înainte ca aceste sume să fi fost efectiv rambursate călătorului, astfel încât acest călător suferă pierderi financiare și, prin urmare, suportă un risc economic în cazul falimentului organizatorului călătoriei?

(¹) JO 2015, L 326, p. 1.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovenia) la 6 februarie 2023 – Y.N./Republika Slovenija

(Cauza C-58/23, Abboudnam (¹))

(2023/C 155/41)

Limba de procedură: slovena

Instanța de trimitere

Upravno sodišče Republike Slovenije

Părțile din procedura principală

Reclamant: Y.N.

Pârâtă: Republika Slovenija

Întrebarea preliminară

Articolul 46 alineatul (4) din Directiva 2013/32/UE ^(?) coroborat cu articolul 47 din cartă ^(?) trebuie interpretat în sensul că se opune unei norme naționale de procedură precum articolul 70 alineatul (1) a doua teză din ZMZ-1, care prevede, pentru introducerea unei căi de atac împotriva unei decizii prin care autoritatea competentă respinge o cerere ca vădit nefondată în cadrul unei proceduri accelerate, un termen de decădere de trei zile de la data notificării unei astfel de decizii, incluzând zilele de sărbătoare legală și zilele libere, acest termen putând să expire la sfârșitul primei zile lucrătoare care urmează?

⁽¹⁾ Denumirea acestei cauze este fictivă. Ea nu corespunde numelui real al niciunei părți din procedură.

⁽²⁾ Directiva 2013/32/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind procedurile comune de acordare și retragere a protecției internaționale (reformare) (JO 2013, L 180, p. 60).

⁽³⁾ Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene (JO 2012, C 326, p. 391).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 8 februarie 2023 – Procedură penală privind pe S.Z.

(Cauza C-67/23, W. GmbH)

(2023/C 155/42)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din procedura principală

Inculpat: S.Z.

Parte la procedura confiscării: W. GmbH

Cealaltă parte din procedură: Der Generalbundesanwalt beim Bundesgerichtshof

Întrebările preliminare

1) Noțiunea „originare din Birmania/Myanmar” de la articolul 2 alineatul (2) litera (a) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 194/2008 ⁽¹⁾ trebuie interpretată în sensul că niciuna dintre prelucrările enumerate mai jos a buștenilor de tec crescut în Myanmar nu a determinat schimbarea originii într-o țară terță (în speță Taiwan), astfel încât lemnul de tec prelucrat în mod corespunzător a fost în continuare „originar din Birmania/Myanmar”:

— curățarea de crengi și descojirea buștenilor de tec;

— debitarea buștenilor de tec în teak-squares (bușteni curățați de crengi și descojiți și debitați în blocuri dreptunghiulare);

— debitarea buștenilor de tec în bârne sau scânduri (cherestea)?

2) Noțiunea „exportate din Birmania/Myanmar” de la articolul 2 alineatul (2) litera (a) punctul (ii) din Regulamentul (CE) nr. 194/2008 trebuie interpretată în sensul că sunt vizate numai mărfurile care au fost importate direct din Myanmar în Uniunea Europeană, astfel încât mărfurile care au fost introduse mai întâi într-o țară terță (în speță Taiwan) și transportate mai departe de acolo în Uniunea Europeană nu cad sub incidența acestei dispoziții, indiferent dacă transformarea sau prelucrarea lor în țara terță le determină sau nu originea în această țară?

- 3) Articolul 2 alineatul (2) litera (a) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 194/2008 trebuie interpretat în sensul că un certificat de origine eliberat într-o țară terță (în speță Taiwan), potrivit căruia buștenii de tec tăiați sau debitați proveniți din Myanmar au dobândit prin prelucrarea în țara terță originea acestei țări, nu este obligatoriu pentru aprecierea unei încălcări a interdicției de import de la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 194/2008?

(¹) Regulamentul (CE) nr. 194/2008 al Consiliului din 25 februarie 2008 de reinnoire și de întărire a măsurilor restrictive instituite împotriva Birmaniei/Myanmar și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 817/2006 (JO 2008, L 66, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Fővárosi Törvényszék (Ungaria) la 14 februarie 2023 —
FJ/ Agrárminiszter**

(Cauza Kaszámás (¹), C-79/23)

(2023/C 155/43)

Limba de procedură: maghiara

Instanța de trimitere

Fővárosi Törvényszék

Părțile din procedura principală

Reclamant: FJ

Pârât: Agrárminiszter

Întrebările preliminare

- 1) Noțiunea de „constatare”, astfel cum este definită la articolul 35 din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 privind finanțarea politicii agricole comune (²), este aplicabilă în scopul interpretării și al aplicării articolului 58 al treilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1122/2009? (³)
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea preliminară anterioară, noțiunea de „constatare”, astfel cum este definită la articolul 35 din Regulamentul nr. 1290/2005, trebuie interpretată în sensul că trebuie să se considere ca fiind anul calendaristic al primei constatări administrative sau judiciare cel în cursul căruia autoritatea sesizată cu procedura administrativă inițiată în temeiul cererii
 - întreprinde prima acțiune de obținere a probelor în care stabilește existența unei nereguli, care, în prezenta cauză, este anul în care a fost întocmit raportul ce conținea constatările controlului la fața locului, sau
 - adoptă prima decizie cu privire la fond pe baza respectivei acțiuni de obținere de probe, sau
 - adoptă, în cursul procedurii, decizia finală și definitivă de excludere?
- 3) Răspunsul la întrebarea preliminară anterioară este influențat de faptul că evaluarea scrisă care constituie constatarea poate fi retrasă sau modificată ulterior ca urmare a dreptului la o cale de atac recunoscut prin lege persoanei în cauză, iar nu ca urmare a unor modificări ale procedurii administrative sau judiciare?
- 4) În cazul în care anul calendaristic al constatării este anul primei acțiuni de obținere a probelor și, precum în speță, această acțiune a constat într-un control la fața locului efectuat cu diverse ocazii, noțiunea de primă acțiune de obținere a probelor, utilizată la articolul 35 din Regulamentul nr. 1290/2005, trebuie interpretată în sensul că aceasta corespunde primului control la fața locului efectuat de autoritate sau în sensul că aceasta corespunde ultimului control la fața locului efectuat de autoritate, în cadrul căruia au fost luate în considerare și observațiile și probele furnizate de persoana în cauză?

- 5) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare preliminară, acest lucru modifică în vreun fel conținutul constatării definit anterior, care trebuie să fie luat în considerare în sensul articolului 58 al treilea paragraf din Regulamentul nr. 1122/2009?

⁽¹⁾ Numele prezentei cauze este fictiv. Nu corespunde numelui real al niciunei părți din procedură.

⁽²⁾ JO 2005, L 209, p. 1.

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1122/2009 al Comisiei din 30 noiembrie 2009 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 73/2009 al Consiliului în ceea ce privește ecocondiționalitatea, modularea și sistemul integrat de administrare și control în cadrul schemelor de ajutor direct pentru agricultori prevăzute de regulamentul respectiv, precum și de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește ecocondiționalitatea în cadrul schemei de ajutoare prevăzute pentru sectorul vitivinicol (JO 2009, L 316, p. 65).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Sofiyski gradski sad (Bulgaria) la 14 februarie 2023 –
Procedură penală privind pe V. S.**

(Cauza C-80/23, Ministerstvo na vatreshnite raboti)

(2023/C 155/44)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Sofiyski gradski sad

Inculpată

V. S.

Întrebările preliminare

1. Cerința privind verificarea caracterului „strict necesar” în sensul articolului 10 din Directiva 2016/680 ⁽¹⁾, astfel cum a fost interpretat de Curte la punctul 133 din Hotărârea [din 26 ianuarie 2023, Ministerstvo na vatreshnite raboti, C-205/21 ⁽²⁾] este îndeplinită dacă această verificare se efectuează numai pe baza ordonanței de acuzare formală a persoanei în cauză și a opoziției scrise a acesteia de colectare a datelor sale biometrice și genetice sau este necesar ca instanței să i se înainteze toate înscrisurile de la dosar care îi sunt puse la dispoziție potrivit dreptului național atunci când este sesizată cu o cerere de încuviințare a luării măsurilor de investigare care aduc atingere sferei juridice a persoanelor fizice, în situația în care această cerere este prezentată într-o cauză penală?
2. În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, instanța, după ce i-a fost pus la dispoziție dosarul cauzei, poate să examineze, în cadrul verificării caracterului „strict necesar” în sensul articolului 10 coroborat cu articolul 6 litera (a) din Directiva 2016/680, și aspectul dacă există motive serioase să se creadă că persoana inculpată a săvârșit infracțiunea reținută în actul de acuzare?

⁽¹⁾ Directiva (UE) 2016/680 a Parlamentului European și a Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal de către autoritățile competente în scopul prevenirii, depistării, investigării sau urmării penale a infracțiunilor sau al executării pedepselor și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Deciziei-cadru 2008/977/JAI a Consiliului (JO 2016, L 119, p. 89).

⁽²⁾ ECLI:EU:C:2023:49.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Varhoven kasatsionen sad (Bulgaria) la 15 februarie 2023 –
E.N.I., Y.K.I./HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG**

(Cauza C-86/23)

(2023/C 155/45)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Varhoven kasatsionen sad

Părțile din procedura principală

Recurenți: E.N.I., Y.K.I.

Intimată: HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG

Întrebarea preliminară

Articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 864/2007 ⁽¹⁾ al Parlamentului European și al Consiliului din 11 iulie 2007 privind legea aplicabilă obligațiilor necontractuale („Roma II”) trebuie interpretat în sensul că o dispoziție din dreptul național, precum cea în discuție în procedura principală, care prevede aplicarea unui principiu fundamental al dreptului statului membru, precum principiul echității, pentru stabilirea despăgubirii pentru prejudicii morale în situația în care din cauza unei fapte ilicite s-a produs decesul unor persoane apropiate, poate fi considerată dispoziție imperativă derogatorie în sensul acestui articol?

⁽¹⁾ JO 2007, L 199, p. 40.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen
(Suedia) la 15 februarie 2023 – Parfumerie Akzente GmbH/KTF Organisation AB**

(Cauza C-88/23, Parfumerie Akzente)

(2023/C 155/46)

Limba de procedură: suedeza

Instanța de trimitere

Svea Hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstolen

Părțile din procedura principală

Apelantă: Parfumerie Akzente GmbH

Intimată: KTF Organisation AB

Întrebările preliminare

- 1) Având în vedere dreptul Uniunii în general și punerea sa efectivă în aplicare, articolul 3 alineatul (2) din Directiva 2000/31/CE ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale care determină lăsarea neaplicată a unor norme naționale relevante pentru domeniul coordonat, inclusiv a unor norme naționale de transpunere a Directivei 2005/29/CE ⁽²⁾, în cazul în care furnizorul de servicii este stabilit în alt stat membru și furnizează servicii ale societății informaționale din respectivul stat și nu există nicio cerință pentru a se aplica vreo excepție care decurge din dispozițiile naționale de transpunere a articolului 3 alineatul (4) [din Directiva 2000/31/CE]?
- 2) Domeniul coordonat include, în temeiul Directivei 2000/31/CE, comercializarea pe website-ul vânzătorului și vânzarea online a unui produs despre care se pretinde că ar fi etichetat cu încălcarea cerințelor aplicabile unor astfel de bunuri în statul membru în care se află consumatorul care le cumpără?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la a doua întrebare, astfel de cerințe aplicabile livrării și produselor sunt de asemenea excluse din sfera domeniului coordonat, în conformitate cu articolul 2 litera (h) punctul (ii) din Directiva 2000/31/CE, în cazul în care livrarea produselor constituie o etapă necesară în cadrul comercializării și al vânzărilor online, sau livrarea produselor trebuie considerată un element accesoriu și inseparabil în raport cu comercializarea și cu vânzările online?

- 4) Ce relevanță are, dacă are vreuna, pentru a doua și a treia întrebare, împrejurarea că cerințele aplicabile produselor ca atare decurg din dispozițiile naționale care transpun și completează legislația sectorială a Uniunii, inclusiv articolul 8 alineatul (2) din Directiva 75/324/CEE ⁽³⁾ și articolul 19 alineatul (5) din Regulamentul [nr.] 1223/2009 ⁽⁴⁾, și care presupun ca cerințele aplicabile produselor să fie îndeplinite pentru a le putea introduce pe piață sau a le livra consumatorilor finali în statul membru în cauză?

(1) Directiva 2000/31/CE a Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2000 privind anumite aspecte juridice ale serviciilor societății informaționale, în special ale comerțului electronic, pe piața internă (directiva privind comerțul electronic) (JO 2000, L 178, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 29, p. 257).

(2) Directiva 2005/29/CE a Parlamentului European și al Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori și de modificare a Directivei 84/450/CEE a Consiliului, a Directivelor 97/7/CE, 98/27/CE și 2002/65/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului („Directiva privind practicile comerciale neloiale”) (JO 2005, L 149, p. 22, Ediție specială, 15/vol. 14, p. 260).

(3) Directiva 75/324/CEE a Consiliului din 20 mai 1975 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la distribuitorii de aerosoli (JO 1975, L 147, p. 40).

(4) Regulamentul (CE) nr. 1223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind produsele cosmetice (JO 2009, L 342, p. 59).

Recurs introdus la 20 februarie 2023 de PNB Banka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 7 decembrie 2022 în cauza T-275/19, PNB Banka/BCE

(Cauza C-99/23 P)

(2023/C 155/47)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: PNB Banka AS (reprezentant: O. Behrends, Rechtsanwalt)

Celelalte părți din procedură: Banca Centrală Europeană (BCE), Comisia Europeană

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- anularea hotărârii atacate;
- declararea nulității deciziei BCE, notificată prin scrisoarea din 14 februarie 2019, de a efectua o inspecție la fața locului la sediile recurente;
- obligarea BCE la plata cheltuielilor de judecată efectuate de recurentă, precum și a celor aferente prezentului recurs și
- în măsura în care Curtea nu se poate pronunța pe fond, trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, recurenta invocă un singur motiv întemeiat pe faptul că hotărârea atacată este afectată de un viciu de procedură întrucât Tribunalul nu a tratat în mod corespunzător problema reprezentării recurente în cadrul procedurii în fața Tribunalului.

Tribunalul a săvârșit o eroare atunci când a considerat că o chestiune referitoare la integritatea procedurii în fața Tribunalului nu constituie o problemă atât timp cât se poate susține că problema nu ar exista dacă, în mod ipotetic, Letonia și-ar respecta obligațiile. Astfel, acesta a încălcat principiul potrivit căruia protecția juridică nu trebuie să fie doar teoretică și iluzorie și, prin urmare, a încălcat articolul 47 din cartă.

Recurs introdus la 20 februarie 2023 de PNB Banka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 7 decembrie 2022 în cauza T-301/19, PNB Banka/BCE

(Cauza C-100/23 P)

(2023/C 155/48)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: PNB Banka AS (reprezentant: O. Behrends, Rechtsanwalt)

Cealaltă parte din procedură: Banca Centrală Europeană (BCE)

Concluziile recurenteii

Recurenta solicită Curții:

- anularea hotărârii atacate;
- declararea nulității deciziei BCE, notificată prin scrisoarea din 1 martie 2019, de a clasifica recurenta ca o entitate semnificativă supravegheată direct;
- obligarea BCE la plata cheltuielilor de judecată efectuate de recurentă, precum și a celor aferente prezentului recurs și
- în măsura în care Curtea nu se poate pronunța pe fond, trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, recurenta invocă un singur motiv întemeiat pe faptul că hotărârea atacată este afectată de un viciu de procedură întrucât Tribunalul nu a tratat în mod corespunzător problema reprezentării recurenteii în cadrul procedurii în fața Tribunalului.

Tribunalul a săvârșit o eroare atunci când a considerat că o chestiune referitoare la integritatea procedurii în fața sa nu constituie o problemă atât timp cât se poate susține că problema nu ar exista dacă, în mod ipotetic, Letonia și-ar respecta obligațiile. Astfel, acesta a încălcat principiul potrivit căruia protecția juridică nu trebuie să fie doar teoretică și iluzorie și, prin urmare, a încălcat articolul 47 din cartă.

Recurs introdus la 20 februarie 2023 de PNB Banka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra extinsă) din 7 decembrie 2022 în cauza T-330/19, PNB Banka/BCE

(Cauza C-101/23 P)

(2023/C 155/49)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: PNB Banka AS (reprezentant: O. Behrends, Rechtsanwalt)

Cealaltă parte din procedură: Banca Centrală Europeană (BCE), Comisia Europeană

Concluziile recurenteii

Recurenta solicită Curții:

- anularea hotărârii atacate;
- declararea nulității deciziei, notificată prin scrisoarea din 21 martie 2019, prin care BCE a decis să se opună operațiunii constând în achiziția de participații calificate ale B;

- obligarea BCE la plata cheltuielilor de judecată efectuate de recurentă, precum și a cheltuielilor de judecată aferente prezentului recurs și
- în măsura în care Curtea nu se poate pronunța pe fond, trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, recurenta invocă un singur motiv întemeiat pe faptul că hotărârea atacată este afectată de un viciu de procedură întrucât Tribunalul nu a tratat în mod corespunzător problema reprezentării recurente în cadrul procedurii în fața Tribunalului.

Tribunalul a săvârșit o eroare atunci când a considerat că o chestiune referitoare la integritatea procedurii în fața Tribunalului nu este o problemă atât timp cât se poate susține că problema nu ar exista dacă, în mod ipotetic, Letonia și-ar respecta obligațiile. Astfel, acesta a încălcat principiul potrivit căruia protecția juridică nu trebuie să fie doar teoretică și iluzorie și, prin urmare, a încălcat articolul 47 din cartă.

Recurs introdus la 20 februarie 2023 de PNB Banka AS împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a zecea) din 7 decembrie 2022 în cauza T-230/20, PNB Banka/BCE

(Cauza C-102/23 P)

(2023/C 155/50)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: PNB Banka AS (reprezentant: O. Behrends, Rechtsanwalt)

Celelalte părți din procedură: Banca Centrală Europeană (BCE), Republica Letonia

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- anularea hotărârii atacate;
- declararea nulității deciziei BCE din 17 februarie 2020, ECB-SSM-220-LVPNB-1, WHD-2019-0016, prin care recurente i s-a retras autorizația de instituție de credit;
- obligarea BCE la plata cheltuielilor de judecată efectuate de recurentă, precum și a celor aferente prezentului recurs, și
- în măsura în care Curtea nu se poate pronunța pe fond, trimiterea cauzei spre rejudecare Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

Recurenta invocă două motive.

Primul motiv, întemeiat pe faptul că Tribunalul a săvârșit o eroare în ceea ce privește modul în care a abordat problema reprezentării recurente. Acest motiv cuprinde trei aspecte.

În primul rând, în mod eronat Tribunalul nu ar fi luat în considerare prima parte a procedurii de retragere a licenței, și anume pregătirea deciziei de către autoritatea națională competentă.

În al doilea rând, Tribunalul ar fi săvârșit o eroare în ceea ce privește Hotărârea din 5 noiembrie 2019, BCE și alții/Trasta Komerbanka și alții (C-663/17 P, C-665/17 P și C-669/17 P, EU:C:2019:923), prin faptul că a tratat hotărârea respectivă ca și cum aceasta ar fi modificat dreptul și, prin urmare, nu a considerat că BCE trebuia să remedieze încălcarea anterioară pentru a respecta principiile confirmate de această hotărâre.

În al treilea rând, Tribunalul ar fi săvârșit o eroare în ceea ce privește aprecierea sa cu privire la comportamentul BCE după ce aceasta și-a modificat poziția în urma Hotărârii din 5 noiembrie 2019, *BCE și alții/Trasta Komerbanka și alții* (C-663/17 P, C-665/17 P și C-669/17 P, EU:C:2019:923). BCE nu ar fi executat, așadar, hotărârea Curții cu bună-credință.

Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că hotărârea atacată este afectată de un viciu de procedură, întrucât Tribunalul nu a tratat în mod corespunzător problema reprezentării recurentei în cadrul procedurii în fața Tribunalului.

Tribunalul a săvârșit o eroare atunci când a considerat că o chestiune referitoare la integritatea procedurii în fața sa nu constituie o problemă atât timp cât se poate susține că problema nu ar exista dacă, în mod ipotetic, Letonia și-ar respecta obligațiile. Astfel, acesta a încălcat principiul potrivit căruia protecția juridică nu trebuie să fie doar teoretică și iluzorie și, prin urmare, a încălcat articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

**Recurs introdus la 15 februarie 2023 de Trasta Komerbanka AS împotriva Hotărârii Tribunalului
(Camera a noua) din 30 septembrie 2022 în cauza T-698/16, Trasta Komerbanka și alții/BCE**

(Cauza C-103/23 P)

(2023/C 155/51)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurentă: Trasta Komerbanka AS (reprezentant: A. Rasa)

Celelalte părți din procedură: Banca Centrală Europeană, Republica Letonia, Comisia Europeană, Ivan Fursin, Igors Buimisters, C & R Invest SIA, Figon Co. Ltd, GCK Holding Netherlands BV, Rikam Holding SA

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- anularea hotărârii atacate;
- obligarea BCE la plata unei compensații financiare pentru prejudiciul suferit de reclamantă ca urmare a deciziei BCE de revocare a licenței recurente la 3 martie 2016 și a comportamentului aferent care este descris în prezenta acțiune;
- constatarea faptului că prejudiciul material se ridică la cel puțin 162 de milioane de euro, majorat cu dobânzi compensatorii cu începere de la 3 martie 2016 până la pronunțarea hotărârii în prezenta cauză și cu dobânzile moratorii aferente de la data pronunțării hotărârii până la plata integrală a acesteia;
- obligarea BCE la plata cheltuielilor de judecată ale recursului conform articolelor 134 și 135 din Regulamentul de procedură al Tribunalului.

Motivele și principalele argumente

În hotărârea atacată, Tribunalul a săvârșit o serie de erori de procedură, care constituie motive de anulare a hotărârii.

Având în vedere că există îndoieli potrivit cărora domnul O. Behrends era în conflict de interese atunci când a acționat atât pentru Trasta Komerbanka AS cât și pentru alți reclamanți în procedura din fața Tribunalului, se consideră că dreptul recurente la un proces echitabil în fața Tribunalului a fost încălcat.

De asemenea, potrivit dreptului leton, procedura poate fi preluată de moștenitorii domnului Igor Buimisters.

În măsura în care hotărârea atacată stabilește obligația Trasta Komerbanka AS de a suporta cheltuielile de judecată, aceasta încalcă drepturile terților – creditorii Trasta Komerbanka AS. Astfel, această hotărâre încalcă drepturile terților care nu au avut dreptul de a participa la procedură.

**Recurs introdus la 2 martie 2023 de E. Breuninger GmbH & Co. împotriva Hotărârii Tribunalului
(Camera a doua extinsă) din 21 decembrie 2022 în cauza T-260/21, E. Breuninger/Comisia**

(Cauza C-124/23 P)

(2023/C 155/52)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurentă: E. Breuninger GmbH & Co. (reprezentant: R. Velte, avocat)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană, Republica Federală Germania

Concluziile recurenteii

Recurenta solicită Curții:

- anularea Hotărârii Tribunalului din 21 decembrie 2022 în cauza T-260/21, E. Breuninger/Comisia, în măsura în care a fost respinsă acțiunea și în care E. Breuninger a fost obligată la suportarea propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de Comisie;
- soluționarea litigiului și anularea deciziei în litigiu; cu titlu subsidiar, dacă Curtea decide să nu soluționeze ea însăși litigiul, trimiterea cauzei la Tribunal spre rejudecare, pentru ca acesta să soluționeze litigiul în conformitate cu hotărârea Curții;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurii în fața Tribunalului și în fața Curții.

Motivele și principalele argumente

Recursul se întemeiază pe patru motive.

În primul rând, recurenta arată că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept în interpretarea articolului 107 alineatul (1) TFUE. În conformitate cu textul și cu finalitatea acestei dispoziții, în cadrul aprecierii efectelor deciziei atacate, trebuie să se țină seama de concurența dintre sectoarele de producție ale comerțului fizic en détail vizate de limitarea circulației, iar nu să se efectueze o abordare la scara întreprinderii, cu includerea unor sectoare de producție care nu au fost vizate. Tribunalul nu a avut în vedere faptul că, privilegiind distribuitorii care nu făceau decât comerț fizic en détail în detrimentul distribuitorilor „multicanale” precum recurenta, schema de ajutor contestată produce o denaturare gravă a concurenței, atât în comerțul fizic en détail, cât și în comerțul online.

În al doilea rând, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept în interpretarea articolului 107 alineatul (3) litera (b) TFUE. El nu a ținut seama de faptul că această dispoziție este o dispoziție derogatorie legată de condițiile de aplicare a articolului 101 alineatul (1) TFUE. Din cauza acestei erori de apreciere, Tribunalul nu a reținut faptul că, în cadrul examinării, Comisia a săvârșit o eroare de apreciere neluând în considerare efectele denaturării concurenței prin schema de ajutor. Caracterul selectiv al ajutorului din cauza criteriului de admisibilitate „pierdere din cifra de afaceri la scara întreprinderii” reținut aduce atingere și principiului egalității de tratament, deoarece recurenta suferă o inegalitate de tratament, deși este afectată de închiderile care privesc sectorul de producție „comerț fizic en détail” la fel ca și concurenții beneficiari.

În al treilea rând, Tribunalul a interpretat și a calificat incorect încadrarea în timp a Comisiei pe care s-a întemeiat schema de ajutor contestată. Încadrarea în timp nu presupune punerea în pericol a viabilității întreprinderilor vizate de limitarea circulației. Obiectivul ajutorului nu este susținerea întreprinderilor aflate în dificultate, ci mai degrabă oferirea unui sprijin temporar întreprinderilor în cauză, pentru a-și continua activitățile în sectoarele de producție vizate și pentru a evita restructurări costisitoare și ireversibile. Așadar, încadrarea în timp nu prevede în mod precis o abordare la scara întreprinderii, ci o abordare axată pe sectoarele de producție vizate de închideri.

În al patrulea rând, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept și în interpretarea principiului proporționalității prevăzut la articolul 5 alineatul (4) TUE. Criteriul admisibilității întemeiat pe o abordare la scara întreprinderii nu este nici adecvat, nici necesar pentru atingerea obiectivului schemei de ajutor, care este de a permite sectoarelor de producție vizate de închiderile cauzate de pandemia de COVID-19 să își continue activitățile compensând costurile fixe neacoperite. Denaturarea gravă a concurenței produsă de criteriul de admisibilitate reținut nu este adecvată nici pentru atingerea obiectivului – eronat – al schemei de ajutor. Caracterul proporțional al schemei de ajutor contestate nu poate fi justificat numai prin cerința unei utilizări cu economie a resurselor bugetare, cu atât mai mult cu cât ajutoarele pentru costurile fixe sunt acordate distribuitorilor care fac comerț fizic en détail beneficiari, independent de rentabilitatea lor și de mărirea capitalului lor.

Recurs introdus la 2 martie 2023 de FALKE KGaA împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a doua extinsă) din 21 decembrie 2022 în cauza T-306/21, Falke KGaA/Comisia Europeană

(Cauza C-127/23 P)

(2023/C 155/53)

Limba de procedură: germana

Părțile

Recurentă: FALKE KGaA (reprezentant: R. Velte, avocat)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană, Republica Federală Germania

Concluziile recurente

Recurenta solicită Curții:

- anularea Hotărârii Tribunalului din 21 decembrie 2022 în cauza T-306/21, Falke/Comisia, în măsura în care a fost respinsă acțiunea (dispozitiv 1) și în care Falke KGaA a fost obligată la suportarea propriilor cheltuieli de judecată, precum și a celor efectuate de Comisie (dispozitiv 2);
- soluționarea litigiului și anularea deciziei în litigiu; cu titlu subsidiar, dacă Curtea decide să nu soluționeze ea însăși litigiul, trimiterea cauzei la Tribunal spre rejudecare, pentru ca acesta să soluționeze litigiul în conformitate cu hotărârea Curții;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată aferente procedurii în fața Tribunalului și în fața Curții.

Motivele și principalele argumente

Recursul se întemeiază pe patru motive.

În primul rând, recurenta arată că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept în interpretarea articolului 107 alineatul (1) TFUE. În conformitate cu textul și cu finalitatea acestei dispoziții, în cadrul aprecierii efectelor deciziei atacate, trebuie să se țină seama de concurența dintre sectoarele de producție ale comerțului fizic en détail vizate de limitarea circulației, iar nu să se efectueze o abordare la scara întreprinderii, cu includerea unor sectoare de producție care nu au fost vizate. Tribunalul nu a avut în vedere faptul că, privilegiind distribuitorii care nu făceau decât comerț fizic en détail în detrimentul distribuitorilor „multicanale” precum recurenta, schema de ajutor contestată produce o denaturare gravă a concurenței, atât în comerțul fizic en détail, cât și în comerțul online.

În al doilea rând, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept în interpretarea articolului 107 alineatul (3) litera (b) TFUE. El nu a ținut seama de faptul că această dispoziție este o dispoziție derogatorie legată de condițiile de aplicare a articolului 101 alineatul (1) TFUE. Din cauza acestei erori de apreciere, Tribunalul nu a reținut faptul că, în cadrul examinării, Comisia a săvârșit o eroare de apreciere neluând în considerare efectele denaturării concurenței prin schema de ajutor. Caracterul selectiv al ajutorului din cauza criteriului de admisibilitate „pierdere din cifra de afaceri la scara întreprinderii” reținut aduce atingere și principiului egalității de tratament, deoarece recurenta suferă o inegalitate de tratament, deși este afectată de închiderile care privesc sectorul de producție „comerț fizic en détail” la fel ca și concurenții beneficiari.

În al treilea rând, Tribunalul a interpretat și a calificat incorect încadrarea în timp a Comisiei pe care s-a întemeiat schema de ajutor contestată. Încadrarea în timp nu presupune punerea în pericol a viabilității întreprinderilor vizate de limitarea circulației. Obiectivul ajutorului nu este susținerea întreprinderilor aflate în dificultate, ci mai degrabă oferirea unui sprijin temporar întreprinderilor în cauză, pentru a-și continua activitățile în sectoarele de producție vizate și pentru a evita restructurări costisitoare și ireversibile. Așadar, încadrarea în timp nu prevede în mod precis o abordare la scara întreprinderii, ci o abordare axată pe sectoarele de producție vizate de închideri.

În al patrulea rând, recurenta susține că Tribunalul a săvârșit o eroare de drept și în interpretarea principiului proporționalității prevăzut la articolul 5 alineatul (4) TUE. Criteriul admisibilității întemeiat pe o abordare la scara întreprinderii nu este nici adecvat, nici necesar pentru atingerea obiectivului schemei de ajutor, care este de a permite sectoarelor de producție vizate de închiderile cauzate de pandemia de COVID-19 să își continue activitățile compensând costurile fixe neacoperite. Denaturarea gravă a concurenței produsă de criteriul de admisibilitate reținut nu este adecvată nici pentru atingerea obiectivului – eronat – al schemei de ajutor. Caracterul proporțional al schemei de ajutor contestate nu poate fi justificat numai prin cerința unei utilizări cu economie a resurselor bugetare, cu atât mai mult cu cât ajutoarele pentru costurile fixe sunt acordate distribuitorilor care fac comerț fizic en détail beneficiari, independent de rentabilitatea lor și de mărimea capitalului lor.

Acțiune introdusă 10 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Polonă

(Cauza C- C-147/23)

(2023/C 155/54)

Limba de procedură: polona

Părțile

Reclamant: Comisia Europeană (reprezentanți: M. Owsiany-Hornung și J. Baquero Cruz, agenți)

Pârâtă: Republica Polonă

Concluziile reclamantei

Comisia Europeană solicită Curții:

- constatarea faptului că, prin neadoptarea tuturor actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii⁽¹⁾ și prin necomunicarea acestor acte Comisiei, Republica Polonă nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 26 alineatele (1) și (3) din directiva menționată;
- obligarea Republicii Polone la plata către Comisie a unei sume forfetare corespunzătoare cuantumulului celui mai ridicat dintre următoarele două: (i) un cuantum de 13 700 de euro pe zi înmulțit cu numărul de zile care vor fi trecut între ziua următoare expirării termenului de transpunere stabilit în directiva menționată și ziua în care se va fi regularizat încălcarea sau, în lipsa regularizării, ziua pronunțării hotărârii în prezenta cauză; (ii) o sumă forfetară minimă de 3 836 000 de euro;
- în cazul în care încălcarea constată la prima liniuță va fi continuat până la data pronunțării hotărârii în prezenta cauză, obligarea Republicii Polone la plata către Comisie a unei penalități cu titlu cominatoriu de 53 430 de euro pentru fiecare zi de întârziere de la data pronunțării hotărârii menționate până la data la care Republica Polonă se va conforma obligațiilor ce îi revin în temeiul directivei; și
- obligarea Republicii Polone la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului stabilește un sistem eficient pentru protecția persoanelor care lucrează în cadrul unei organizații private sau publice sau sunt în contact cu aceste organizații atunci când persoanele raportează încălcări ale dreptului Uniunii în anumite domenii. Potrivit articolului 26 alineatul (1) din această directivă, statele membre erau ținute să asigure intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma directivei până la 17 decembrie 2021. Potrivit alineatului (3) al acestui articol, statele membre erau obligate să comunice de îndată Comisiei textul acestor acte.

La 27 ianuarie 2022, Comisia a adresat Republicii Polone o scrisoare de punere în întârziere. La 15 iulie 2022, Comisia i-a adresat un aviz motivat. Cu toate acestea, măsurile de transpunere nu au fost încă adoptate de Republica Polonă și nici nu au fost notificate Comisiei.

(¹) JO 2019, L 305, p. 17.

Acțiune introdusă la 14 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Federală Germania

(Cauza C-149/23)

(2023/C 155/55)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentați): J. Baquero Cruz și L. Mantl, agenți

Pârâtă: Republica Federală Germania

Concluziile reclamantei

Comisia solicită Curții:

- constatarea faptului că, prin neadoptarea tuturor actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei (UE) 2019/1937 (¹) și prin necomunicarea acestor acte Comisiei, Republica Federală Germania nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 26 alineatele (1) și (3) din directiva menționată.
- obligarea Republicii Federale Germania la plata către Comisie a unei sume forfetare corespunzătoare cuantumului celui mai ridicat dintre următoarele două: (i) un cuantum de 61 600 de euro pe zi înmulțit cu numărul de zile care vor fi trecut între ziua următoare expirării termenului de transpunere stabilit în directiva menționată și ziua în care se va fi regularizat încălcarea sau, în lipsa regularizării, ziua pronunțării hotărârii în prezenta cauză; (ii) o sumă forfetară minimă de 17 248 000 de euro
- în cazul în care încălcarea constată la prima liniuță va fi continuat până la data pronunțării hotărârii în prezenta cauză, obligarea Republicii Federale Germania la plata către Comisie a unei penalități cu titlu cominatoriu de 240 240 de euro pentru fiecare zi de întârziere începând de la data pronunțării hotărârii menționate până la data la care Republica Federală Germania se va conforma obligațiilor ce îi revin în temeiul directivei; și
- obligarea Republicii Federale Germania la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin intermediul acțiunii formulate, Comisia reproșează Republicii Federale Germania că și-a încălcat obligațiile care îi revin în temeiul Directivei 2019/1937, prin care se stabilește un sistem eficient pentru protecția persoanelor care lucrează în cadrul unei organizații private sau publice sau sunt în contact cu aceste organizații atunci când persoanele raportează încălcări ale dreptului Uniunii în anumite domenii. Potrivit articolului 26 alineatul (1) din această directivă, statele membre erau ținute să asigure intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma directivei până la 17 decembrie 2021. Potrivit articolului 26 alineatul (3) din directivă, statele membre erau obligate să comunice de îndată Comisiei textul actelor adoptate.

În opinia Comisiei, măsurile în vederea transunerii complete a directivei nu au fost încă adoptate de Germania sau, în orice caz, nu au fost notificate Comisiei, la mai mult de 13 luni după expirarea termenului de transpunere.

(¹) Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii (JO 2019, L 305, p. 17).

Ațiune introdusă la 13 martie 2023 – Comisia Europeană/Marele Ducat al Luxemburgului**(Cauza C-150/23)**

(2023/C 155/56)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentați: J. Baquero Cruz, F. Blanc și T. Materne, agenți)*Pârât:* Marele Ducat al Luxemburgului**Concluziile reclamantei**

Comisia solicită Curții:

- constatarea faptului că, prin neadoptarea tuturor actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei (UE) 2019/1937 ⁽¹⁾ și prin necomunicarea acestor acte Comisiei, Marele Ducat al Luxemburgului nu și-a îndeplinit obligațiile ce îi revin în temeiul articolului 26 alineatele (1) și (3) din directiva menționată;
- obligarea Luxemburgului la plata către Comisie a unei sume forfetare corespunzătoare cuantumului celui mai ridicat dintre următoarele două: (i) un cuantum de 900 de euro pe zi înmulțit cu numărul de zile care vor fi trecut între ziua următoare expirării termenului de transpunere stabilit în directiva menționată și ziua în care se va fi regularizat încălcarea sau, în lipsa regularizării, ziua pronunțării hotărârii în prezenta cauză; (ii) o sumă forfetară minimă de 252 000 de euro;
- în cazul în care încălcarea constată la [prima liniuță] va fi continuat până la data pronunțării hotărârii în prezenta cauză, obligarea Luxemburgului la plata către Comisie a unei penalități cu titlu cominatoriu de 3 150 de euro pentru fiecare zi de întârziere de la data pronunțării hotărârii menționate până la data la care Luxemburgul se va conforma obligațiilor ce îi revin în temeiul directivei; și
- obligarea Luxemburgului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Potrivit Comisiei, Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii stabilește un sistem eficient pentru protecția persoanelor care lucrează în cadrul unei organizații private sau publice sau sunt în contact cu aceste organizații atunci când persoanele raportează încălcări ale dreptului Uniunii în anumite domenii.

Potrivit articolului 26 alineatul (1) din această directivă, statele membre erau ținute să asigure intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma directivei până la 17 decembrie 2021. Potrivit alineatului (3) al acestui articol, statele membre erau obligate să comunice de îndată Comisiei textul acestor acte.

La 21 ianuarie 2022, Comisia a adresat Luxemburgului o scrisoare de punere în întârziere. La 15 iulie 2022, Comisia i-a adresat un aviz motivat. Cu toate acestea, măsurile de transpunere nu au fost încă adoptate de Luxemburg și nici nu au fost notificate Comisiei.

⁽¹⁾ Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii (JO 2019, L 305, p. 17).

A acțiune introdusă la 13 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Cehă**(Cauza C-152/23)**

(2023/C 155/57)

*Limba de procedură: ceha***Părțile***Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: M. Salyková și J. Baquero Cruz, agenți)*Pârâtă:* Republica Cehă**Concluziile reclamantei**

Comisia solicită Curții:

- constatarea faptului că, prin neadoptarea tuturor actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei (UE) 2019/1937 ⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii și prin necomunicarea acestor acte Comisiei, Republica Cehă nu și-a îndeplinit obligațiile ce îi revin în temeiul articolului 26 alineatele (1) și (3) din directiva menționată;
- obligarea Republicii Cehe la plata către Comisie a unei sume forfetare corespunzătoare cuantumului celui mai ridicat dintre următoarele două: (i) un cuantum de 4 900 de euro pe zi înmulțit cu numărul de zile care vor fi trecut între ziua următoare expirării termenului de transpunere stabilit în directiva menționată și ziua în care se va fi regularizat încălcarea sau, în lipsa regularizării, ziua pronunțării hotărârii în prezenta cauză; (ii) o sumă forfetară minimă de 1 372 000 de euro;
- în cazul în care încălcarea constată la prima liniuță va fi continuat până la data pronunțării hotărârii în prezenta cauză, obligarea Republicii Cehe la plata către Comisie a unei penalități cu titlu cominatoriu de 19 110 de euro pentru fiecare zi de întârziere de la data pronunțării hotărârii menționate până la data la care Republica Cehă se va conforma obligațiilor ce îi revin în temeiul directivei; și
- obligarea Republicii Cehe la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului stabilește un sistem eficient pentru protecția persoanelor care lucrează în cadrul unei organizații private sau publice sau sunt în contact cu aceste organizații atunci când persoanele raportează încălcări ale dreptului Uniunii în anumite domenii. Potrivit articolului 26 alineatul (1) din această directivă, statele membre erau ținute să asigure intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma directivei până la 17 decembrie 2021. Potrivit alineatului (3) al acestui articol, statele membre erau obligate să comunice de îndată Comisiei textul acestor acte.

La 27 ianuarie 2022, Comisia a adresat Republicii Cehe o scrisoare de punere în întârziere. La 15 iulie 2022, Comisia i-a adresat un aviz motivat. Cu toate acestea, măsurile de transpunere nu au fost încă adoptate de Republica Cehă și nici nu au fost notificate Comisiei.

⁽¹⁾ JO 2019, L 305, p. 17.

A acțiune introdusă la 14 martie 2023 – Comisia Europeană/Republica Estonia**(Cauza C-154/23)**

(2023/C 155/58)

*Limba de procedură: estona***Părțile***Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: J. Baquero Cruz și L. Maran, agenți)*Pârâtă:* Republica Estonia

Concluziile reclamantei

Comisia Europeană solicită Curții:

- 1) constatarea faptului că, prin neadoptarea tuturor actelor cu putere de lege și actelor administrative necesare pentru a se conforma Directivei (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2019 ⁽¹⁾ privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii și prin necomunicarea acestor acte Comisiei, Republica Estonia nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 26 alineatele (1) și (3) din directiva menționată;
- 2) obligarea Republicii Estonia la plata către Comisie a unei sume forfetare corespunzătoare cuantumului celui mai ridicat dintre următoarele două: (i) un cuantum de 600 de euro pe zi înmulțit cu numărul de zile care vor fi trecut între ziua următoare expirării termenului de transpunere stabilit în directiva menționată și ziua în care se va fi regularizat încălcarea sau, în lipsa regularizării, ziua pronunțării hotărârii în prezenta cauză; (ii) o sumă forfetară minimă de 168 000 de euro;
- 3) în cazul în care încălcarea constatată la prima liniuță va fi continuat până la data pronunțării hotărârii în prezenta cauză, obligarea Republicii Estonia la plata către Comisie a unei penalități cu titlu cominatoriu de 2 340 de euro pentru fiecare zi de întârziere de la data pronunțării hotărârii menționate până la data la care Republica Estonia se va conforma obligațiilor ce îi revin în temeiul directivei; și
- 4) obligarea Republicii Estonia la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului stabilește un sistem eficient pentru protecția persoanelor care lucrează în cadrul unei organizații private sau publice sau sunt în contact cu aceste organizații atunci când persoanele raportează încălcări ale dreptului Uniunii în anumite domenii.

Potrivit articolului 26 alineatul (1) din această directivă, statele membre erau ținute să asigure intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma directivei până la 17 decembrie 2021. Alineatul (3) al acestui articol prevede că statele membre erau obligate să comunice de îndată Comisiei textul actelor adoptate.

Întrucât Comisia nu a primit din partea Republicii Estonia informații în legătură cu adoptarea măsurilor necesare pentru a se conforma directivei, aceasta i-a adresat o scrisoare de punere în întârziere la 27 ianuarie 2022. Întrucât Republica Estonia nu a informat-o cu privire la transpunerea directivei, Comisia i-a adresat un aviz motivat la 15 iulie 2022.

Măsurile de transpunere nu au fost încă adoptate de Republica Estonia și nici nu au fost notificate Comisiei.

⁽¹⁾ JO 2019, L 305, p. 17.

A acțiune introdusă la 14 martie 2023 – Comisia Europeană/Ungaria

(Cauza C-155/23)

(2023/C 155/59)

Limba de procedură: maghiara

Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentanți: J. Baquero Cruz și Tokár A., agenți)

Pârâtă: Ungaria

Concluziile reclamantei

Comisia solicită Tribunalului:

- (1) constatarea faptului că, prin omisiunea de a adopta toate actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma Directivei (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii ⁽¹⁾ și prin omisiunea de a comunica respectivele acte Comisiei, Ungaria nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 26 alineatele (1) și (3) din directiva menționată;
- (2) obligarea Ungariei la plata către Comisie a unei sume forfetare corespunzătoare cuantumului celui mai ridicat dintre următoarele două: i) un cuantum de 3 500 de euro pe zi înmulțit cu numărul de zile calculat din ziua următoare expirării termenului de transpunere stabilit în directiva menționată și până în ziua regularizării încălcării sau, în lipsă de regularizare, până în ziua pronunțării prezentei hotărâri sau ii) o sumă forfetară minimă de 980 000 de euro;
- (3) în cazul în care nedeplinirea obligațiilor constatată la prima liniuță continuă până la data pronunțării prezentei hotărâri, obligarea Ungariei la plata către Comisie a unei penalități de 13 650 de euro pe zi de întârziere începând de la data pronunțării prezentei hotărâri și până la data la care Ungaria se va conforma obligațiilor sale în temeiul directivei și
- (4) obligarea Ungariei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii a instituit un sistem eficient pentru protecția persoanelor care lucrează pentru o organizație publică sau privată ori care sunt în contact cu aceste organizații atunci când raportează încălcări ale dreptului Uniunii în anumite domenii. Potrivit articolului 26 alineatul (1) din această directivă, statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma directivei până la 17 decembrie 2021. Alineatul (3) al aceluiași articol prevede că statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor acte.

La 27 ianuarie 2022, Comisia a adresat Ungariei o scrisoare de punere în întârziere și, la 22 iulie 2022, un aviz motivat. Cu toate acestea, Ungaria nici nu a adoptat actele necesare pentru a se conforma prevederilor directivei menționate și nici le-a comunicat Comisiei.

⁽¹⁾ JO 2019, L 305, p. 17.

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Sánchez-Gavito León/Consiliul și Comisia

(Cauza T-100/21) ⁽¹⁾

[„Comitetul consultativ internațional al bumbacului – Decizia (UE) 2017/876 – Personal al unei organizații internaționale la care a aderat Uniunea – Acord privind condițiile de plecare a reclamantei – Acțiune în constatarea abținerii de a acționa – Lipsa parțială a unei solicitări de a acționa – Lipsă de calitate procesuală activă – Inadmisibilitate – Răspundere – Legătură de cauzalitate”]

(2023/C 155/60)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Maria del Carmen Sánchez-Gavito León (Reston, Virginia, Statele Unite) (reprezentant: M. Veissiere, avocată)

Pârâți: Consiliul Uniunii Europene (reprezențanți: A. Antoniadis, M. Bauer și A. Boggio-Tomasaz, agenți), Comisia Europeană (reprezențanți: T. Lilamand și M. Monfort, agenți)

Obiectul

Prin acțiunea sa întemeiată pe articolele 265 și 268 TFUE, reclamanta solicită, pe de o parte, constatarea abținerii ilegale a Consiliului Uniunii Europene și a Comisiei Europene de a acționa, întrucât aceste instituții s-ar fi abținut în mod ilegal să acționeze ca urmare a invitației care le-a fost adresată oficial de reclamantă, resortisantă spaniolă și fostă funcționară a Comitetului consultativ internațional al bumbacului (CCIB), la care Uniunea a aderat prin adoptarea Deciziei (UE) 2017/876 a Consiliului din 18 mai 2017 privind aderarea Uniunii Europene la Comitetul consultativ internațional al bumbacului (CCIB) (JO 2017, L 134, p. 23), și, pe de altă parte, repararea prejudiciilor pe care le-ar fi suferit din cauza comportamentului Consiliului, al Comisiei și al agenților lor, care s-ar fi abținut să acționeze deși aveau cunoștință despre situația de hărțuire din partea directorului executiv al CCIB a cărei victimă era reclamanta și despre nerespectarea de către acesta a acordului privind condițiile de plecare a reclamantei din secretariatul CCIB, precum și despre lipsa oricărei căi juridice de natură să îi permită reclamantei să își formuleze obiectiile.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) O obligă pe doamna María del Carmen Sánchez-Gavito León la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 182, 10.5.2021.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Bulgaria/Comisia

(Cauza T-235/21) ⁽¹⁾

(„FEGA și FEADR – Cheltuieli excluse de la finanțare – Cheltuieli efectuate de Bulgaria – Acțiuni de promovare – Raport de investigație al OLAF – Verificarea conformității – Obligația de motivare”)

(2023/C 155/61)

Limba de procedură: bulgara

Părțile

Reclamantă: Republica Bulgaria (reprezențanți: T. Mitova și L. Zaharieva, agenți)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: G. Koleva, J. Aquilina și A. Sauka, agenți)

Obiectul

Prin acțiunea întemeiată pe articolul 263 TFUE, Republica Bulgaria solicită anularea Deciziei de punere în aplicare (UE) 2021/261 a Comisiei din 17 februarie 2021 de excludere de la finanțarea de către Uniunea Europeană a anumitor cheltuieli efectuate de statele membre în cadrul Fondului european de garantare agricolă (FEGA) și al Fondului european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) (JO 2021, L 59, p. 10, denumită în continuare „decizia atacată”), în măsura în care privește anumite cheltuieli pe care aceasta le-a efectuat.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Republica Bulgaria la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 263, 5.7.2021.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Sympatex Technologies/EUIPO – Liwe Española (Sympathy Inside)

(Cauza T-372/21) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene verbale Sympathy Inside – Marca Uniunii Europene verbală anterioară INSIDE. – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 207/2009 [devenit articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001] – Utilizare serioasă a mărcii anterioare – Articolul 15 alineatul (1) al doilea paragraf litera (a) din Regulamentul nr. 207/2009 [devenit articolul 18 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul nr. 2017/1001] – Lipsa alterării caracterului distinctiv”]

(2023/C 155/62)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Sympatex Technologies GmbH (Unterföhring, Germania) (reprezentant: E. Strauß, avocată)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: G. Predonzani și D. Gája, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Liwe Española, SA (Puente Tocinos, Spania) (reprezentant: Á. Pérez Lluna, avocat)

Obiectul

Prin acțiunea întemeiată pe articolul 263 TFUE, reclamanta solicită anularea Deciziei Camerei a cincea de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 26 aprilie 2021 (cauza R 1777/2018-5).

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Sympatex Technologies GmbH la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 329, 16.8.2021.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Assaad/Consiliul(Cauza T-426/21) ⁽¹⁾**(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive luate împotriva Siriei – Înghețarea fondurilor – Erori de apreciere – Retroactivitate – Încredere legitimă – Securitate juridică – Autoritate de lucru judecat”)**

(2023/C 155/63)

Limba de procedură: engleza

Părțile**Reclamant:** Nizar Assaad (Beirut, Liban) (reprezentanți: M. Lester, KC, G. Martin și C. Enderby Smith, solicitors)**Pârât:** Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: T. Haas și M. Bishop, agenți)**Obiectul**

Prin intermediul acțiunii întemeiate pe articolul 263 TFUE, reclamantul solicită anularea Deciziei de punere în aplicare (PESC) 2021/751 a Consiliului din 6 mai 2021 privind punerea în aplicare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO 2021, L 160, p. 115), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/743 al Consiliului din 6 mai 2021 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO 2021, L 160, p. 1), a Deciziei (PESC) 2022/849 a Consiliului din 30 mai 2022 de modificare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO 2022, L 148, p. 52) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2022/840 al Consiliului din 30 mai 2022 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO 2022, L 148, p. 8), în măsura în care aceste acte îl privesc.

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia de punere în aplicare (PESC) 2021/751 a Consiliului din 6 mai 2021 privind punerea în aplicare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/743 al Consiliului din 6 mai 2021 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria, Decizia (PESC) 2022/849 a Consiliului din 30 mai 2022 de modificare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/840 al Consiliului din 30 mai 2022 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria, în măsura în care aceste acte îl privesc pe domnul Nizar Assaad.
- 2) Menține efectele Deciziei 2022/849 față de domnul Assaad până la data expirării termenului de recurs sau, în cazul în care în acest termen se introduce un recurs, până la eventuala respingere a recursului.
- 3) Obligă Consiliul Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 338, 23.8.2021.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Société des produits Nestlé/EUIPO –The a2 Milk Company (A 2)

(Cauza T-759/21) ⁽¹⁾

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Înregistrare internațională care desemnează Uniunea Europeană – Marca figurativă A 2 – Înregistrare internațională anterioară – Marca figurativă THE a2 MILK COMPANY THE a2 MILK COMPANY – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]

(2023/C 155/64)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Société des produits Nestlé SA (Vevey, Elveția) (reprezentanți: A. Jaeger-Lenz și J. Thomsen, avocați)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) (reprezentanți: E. Nicolás Gómez și M. Eberl, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: The a2 Milk Company Ltd (Auckland, Noua Zeelandă) (reprezentanți: M. Hawkins, T. Dolde și C. Zimmer, avocați)

Obiectul

Prin acțiunea întemeiată pe articolul 263 TFUE, reclamanta solicită anularea Deciziei Camerei a patra de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 15 octombrie 2021 (cauza R 2447/2020-4).

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Société des produits Nestlé SA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 37, 24.1.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – SE/Comisia

(Cauza T-763/21) ⁽¹⁾

(„Funcție publică – Agenți temporari – Recrutare – Programul pilot al Comisiei pentru recrutarea de administratori juniori – Respingerea candidaturii – Condiții de eligibilitate – Criteriu de experiență profesională de maximum trei ani – Egalitate de tratament – Discriminare pe motive de vârstă”)

(2023/C 155/65)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: SE (reprezentanți: L. Levi și A. Blot, avocate)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: B. Schima, L. Vernier și I. Melo Sampaio, agenți)

Obiectul

Prin intermediul acțiunii întemeiate pe articolul 270 TFUE, reclamantul solicită, pe de o parte, anularea deciziei Comisiei Europene din 23 aprilie 2021 prin care aceasta i-a respins candidatura pentru programul-pilot „Tineri profesioniști” și, pe de altă parte, repararea prejudiciului pe care l-ar fi suferit ca urmare a acestei decizii.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe SE la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 73, 14.2.2022

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – PS/BEI

(Cauza T-65/22) (¹)

(„Funcție publică – Personal al BEI – Securitate socială – Sistem de asigurare pentru accidente de muncă și boli profesionale – Invaliditate totală și permanentă – Origine profesională a bolii – Contract încheiat cu o firmă de asigurare – Întinderea obligațiilor care rămân în sarcina BEI”)

(2023/C 155/66)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: PS (reprezentant: S. Orlandi, avocat)

Pârâtă: Banca Europeană de Investiții (reprezentanți: K. Carr și E. Manoukian, agenți, asistate de A. Dal Ferro, avocat)

Obiectul

Prin acțiunea sa formulată în temeiul articolului 270 TFUE și al articolului 50a din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene, reclamantul solicită, în primul rând, anularea deciziei Băncii Europene de Investiții (BEI) din 12 iulie 2021 în măsura în care prin aceasta i s-a refuzat plata sumei de 233 500 de euro cu titlu de daune materiale și morale, în al doilea rând, obligarea BEI la plata unei indemnizații pentru boala profesională de care pretinde că suferă și, în al treilea rând, obligarea BEI la plata sumei de 24 000 de euro pentru repararea prejudiciului moral pretins având în vedere starea sa de sănătate.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe PS la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 128 din 21.3.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Novasol/ECHA

(Cauza T-70/22) (¹)

(„REACH – Redevență datorată pentru înregistrarea unei substanțe – Reducere acordată IMM-urilor – Verificare de către ECHA a declarației privind dimensiunea întreprinderii – Cerere de elemente de probă care demonstrează statutul de IMM – Refuz de a furniza anumite informații – Decizie prin care se dispune recuperarea soldului neîncasat al redevenței datorate și prin care se impune o taxă administrativă – Noțiunea de «întreprindere afiliată» – Recomandarea 2003/361/CE – Obligația de motivare”)

(2023/C 155/67)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Novasol (Kraainem, Belgia) (reprezentanți: C. Alter și G. Bouton, avocați)

Pârâtă: Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA) (reprezentanți: F. Becker, S. Mahoney și M. Heikkilä, agenți, asistați de A. Guillerme, avocată)

Obiectul

Prin acțiunea întemeiată pe articolul 263 TFUE, reclamanta solicită anularea Deciziei SME D (2021) 8531-DC a Agenției Europene pentru Produse Chimice (ECHA) din 25 noiembrie 2021, prin care se constată că aceasta nu a prezentat dovezile necesare pentru a beneficia de reducerea redevenței prevăzute pentru întreprinderile mijlocii și prin care i se solicita, în consecință, să plătească diferența dintre cuantumul redevenței deja achitate de aceasta și cuantumul redevenței aplicabile întreprinderilor mari, precum și o taxă administrativă în cuantum de 19 900 de euro.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Novasol la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 138, 28.3.2022

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Kande Mupompa/Consiliul

(Cauza T-90/22) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația în Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție în materie de admitere pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului pe listele persoanelor vizate – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei includerii și a menținerii pe liste – Eroare vădită de apreciere – Continuarea existenței împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)

(2023/C 155/68)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Kande Mupompa (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: S. Lejeune și B. Driessen, agenți)

Obiectul

Prin acțiunea întemeiată pe articolul 263 TFUE, reclamantul solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2021/2181 a Consiliului din 9 decembrie 2021 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 75) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/2177 al Consiliului din 9 decembrie 2021 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 3), în măsura în care aceste acte îl privesc.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Alex Kande Mupompa la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 148, 4.4.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Amisi Kumba/Consiliul(Cauza T-92/22) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Eroare vădită de apreciere – Perpetuarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)

(2023/C 155/69)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Gabriel Amisi Kumba (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: B. Driessen și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Prin intermediul acțiunii întemeiate pe articolul 263 TFUE, reclamantul solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2021/2181 a Consiliului din 9 decembrie 2021 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 75), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/2177 al Consiliului din 9 decembrie 2021 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 3), în măsura în care aceste acte îl privesc.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Gabriel Amisi Kumba la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 148, 4.4.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Ramazani Shadary/Consiliul(Cauza T-93/22) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Schimbarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)

(2023/C 155/70)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Emmanuel Ramazani Shadary (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: S. Lejeune și B. Driessen, agenți)

Obiectul

Prin intermediul acțiunii întemeiate pe articolul 263 TFUE, reclamantul solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2021/2181 a Consiliului din 9 decembrie 2021 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 75) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/2177 al Consiliului din 9 decembrie 2021 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 3), în măsura în care aceste acte îl privesc.

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia (PESC) 2021/2181 a Consiliului din 9 decembrie 2021 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/2177 al Consiliului din 9 decembrie 2021 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo, în măsura în care aceste acte îl privesc pe domnul Emmanuel Ramazani Shadary.
- 2) Obligă Consiliul Uniunii Europene la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 148, 4.4.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Kanyama/Consiliul

(Cauza T-95/22) (¹)

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Eroare vădită de apreciere – Perpetuarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)

(2023/C 155/71)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Célestin Kanyama (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezențanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezențanți: M.-C. Cadilhac și S. Lejeune, agenți)

Obiectul

Prin intermediul acțiunii întemeiate pe articolul 263 TFUE, reclamantul solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2021/2181 a Consiliului din 9 decembrie 2021 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 75) și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/2177 al Consiliului din 9 decembrie 2021 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 3), în măsura în care aceste acte îl privesc.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Célestin Kanyama la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 148, 4.4.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Kampete/Consiliul(Cauza T-96/22) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Eroare vădită de apreciere – Perpetuarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)

(2023/C 155/72)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Ilunga Kampete (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: B. Driessen și M.-C. Cadilhac, agenți)

Obiectul

Prin intermediul acțiunii întemeiate pe articolul 263 TFUE, reclamantul solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2021/2181 a Consiliului din 9 decembrie 2021 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 75), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/2177 al Consiliului din 9 decembrie 2021 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 3), în măsura în care aceste acte îl privesc.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Ilunga Kampete la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 148, 4.4.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Boshab/Consiliul(Cauza T-98/22) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate având în vedere situația din Republica Democratică Congo – Înghețarea fondurilor – Restricție privind admiterea pe teritoriile statelor membre – Menținerea numelui reclamantului în listele persoanelor vizate – Dreptul de a fi ascultat – Dovada temeiniciei înscrierii și a menținerii în liste – Eroare vădită de apreciere – Perpetuarea împrejurărilor de fapt și de drept care au condus la adoptarea măsurilor restrictive”)

(2023/C 155/73)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamant: Évariste Boshab (Kinshasa, Republica Democratică Congo) (reprezentanți: T. Bontinck, P. De Wolf, A. Guillerme și T. Payan, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: S. Lejeune și B. Driessen, agenți)

Obiectul

Prin intermediul acțiunii întemeiate pe articolul 263 TFUE, reclamantul solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2021/2181 a Consiliului din 9 decembrie 2021 de modificare a Deciziei 2010/788/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 75), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/2177 al Consiliului din 9 decembrie 2021 privind punerea în aplicare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo (JO 2021, L 443, p. 3), în măsura în care aceste acte îl privesc.

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Évariste Boshab la plata cheltuielilor de judecată.

(¹) JO C 148, 4.4.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Gönenç/EUIPO – Solar (termorad ALUMINIUM PANEL RADIATOR)

(Cauza T-172/22) (¹)

[„Marcă a Uniunii Europene – Procedură de opoziție – Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative TERMORAD ALUMINIUM PANEL RADIATOR – Marca Benelux verbală anterioară THERMRAD – Motiv relativ de refuz – Risc de confuzie – Articolul 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1001”]

(2023/C 155/74)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Salim Selahaddin Gönenç (Konya, Turcia) (reprezentant: V. Martín Santos, avocată)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (reprezentanți: M. Eberl și J. Ivanauskas, agenți)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs a EUIPO, intervenientă la Tribunal: Solar A/S (Vejen, Danemarca) (reprezentant: L. Elmgaard Sørensen, avocată)

Obiectul

Prin acțiunea formulată în temeiul articolului 263 TFUE, reclamantul solicită anularea Deciziei Camerei a doua de recurs a Oficiului Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) din 18 ianuarie 2022 (cauza R 770/2021-2).

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Îl obligă pe domnul Salim Selahaddin Gönenç să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate, în cadrul prezentei proceduri, de Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO) și de Solar A/S.

(¹) JO C 207, 23.5.2022.

Hotărârea Tribunalului din 8 martie 2023 – Prigozhina/Consiliul(Cauza T-212/22) ⁽¹⁾

(„Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive adoptate în raport cu acțiunile care subminează sau amenință Ucraina – Înghețarea fondurilor – Restricții în materie de admitere pe teritoriul statelor membre – Lista persoanelor, entităților și organismelor cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice – Includerea numelui reclamantei pe listă – Familia unei persoane responsabile de acțiuni care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei sau stabilitatea ori securitatea în Ucraina – Noțiunea de «asociere» – Eroare de apreciere”)

(2023/C 155/75)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Violetta Prigozhina (Sankt Petersburg, Rusia) (reprezentant: M. Cessieux, avocat)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M.-C. Cadillac și V. Piessevaux, agenți)

Obiectul

Prin acțiunea întemeiată pe articolul 263 TFUE, reclamanta solicită anularea, pe de o parte, a Deciziei (PESC) 2022/265 a Consiliului din 23 februarie 2022, de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2022, L 42 I, p. 98), și, pe de altă parte, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2022/260 al Consiliului din 23 februarie 2022, privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2022, L 42 I, p. 3), în măsura în care numele său a fost înscris pe lista persoanelor și a entităților care figurează în anexa la Decizia 2014/145/PESC a Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2014, L 78, p. 16), și în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2014, L 78, p. 6).

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia (PESC) 2022/265 a Consiliului din 23 februarie 2022 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2022, L 42 I, p. 98) și Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/260 al Consiliului din 23 februarie 2022 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2022, L 42 I, p. 3), în măsura în care numele Violetta Prigozhina a fost înscris pe lista persoanelor, entităților și a organismelor care figurează în anexa la Decizia 2014/145/PESC și în anexa I la regulamentul menționat.
- 2) Consiliul Uniunii Europene suportă propriile cheltuieli de judecată, precum și pe cele efectuate de doamna Violetta Prigozhina.

⁽¹⁾ JO C 237, 20.6.2022.

Ordonanța vicepreședintelui Tribunalului din 28 februarie 2023 – Telefónica de España/Comisia**(Cauza T-170/22 R-RENV)****[„Măsuri provizorii – Contracte de achiziții publice de servicii – Servicii transeuropene securizate de telematică între administrații (TESTA) – Cerere de măsuri provizorii – Lipsa fumus boni iuris”]**

(2023/C 155/76)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Telefónica de España, SA (Madrid, Spania) (reprezentanți: F. González-Díaz, J. Blanco Carol, avocați, și P. Stuart, barrister)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: L. André și M. Ilkova, agenți)

Intervenientă în susținerea pârâtei: BT Global Services Belgium BV (Machelen, Belgia) (reprezentanți: V. Dor, A. Lepière și M. Vilain XIII, avocați)

Obiectul

Prin cererea întemeiată pe articolele 278 și 279 TFUE, reclamanta solicită, pe de o parte, suspendarea executării Deciziei Comisiei Europene din 21 ianuarie 2022 privind cererea de ofertă DIGIT/A 3/PR/2019/010, intitulată „Servicii transeuropene securizate de telematică între administrații (TESTA)”, prin care a fost informată că oferta sa nu a fost reținută în cadrul procedurii de atribuire a unui contract de achiziții publice și prin care a fost anunțată semnarea iminentă a contractului cu ofertantul selectat, precum și, pe de altă parte, obligarea Comisiei să suspende semnarea acestui contract.

Dispozitivul

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Revocă Ordonanța din 1 aprilie 2022, Telefónica de España/Comisia (T-170/22 R).
- 3) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Ordonanța președintelui Tribunalului din 1 martie 2023 – Mazepin/Consiliul**(Cauza T-743/22 R)****(„Măsuri provizorii – Politica externă și de securitate comună – Măsuri restrictive în raport cu acțiunile Rusiei care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei – Înghețarea fondurilor – Cerere de măsuri provizorii – Fumus boni iuris – Urgență – Evaluare comparativă a intereselor”)**

(2023/C 155/77)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: Nikita Dmitrievich Mazepin (Moscova, Rusia) (reprezentanți: D. Rovetta, M. Campa, M. Moretto, V. Villante, T. Marembert și A. Bass, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: J. Rurarz și P. Mahnič, agenți)

Obiectul

Prin cererea sa întemeiată pe articolele 278 și 279 TFUE, reclamantul solicită, pe de o parte, suspendarea executării Deciziei (PESC) 2022/1530 a Consiliului din 14 septembrie 2022 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2022, L 239, p. 149), a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2022/1529 al Consiliului din 14 septembrie 2022 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2022, L 239, p. 1) și a actului Consiliului din 15 septembrie 2022 care îi menține numele pe lista persoanelor, entităților și organismelor vizate de măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2014, L 78, p. 16), cu modificările ulterioare, și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO 2014, L 78, p. 6), cu modificările ulterioare, în măsura în care aceste acte îl împiedică să își negocieze recrutarea ca pilot profesionist de Formula 1 sau ca pilot în alte campionate de sport automobilistic care se desfășoară și sau doar pe teritoriul Uniunii Europene, precum și să participe la circuite Grand Prix, teste, antrenamente și antrenamente libere de Formula 1 și la celelalte campionate de sport automobilistic, curse, teste, antrenamente și antrenamente libere care se desfășoară pe teritoriul Uniunii și, pe de altă parte, acordarea oricăror măsuri provizorii adecvate care să îi permită să își negocieze recrutarea ca pilot profesionist de Formula 1 sau ca pilot în alte campionate de sport automobilistic care se desfășoară și sau doar pe teritoriul Uniunii, să fie recrutat ca pilot de echipele care participă la campionatele respective, precum și să își exercite drepturile și să se achite de obligațiile care rezultă din recrutarea respectivă, inclusiv să participe la Grand Prix-uri, teste, antrenamente și antrenamente libere de Formula 1 și la celelalte campionate, curse, teste, antrenamente și antrenamente libere de sport automobilistic care se desfășoară pe teritoriul Uniunii.

Dispozitivul

- 1) Suspendă executarea Deciziei (PESC) 2022/1530 a Consiliului din 14 septembrie 2022 de modificare a Deciziei 2014/145/PESC privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei, a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2022/1529 al Consiliului din 14 septembrie 2022 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei și a actului Consiliului din 15 septembrie 2022 care menține numele domnului Nikita Dmitrievich Mazepin pe lista persoanelor, entităților și organismelor vizate de măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei, cu modificările ulterioare, și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei, cu modificările ulterioare, în măsura în care numele domnului Mazepin a fost menținut pe lista persoanelor, entităților și organismelor cărora li se aplică aceste măsuri restrictive și doar în măsura în care se dovedește necesar pentru a-i permite să își negocieze recrutarea ca pilot profesionist de Formula 1 sau ca pilot în alte campionate de sport automobilistic care se desfășoară și sau doar pe teritoriul Uniunii Europene, precum și să participe la Grand Prix-uri, teste, antrenamente și antrenamente libere de Formula 1 și la celelalte campionate, curse, teste, antrenamente și antrenamente libere de sport automobilistic care se desfășoară pe teritoriul Uniunii. În acest scop, domnul Mazepin este autorizat numai, în primul rând, să intre pe teritoriul Uniunii pentru a negocia și a încheia acorduri cu o echipă de cursă sau cu sponsori care nu au legătură cu activitățile domnului Dmitry Arkadievich Mazepin și nici cu persoane fizice sau juridice al căror nume este înscris pe listele care figurează în anexele la Decizia 2014/145 și la Regulamentul nr. 269/2014, în al doilea rând, să intre pe teritoriul Uniunii pentru a participa ca pilot titular sau de rezervă la campionatele de Formula 1 ale Federației Internaționale de Automobilism (FIA) sau la alte campionate, antrenamente, teste sau antrenamente libere, inclusiv pentru a obține reinnoirea Super Licenței sale, în al treilea rând, să intre pe teritoriul Uniunii pentru examenele medicale impuse de FIA sau de echipa sa de cursă, în al patrulea rând, să intre pe teritoriul Uniunii pentru a participa la activități de curse, de sponsorizare și de promovare la cererea echipei sale de cursă sau a sponsorilor săi, în al cincilea rând, să deschidă un cont bancar în care să îi poată fi virate un salariu, prime, avantaje ale echipei sale de cursă și contribuții financiare ale sponsorilor acceptați de echipa sa și, în al șaselea rând, să utilizeze contul bancar și o carte de credit doar pentru a acoperi cheltuielile care îi permit unui pilot profesionist să călătorească pe teritoriul Uniunii, să negocieze și să încheie acorduri cu o echipă de cursă sau cu alți sponsori și să participe la campionate, Grand Prix-uri, curse, antrenamente, teste sau antrenamente libere în statele membre ale Uniunii.

În cazul recrutării ca pilot de Formula 1 sau ca pilot în alte campionate de sport automobilistic care se desfășoară și sau doar pe teritoriul Uniunii, domnul Mazepin trebuie să se angajeze să intre în competiții sub drapel neutru și să semneze angajamentul piloților cerut de FIA în acest scop.

2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

Acțiune introdusă la 20 februarie 2023 – VP/Parlamentul

(Cauza T-83/23)

(2023/C 155/78)

Limba de procedură: polona

Părțile

Reclamant: VP (Bruxelles, Belgia) (reprezentant: M. Brzozowska, avocat)

Pârât: Parlamentul European

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea, în temeiul articolului 263 TFUE, a deciziei nr. D 314619 a Președintelui Parlamentului European din 16 decembrie 2022, prin care se constată hărțuirea morală de către reclamant a unui asistent parlamentar acreditat;
- obligarea Parlamentului European la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea dreptului la apărare și a dreptului la o bună administrare.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolul 12a alineatul (3) din Statutul funcționarilor Uniunii Europene.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe săvârșirea unor erori vădite de apreciere, pe încălcarea obligației de motivare și pe încălcarea obligației de sollicitudine.

Acțiune introdusă la 20 februarie 2023 – D'Agostino/BCE

(Cauza T-90/23)

(2023/C 155/79)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamant: Aldo D'Agostino (Napoli, Italia) (reprezentant: M. De Siena, avocată)

Pârâtă: Banca Centrală Europeană

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- constatarea și declararea răspunderii extracontractuale a Băncii Centrale Europene (BCE), reprezentată de președinta sa, doamna Christine Lagarde;

- a) pentru că a provocat o prăbușire a valorii titlurilor financiare aparținând domnului Aldo D'Agostino, denumite SI FTSE.COPERP, egală cu 841 809,34 euro, acestea înregistrând o pierdere de 99,47 % din valoarea totală a capitalului investit care este de 846 198,90 euro, întrucât la 12 martie 2020, doamna Christine Lagarde, în calitate sa de președintă a BCE, prin faptul că a rostit celebra frază „Nu suntem aici pentru a reduce *spread*-urile, nu este rolul BCE”, a provocat o scădere semnificativă a valorii titlurilor la toate bursele din lume și o scădere de 16,92 % la Bursa din Milano, o rată fără precedent în istoria acestei instituții, comunicând prin fraza menționată, în cadrul unei conferințe de presă adresate întregii lumi, că BCE nu ar mai susține valoarea titlurilor emise de țările aflate în dificultate și anunțând astfel o schimbare totală a orientării politicii monetare adoptate de BCE în perioada în care aceasta era condusă de fostul președinte, al cărui mandat s-a încheiat în noiembrie 2019;
- b) pentru că a provocat, prin acest comportament și ca urmare a prăbușirii vertiginoase a indicelui Bursei din Milano, reducerea valorii patrimoniului reclamantului;
- c) pentru că a cauzat un prejudiciu patrimonial în valoare de 841 809,34 euro cu titlu de prejudiciu real și de 998 683,90 euro cu titlu de beneficiu nerealizat;
- d) pentru că a cauzat un prejudiciu patrimonial în valoare totală de 1 840 493,24 euro;
- e) pentru că a cauzat un prejudiciu moral rezultat din suferința psihologică a reclamantului și a familiei acestuia și din atingerea adusă onoarei, reputației, identității personale și profesionale a reclamantului, evaluat la 1 000 000 de euro;
- f) pentru că a cauzat un prejudiciu rezultat din pierderea unei șanse;
- obligarea BCE, în persoana președintei sale *pro tempore*, să îl despăgubească pe domnul Aldo D'Agostino pentru prejudiciul patrimonial corespunzător prejudiciului real și beneficiului nerealizat, pentru prejudiciul moral menționat anterior și pentru prejudiciul aferent pierderii unei șanse, evaluate conform criteriilor indicate în capitolele și alineatele corespunzătoare din cererea introductivă, prin plata către acesta a următoarelor sume:
 - 1 840 493,24 euro, [...], cu titlu de prejudiciu patrimonial;
 - 1 000 000 de euro, [...], cu titlu de prejudiciu moral;
 - și, prin urmare, a sumei totale de 2 840 493,24 euro [...];
 - suma pe care Tribunalul o va stabili, pe baza unei aprecieri echitabile, cu titlu de prejudiciu rezultat din pierderea unei șanse;
 - dobânzile de întârziere calculate începând cu 12 martie 2020, data producerii evenimentului cauzator de prejudiciu, până la despăgubirea efectivă;
 - cu titlu subsidiar, despăgubirea reclamantului prin obligarea BCE, în persoana președintei sale *pro tempore*, să plătească, pentru tipurile de prejudicii enumerate anterior, diferitele sume stabilite în cursul procedurii, în măsura considerată echitabilă, inclusiv printr-o expertiză dispusă de Tribunal în temeiul articolului 70 din Regulamentul de procedură al Tribunalului Uniunii Europene;
 - majorarea tuturor sumelor menționate anterior cu dobânzi de întârziere calculate începând cu 12 martie 2020, data producerii evenimentului cauzator de prejudiciu, până la despăgubirea efectivă;
 - obligarea părâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă patru motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe răspunderea BCE potrivit articolului 340 al treilea paragraf TFUE și articolului 2043 din Codul civil italian, pentru prejudiciul patrimonial și pentru prejudiciul moral suferite de reclamant.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe principiile enunțate în jurisprudența instanțelor Uniunii Europene, în special în Hotărârea din 28 octombrie 2021, Vialto Consulting/Comisia, C-650/19 P, în Hotărârea din 9 februarie 2022, QI și alții/Comisia și BCE, T-868/16, și în Hotărârea din 21 ianuarie 2014, Klein/Comisia, T-309/10.

Sunt ilustrate condițiile necesare pentru angajarea răspunderii extracontractuale a unei instituții europene față de un cetățean al Uniunii Europene și se susține că aceste condiții sunt îndeplinite.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către BCE a dreptului primar și a celui derivat al Uniunii Europene, precum și pe abuzul de putere din partea președintei acestei instituții.

Este invocată încălcarea săvârșită la 12 martie 2020 de către BCE, în persoana președintei acesteia, a articolului 127 TFUE (din capitolul 2 – Politica monetară), a articolelor 3, 10, 11, 12, 13 și 38 din Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, precum și a articolului 17 punctele 17.2 și 17.3 din Regulamentul adoptat prin Decizia BCE din 19 februarie 2004⁽¹⁾. Se arată, făcându-se referire la raportul tehnic anexat, că sunt îndeplinite cele trei condiții necesare pentru a se constata angajarea răspunderii BCE și faptul că nu există cauze concurente.

4. Al patrulea motiv privește cuantificarea, motivarea și documentarea prejudiciului patrimonial, a prejudiciului moral, precum și a prejudiciului rezultat din pierderea unei șanse, suferite de reclamant.

⁽¹⁾ Decizia 2004/257/CE a Băncii Centrale Europene din 19 februarie 2004 de adoptare a Regulamentului de procedură al Băncii Centrale Europene (BCE/2004/2) (JO 2004, L 80, p. 33), astfel cum a fost modificată prin Decizia BCE/2014/1 a Băncii Centrale Europene din 22 ianuarie 2014 (JO 2014, L 95, p. 56).

Acțiune introdusă la 23 februarie 2023 – Stan/Parchetul european

(Cauza T-103/23)

(2023/C 155/80)

Limba de procedură: româna

Părțile

Reclamant: Victor-Constantin Stan (București, România) (reprezentant: A. Șandru, avocat)

Pârât: Parchetul european

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului să anuleze decizia Camerei Permanente din data de 9 decembrie 2022, în dosarul penal nr. 1.000026/2022, instrumentat de Parchetul European (în continuare „Decizia Camerei Permanente” sau „Decizia atacată”) și actele subsecvente, ca nelegale și netemeinice, pe baza argumentelor din prezenta contestație și eventual să considere inaplicabile prevederile Regulamentului Intern de Procedură al Parchetului European care contrazic Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului din 12 octombrie 2017.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă, în esență, faptul ca decizia atacată a Camerei permanente nr. 4 a fost emisă cu încălcarea art. 10 din Regulamentul (UE) 2017/1939 al Consiliului din 12 octombrie 2017 de punere în aplicare a unei forme de cooperare consolidată în ceea ce privește instituirea Parchetului European (EPPO) care impune în componența Camerei permanente un număr de 2 membri permanenți alături de un președinte al acesteia. Decizia atacată a fost emisă având în componența Camerei permanente doar un membru permanent alături de președinte alături de procurorul european însărcinat cu supravegherea care a participat la luarea deciziei.

Acțiune introdusă la 22 februarie 2023 – UY/Comisia

(Cauza T-108/23)

(2023/C 155/81)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamant: UY (reprezentant: R. Holzeisen, avocată)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului anularea:

- Deciziei de punere în aplicare ⁽¹⁾ a Comisiei din 3 octombrie 2022 de acordare a autorizației de introducere pe piață în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului pentru „Spikevax – elasomeran”, medicament de uz uman, și de abrogare a Deciziei C(2021) 94 final, inclusiv a modificărilor și completărilor care i-au fost aduse, precum și a deciziilor anterioare de punere în aplicare impuse de această decizie;
- Directivei 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman ⁽²⁾ în ceea ce privește medicamentele pentru terapii avansate – punctul 2.1 ultima teză din partea IV a anexei I;
- Directivei 2009/120/CE a Comisiei din 14 septembrie 2009 de modificare a Directivei 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman în ceea ce privește medicamentele pentru terapii avansate ⁽³⁾ – anexa referitoare la partea IV punctul 2.1 ultima teză.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea foarte gravă a articolelor 8, 11, 26, 54, 58, a articolului 86 și următoarele, a articolului 101 și următoarele și a anexei I părțile I, III și IV din Directiva 2001/83/CE, a articolelor 3-7, 10a, 12 și 14-a din Regulamentul (CE) nr. 726/2004 ⁽⁴⁾, precum și a Declarației universale privind genomul uman și drepturile omului, prin eludarea condițiilor privind cele mai înalte standarde de testare pentru medicamentele pentru terapie genică
 - Aplicarea dispozițiilor de autorizare privind medicamentele pentru terapii avansate ar fi exclusă, deși substanțele în cauză, care au fost declarate vaccinuri împotriva bolilor infecțioase, ar corespunde în realitate unor medicamente pentru terapie genică.
 - În orice caz, procedura de autorizare s-ar fi desfășurat fără implicarea Comitetului pentru terapii avansate al Agenției Europene a Medicamentului, care trebuia să intervină doar pentru simplul fapt că tehnica genică se află la baza concepției substanței și a modului acesteia de acțiune, independent de încadrarea sau nu a acesteia în categoria medicamentelor pentru terapie genică.
 - Indiferent de situație, ar fi fost încălcate condițiile de autorizare a vaccinurilor bazate pe tehnica genică.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea foarte gravă a articolelor 8, 11, 26, 54, 58, a articolului 86 și următoarele, a articolului 101 și următoarele și a anexei I părțile I, III și IV din Directiva 2001/83/CE, a articolelor 3-7, 10a, 12, 14-a, 20, 20a, 25a, 57, 81 și 84 din Regulamentul (CE) nr. 726/2004 și a articolelor 5 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 507/2006 ⁽⁵⁾

Autorizația pentru Spikevax (Moderna), care inițial a fost acordată condiționat, ar fi fost transformată de Comisia Europeană, la recomandarea Comitetului pentru medicamente de uz uman (CHMP) într-o autorizație necondiționată, și anume o autorizație fără condiții specifice, în lipsa efectuării studiilor cele mai fundamentale.

3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea Regulamentului (CE) nr. 536/2014 ⁽⁶⁾

Începând cu anul 2021, întreaga populație a Uniunii Europene ar fi supusă unui experiment farmacologic de terapie genică, ilegal și sancționabil pe plan penal.

4. Al patrulea motiv, întemeiat pe nulitatea deciziilor de punere în aplicare atacate din cauza încălcării Regulamentului (CE) nr. 507/2006
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe nulitatea deciziilor de punere în aplicare atacate din cauza încălcării grave a articolelor 168 și 169 TFUE, precum și a articolelor 3, 35 și 38 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene

⁽¹⁾ C(2022) 7163 final.

⁽²⁾ JO 2001, L 311, p. 67, Ediție specială, 13/vol. 33, p. 3.

⁽³⁾ JO 2009, L 242, p. 3.

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 de stabilire a procedurilor comunitare privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și veterinar și de instituire a unei Agenții Europene pentru Medicamente (JO 2004, L 136, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 44, p. 83).

⁽⁵⁾ Regulamentul (CE) nr. 507/2006 al Comisiei din 29 martie 2006 privind autorizația de introducere pe piață condiționată pentru medicamente de uz uman care se încadrează în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO 2006, L 92, p. 6, Ediție specială, 13/vol. 54, p. 45).

⁽⁶⁾ Regulamentul (UE) nr. 536/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind studiile clinice intervenționale cu medicamente de uz uman și de abrogare a Directivei 2001/20/CE (JO 2014, L 158, p. 1).

Acțiune introdusă la 232 februarie 2023 – UY/Comisia

(Cauza T-109/23)

(2023/C 155/82)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamant: UY (reprezentant: R. Holzeisen, avocată)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamantul solicită anularea:

- Deciziei de punere în aplicare ⁽¹⁾ a Comisiei Europene din 10 octombrie 2022 de acordare a autorizației de introducere pe piață a medicamentului de uz uman „Comirnaty – tozinameran, Vaccin de tip ARNm COVID-19 (cu nucleozide modificate)” în temeiul Regulamentului (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Deciziei C(2020) 9598 (final), cu modificările și completările ulterioare, precum și a deciziilor de punere în aplicare anterioare impuse de această decizie;
- Directivei 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman ⁽²⁾, în ceea ce privește medicamentele pentru terapii avansate – anexa I partea IV punctul 2.1 ultima teză;
- Directivei 2009/120/CE a Comisiei din 14 septembrie 2009 de modificare a Directivei 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman în ceea ce privește medicamentele pentru terapii avansate ⁽³⁾ – anexa I partea IV punctul 2.1 ultima teză.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea gravă a articolelor 8, 11, 26, 54, 58, 59, 86 și următoarele, a articolului 101 și următoarele, a anexei I partea I, partea III și partea IV la Directiva 2001/83/CE, a articolelor 3-7, 10a, 12 și 14a din Regulamentul (CE) nr. 726/2004 ⁽⁴⁾, precum și a Declarației universale privind genomul uman și drepturile omului, ca urmare a eludării condițiilor stricte de testare prevăzute pentru medicamentele pentru terapie genică
 - Ar fi exclusă aplicarea regimului de autorizare prevăzut pentru medicamentele pentru terapii avansate deși substanțele vizate, care sunt declarate vaccinuri împotriva bolilor infecțioase, ar corespunde de fapt unor medicamente pentru terapie genică.

- Procedura de autorizare s-ar fi desfășurat în orice caz fără intervenția Comitetului pentru terapii avansate al Agenției Europene pentru Medicamente, necesară fie și numai ca urmare a tehnicii genice care stă la baza conceperii substanței și a modului său de acțiune, indiferent dacă aceasta este sau nu inclusă în terapia genică.
- Ar fi fost, în orice caz, încălcate condițiile de autorizare prevăzute pentru vaccinurile bazate pe o tehnică genică.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea gravă a articolelor 8, 11, 26, 54, 58, 59, 86 și următoarele, a articolului 101 și următoarele, a anexei I partea I, partea III și partea IV la Directiva 2001/83/CE, a articolelor 3-7, 10a, 12, 14, 14a, 20, 20a, 25a, 57, 81 și 84a din Regulamentul (CE) nr. 726/2004 și a articolelor 5 și 7 din Regulamentul (CE) nr. 507/2006 ⁽⁵⁾.
- Autorizarea Comirnaty (BioNTech), inițial doar condiționată, ar fi fost transformată de Comisia Europeană într-o autorizație necondiționată, cu alte cuvinte fără cerințe specifice, la recomandarea Comitetului pentru medicamente de uz uman (CHMP) al Agenției Europene pentru Medicamente, în pofida omiterii celor mai de bază studii.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea Regulamentului (UE) nr. 536/2014 ⁽⁶⁾.
- Din 2021, întreaga populație a Uniunii Europene ar fi supusă unui experiment ilegal farmacologic și de tehnică genică relevant din punct de vedere penal.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe nulitatea regulamentelor de punere în aplicare atacate pentru abuz și încălcarea Regulamentului (CE) nr. 507/2006.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe nulitatea regulamentelor de punere în aplicare atacate pentru încălcarea gravă a articolelor 168 și 169 TFUE, precum și a articolelor 3, 35 și 38 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

⁽¹⁾ C (2022) 7342 (final).

⁽²⁾ JO 2011, L 311, p. 67.

⁽³⁾ JO 2009, L 242, p. 3.

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 de stabilire a procedurilor la nivelul Uniunii privind autorizarea și supravegherea medicamentelor de uz uman și de înființare a unei Agenții Europene pentru Medicamente (JO 2004, L 136, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 44, p. 83).

⁽⁵⁾ Regulamentul (CE) nr. 507/2006 al Comisiei din 29 martie 2006 privind autorizația de introducere pe piață condiționată pentru medicamente de uz uman care se încadrează în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 726/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO 2006, L 92, p. 6, Ediție specială, 13/vol. 53, p. 45).

⁽⁶⁾ Regulamentul (UE) nr. 536/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 privind studiile clinice intervenționale cu medicamente de uz uman și de abrogare a Directivei 2001/20/CE (JO 2014, L 158, p. 1).

Acțiune introdusă la 3 martie 2023 – Insider/EUIPO – Alaj (in Insajderi)

(Cauza T-119/23)

(2023/C 155/83)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Insider LLC (Prishtina, Republica Kosovo) (reprezentant: M. Ketler, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Florim Alaj (Zug, Elveția)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Solicitantul mărcii în litigiu: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

Marca în litigiu: Cerere de înregistrare a mărcii Uniunii Europene figurative in Insajderi – cererea de înregistrare nr. 18 255 587

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: Procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 5 decembrie 2022 în cauza R 1152/2022-5

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea EUIPO la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în fața Tribunalului în cadrul procedurii.

Motivele invocate

- încălcarea articolului 8 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului;
- încălcarea normelor de procedură referitoare la procedura în fața EUIPO;
- încălcarea articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

A acțiune introdusă la 3 martie 2023 – UZ/Comisia și ECHA

(Cauza T-121/23)

(2023/C 155/84)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamant: UZ (reprezențanți: H. Estreicher, A. Bartl și M. Escorneboueu, avocați)

Pârâte: Comisia Europeană, Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA)

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- declararea acțiunii ca fiind admisibilă și întemeiată;
- anularea deciziei Comisiei Europene (grow.f.1(2022)9602146) din 21 decembrie 2022 și a raportului anexat al ECHA privind respingerea unei cereri a Concawe, care acționează în numele membrilor săi (inclusiv reclamantul), având ca obiect reexaminarea înscrierii substanței fenantren drept substanță care prezintă motive de îngrijorare deosebită;
- obligarea pârâtelor la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamantul invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe o eroare vădită de apreciere săvârșită de Comisia Europeană prin faptul că nu a acordat ECHA mandatul de a pregăti un dosar privind reevaluarea înscrierii fenantrenului în lista substanțelor candidate, în condițiile în care atât natura noilor informații, cât și raportul ECHA indicau că noile informații erau relevante pentru reevaluare.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că pârătele au acționat *ultra vires* și/sau au încălcat articolul 59 REACH prin efectuarea unei reevaluări definitive a radierii fenantrenului de pe listă, în loc să își limiteze evaluarea la aspectul dacă noile informații sunt fiabile și relevante pentru reevaluare.

Acțiune introdusă la 6 martie 2023 – Ege Îhracatçları Birliđi și alții/Comisia**(Cauza T-122/23)**

(2023/C 155/85)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

Reclamanți: Ege İhracatçları Birliđi (Konak, Turcia), Akdeniz İhracatçları Birliđi (Yenişehir, Turcia), İstanbul İhracatçları Birliđi (Yenibosna, Turcia), Dođu Karadeniz İhracatçları Birliđi (Ortahisar, Turcia), Denizli İhracatçları Birliđi (Pamukkale, Turcia), Abalođlu Balık ve Gıda Ürünleri AŞ (Honaz, Turcia), Bađcı Balık Gıda ve Enerji Üretimi Sanayi ve Ticaret AŞ (Köyceđiz, Turcia), Ertuđ Balık Üretim Tesisi Gıda ve Tarım İşletmeleri Sanayi ve Ticaret AŞ (Bornova, Turcia), Gümüșdođa Su Ürünleri Üretim İhracat ve İthalat AŞ (Milas, Turcia), Kemal Balıkçılık İhracat Limited Şirketi (Sancaktepe, Turcia), Kılıç Deniz Ürünleri Üretimi İhracat ve İthalat AŞ (Bodrum, Turcia), Kuzuođlu Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret AŞ (Merkez, Turcia), Liman Entegre Balıkçılık Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (Maltepe, Turcia), More Su Ürünleri Ticaret AŞ (Bornova, Turcia), Ömer Yavuz Balıkçılık Su Ürünleri ve Ticaret Limited Şirketi (Merkez, Turcia), Özpekler İnşaat Taahhüt Dayanıklı Tüketim Malları Su Ürünleri Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (Merkezefendi, Turcia), Premier Kültür Balıkçılığı Yatırım ve Pazarlama AŞ (Maltepe, Turcia), Selina Balık İşleme Tesisi İthalat İhracat Ticaret AŞ (Seydikemer, Turcia), Uluturhan Balıkçılık Turizm Ticaret Limited Şirketi (Dinar, Turcia), Yavuzlar Otomotiv Balıkçılık Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi (Pamukkale, Turcia) (reprezentanți: G. Coppo și A. Scalini, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanții solicită Tribunalului:

- anularea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2022/2390 al Comisiei din 7 decembrie 2022 de modificare a taxei compensatorii definitive instituite la importurile de anumți păstrăvi-curcubeu originari din Turcia prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/823 în urma unei reexaminări intermediare parțiale în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului (¹) (denumit în continuare „regulamentul atacat”), în măsura în care îi privește;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanții invocă șapte motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că regulamentul atacat încalcă articolul 1 alineatul (1), articolul 3 alineatul (2), articolul 5 și articolul 7 din regulamentul de bază, întrucât Comisia nu a efectuat o analiză transversală în ceea ce privește subvenția pe kg de păstrăv achiziționat.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe faptul că regulamentul atacat încalcă articolul 22 alineatul (6) din regulamentul de bază, întrucât Comisia a aplicat o nouă metodologie de stabilire a valorii subvenției pe kg de păstrăv achiziționat.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că regulamentul atacat încalcă articolul 1 alineatul (1), articolul 3 alineatul (2), articolul 5 și articolul 7 din regulamentul de bază, întrucât Comisia a săvârșit erori vădite în calcularea valorii subvenției pe kg de păstrăv achiziționat.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe faptul că regulamentul atacat încalcă articolul 22 alineatul (6) din regulamentul de bază întrucât Comisia a inclus păstrăvii de dimensiuni mari în calculul valorii subvenției pe kg de păstrăv achiziționat.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe faptul că regulamentul atacat încalcă articolul 1 alineatul (1), articolul 3 alineatul (2), articolul 5 și articolul 7 din regulamentul de bază, întrucât Comisia a inclus păstrăvii de dimensiuni mari în calculul valorii subvenției pe kg de păstrăv achiziționat.
6. Al șaselea motiv, întemeiat pe faptul că regulamentul atacat încalcă articolul 3 din regulamentul de bază întrucât Comisia a concluzionat că anumite împrumuturi condiționate de export acordate întreprinderii Gümüșdođa de bănci private trebuiau să fie atribuite guvernului Turciei.

7. Al șaptelea motiv, întemeiat pe faptul că regulamentul atacat încalcă articolul 5, articolul 7 alineatul (2) și articolul 7 alineatul (4) din regulamentul de bază, întrucât Comisia a săvârșit erori vădite în calcularea marjei de subvenție a Gümüşdoğa.

(¹) JO 2022, L 316, p. 52.

Acțiune introdusă la 9 martie 2023 – VC/EU-OSHA

(Cauza T-126/23)

(2023/C 155/86)

Limba de procedură: spaniola

Părți

Reclamant: VC (reprezentanți: J. Rodríguez Cárcamo, avocat, S. Centeno Huerta, avocată)

Pârâtă: Agenția Europeană pentru Securitate și Sănătate în Muncă (EU-OSHA)

Concluziile

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea în totalitate, în temeiul articolului 263 TFUE, a deciziei 2023/01 din 18 ianuarie 2023 a directorului executiv provizoriu al EU-OSHA privind excluderea de la participarea la proceduri de achiziții publice, de granturi, premii, licitații și instrumente financiare acoperite de bugetul general al UE și de la procedurile de atribuire acoperite de FED în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1877 (¹) al Consiliului,
- cu titlu subsidiar, în temeiul articolului 261 TFUE și al articolului 143 alineatul (9) din Regulamentul 2018/1046 (²) (denumit în continuare „Regulamentul financiar”), înlocuirea măsurii de excludere cu o sancțiune financiară sau anularea articolului 4 din decizia atacată, referitor la măsura de publicare,
- obligarea EU-OSHA la plata cheltuielilor de judecată aferente prezentei proceduri.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii formulate, reclamantul invocă cinci motive.

1. Primul motiv se întemeiază pe încălcarea articolului 106 alineatul (2) din Regulamentul nr. 966/2012 (³), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul 2015/1929 (⁴) (denumit în continuare „Regulamentul financiar aplicabil începând din ianuarie 2016”), coroborat cu dreptul la protecție jurisdicțională efectivă, protejat de articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, cu valoarea statului de drept prevăzut la articolul 19 alineatul (1) din TUE, cu principiul cooperării loiale prevăzut la articolul 4 alineatul (3) din TUE și la articolul 325 alineatul (1) din TFUE. Se susține că decizia atacată nu a respectat decizia de suspendare care a fost adoptată de autoritatea judiciară națională competentă.
2. Al doilea motiv se întemeiază pe încălcarea articolului 106 alineatul (7) litera (a) din Regulamentul financiar aplicabil începând din ianuarie 2016 [echivalent cu articolul 136 alineatul (6) litera (a) din Regulamentul financiar] și pe erori grave de apreciere. Se susține că ordonatorul de credite competent, din cauza unor erori grave de apreciere, a considerat că măsurile corective adoptate de reclamant erau insuficiente pentru a nu aplica măsura de excludere.
3. Al treilea motiv se întemeiază pe încălcarea articolului 106 alineatul (3) și alineatul (7) literele (a) și (d) din Regulamentul financiar aplicabil începând din ianuarie 2016 coroborat cu principiul proporționalității, întrucât ordonatorul de credite competent ar fi săvârșit erori vădite de apreciere.

4. Al patrulea motiv se întemeiază pe încălcarea articolului 140 alineatul (1) din Regulamentul financiar [echivalent cu articolul 106 alineatul (16) din Regulamentul financiar aplicabil începând din ianuarie 2016], a articolului 140 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar [echivalent cu articolul 106 alineatul (17) litera (b) din Regulamentul financiar aplicabil începând din ianuarie 2016] și a articolului 136 alineatul (3) din Regulamentul financiar, ca urmare a nemotivării deciziei de publicare.
5. Al cincilea motiv se întemeiază pe încălcarea articolului 106 alineatul (13) litera (a) din Regulamentul financiar aplicabil începând din ianuarie 2016. Se susține că ordonatorul de credite competent nu a apreciat aplicarea unei sancțiuni pecuniare ca alternativă la decizia de excludere, astfel încât decizia trebuie anulată pentru nemotivare. În orice caz, se solicită Tribunalului, în ipoteza în care ar decide să nu anuleze decizia atacată în totalitate, să înlocuiască măsura de excludere cu o sancțiune care s-ar dovedi rezonabilă având în vedere împrejurările speței, în conformitate cu articolul 261 TFUE și cu articolul 143 alineatul (9) din Regulamentul financiar.

- (¹) Regulamentul (UE) 2018/1877 al Consiliului din 26 noiembrie 2018 privind regulamentul financiar aplicabil celui de al 11-lea Fond european de dezvoltare și de abrogare a Regulamentului (UE) 2015/323 (JO 2018, L 307, p. 1).
- (²) Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO 2018, L 193, p. 1).
- (³) Regulamentul (UE, Euratom) 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO 2012, L 298, p. 1).
- (⁴) Regulamentul (UE, Euratom) 2015/1929 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 octombrie 2015 de modificare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO 2015, L 286, p. 1).

Acțiune introdusă la 9 martie 2023 – eClear/Comisia

(Cauza T-127/23)

(2023/C 155/87)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: eClear AG (Berlín, Germania) (reprezentant: R. Thomas, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- Anularea deciziei implicite de respingere din 4 ianuarie 2023 a solicitării reclamantei de acces la documentele Comisiei din 14 septembrie 2022 – cu referința GESTDEM 2022/5489 – prin care solicită accesul la toate deciziile privind informațiile vamale obligatorii din 2004;
- obligarea pârâtei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă două motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 2 alineatul (1) din Regulamentul nr. 1049/2001 (¹)

- Deciziile privind informațiile vamale obligatorii solicitate sunt documente în sensul Regulamentului nr. 1049/2001.
- În decizia privind solicitarea inițială, Comisia nu a luat în considerare că în trecut s-au transmis decizii pe hârtie privind informațiile vamale obligatorii, care ar fi incluse în noțiunea de document din Regulamentul nr. 1049/2001.

- Comisia pornește în mod eronat de la faptul că deciziile nevalide privind informațiile vamale obligatorii, care nu prezumă accesul public, nu sunt documente în sensul Regulamentului nr. 1049/2001. În cazul bazei de date cu informații vamale obligatorii este vorba despre un document la care poate avea acces reclamanta.
- Potrivit jurisprudenței Curții de Justiție, și deciziile privind informațiile tarifare obligatorii constituie documente în sensul regulamentului menționat, întrucât funcționarii Uniunii pot avea acces la ele prin instrumente aflate la dispoziția lor.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 42 din Carta drepturilor fundamentale

- Reclamanta apreciază că, în cazul în care configurarea băncii de date referitoare la informațiile tarifare obligatorii ar conduce la faptul că deciziile care nu mai sunt valide nu mai intră în sfera noțiunii de document în sensul Regulamentului nr. 1049/2001, ar exista o încălcare a articolului 42 din Carta drepturilor fundamentale și Comisia nu se poate prevala de acest argument.
- Potrivit reclamantei, nu există niciun dubiu în legătură cu faptul că deciziile valide în materie de informații tarifare obligatorii consultabile în banca de date sunt documente în sensul Regulamentului nr. 1049/2001.
- Reclamanta consideră că, în cazul în care actul concret – în speță programarea unei bănci de date – a unei instituții a Uniunii ar determina excluderea anumitor documente din domeniul de aplicare al Regulamentului nr. 1049/2001, ar exista o atingere adusă dreptului de acces la documentele deținute de instituții. În opinia sa, această atingere ar trebui apreciată în raport cu articolul 52 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale.
- Ea consideră că în speță nu se știe ce teme legal ar putea permite Comisiei să excludă decizii în materia informațiilor tarifare obligatorii din domeniul de aplicare al Cartei drepturilor fundamentale după expirarea validității lor.
- În opinia sa, nu se vede nici ce interese private sau publice în sensul articolului 15 alineatul (3) al doilea paragraf TFUE ar fi urmărite prin atingerea adusă articolului 42 din Carta drepturilor fundamentale.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO 2001, L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76).

Acțiune introdusă la 9 martie 2023 – Meta Platforms Ireland/Comitetul European pentru Protecția Datelor

(Cauza T-128/23)

(2023/C 155/88)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Meta Platforms Ireland Ltd (Dublin, Irlanda) (reprezentanți: H.-G. Kamann, F. Louis, M. Braun și A. Vallery, avocați, P. Nolan, B. Johnston, C. Monaghan și D. Breatnach, solicitors, D. McGrath, E. Egan McGrath și H. Godfrey, barristers)

Pârât: Comitetul European pentru Protecția Datelor (CEPD)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea în tot a Deciziei obligatorii 4/2022 a CEPD privind litigiul prezentat de Irish SA împotriva Meta Platforms Ireland Limited și a serviciului său Instagram (articolul 65 din RGPD), adoptată la 5 decembrie 2022, sau, în subsidiar, anularea părților relevante ale deciziei respective și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că CEPD și-a depășit competența conferită de articolul 65 din RGPD.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către CEPD a articolului 6 alineatul (1) litera (b) din RGPD prin faptul că a interpretat noțiunea de necesitate contractuală într-un mod prea restrictiv și prin aplicarea acestui criteriu juridic eronat bazat pe o interpretare greșită a condițiilor de utilizare a Meta Ireland.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către CEPD a dreptului la bună administrare consacrat la articolul 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe faptul că CEPD nu a acționat ca un organism imparțial.
5. Al cincilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către CEPD a articolului 83 din RGPD și a diferitor principii subsecvente care reglementează stabilirea de amenzi în temeiul RGPD.

Acțiune introdusă la 9 martie 2023 – Meta Platforms Ireland/Comitetul European pentru Protecția Datelor

(Cauza T-129/23)

(2023/C 155/89)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamantă: Meta Platforms Ireland Ltd (Dublin, Irlanda) (reprezentați: H. Kamann, F. Louis, M. Braun și A. Vallery, avocați, P. Nolan, B. Johnston, C. Monaghan și D. Breatnach, solicitors, D. McGrath, E. Egan McGrath și H. Godfrey, barristers)

Pârât: Comitetul European pentru Protecția Datelor (CEPD)

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea în tot a Deciziei obligatorii 3/2022 a CEPD privind litigiul prezentat de Irish SA împotriva Meta Platforms Ireland Limited și a serviciului său Facebook (articolul 65 din RGPD), adoptată la 5 decembrie 2022, sau, în subsidiar, anularea părților relevante ale deciziei respective și
- obligarea pârâtului la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă cinci motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe faptul că CEPD și-a depășit competența conferită de articolul 65 din RGPD.
2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către CEPD a articolului 6 alineatul (1) litera (b) din RGPD prin interpretarea noțiunii de necesitate contractuală într-un mod prea restrictiv și prin aplicarea acestui criteriu juridic eronat bazat pe o interpretare greșită a condițiilor de utilizare a Meta Ireland.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către CEPD a dreptului la bună administrare consacrat la articolul 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.
4. Al patrulea motiv, întemeiat pe faptul că CEPD nu a acționat ca un organism imparțial.

5. Al cincilea motiv, întemeiat pe încălcarea de către CEPD a articolului 83 din RGPD și a diferitor principii subsecvente care reglementează stabilirea de amenzi în temeiul RGPD.

Acțiune introdusă la 10 martie 2023 – Nike Innovate/EUIPO – Puma (FOOTWARE)

(Cauza T-130/23)

(2023/C 155/90)

Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza

Părțile

Reclamantă: Nike Innovate CV (Beaverton, Oregon, Statele Unite ale Americii) (reprezentant: J.-C. Rebling, avocat)

Pârât: Oficiul Uniunii Europene pentru Proprietate Intelectuală (EUIPO)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Puma SE (Herzogenaurach, Germania)

Datele privind procedura în fața EUIPO

Titularul mărcii în litigiu: reclamanta

Marca în litigiu: marca Uniunii Europene verbală FOOTWARE – marca Uniunii Europene nr. 18 035 847

Procedura care s-a aflat pe rolul EUIPO: procedură de declarare a nulității

Decizia atacată: Decizia Camerei a cincea de recurs a EUIPO din 9 ianuarie 2023 în cauza R 2173/2021-5

Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- confirmarea deciziei diviziei de anulare a EUIPO de a menține înregistrarea în totalitate;
- obligarea EUIPO la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă.

Motivele invocate

- Camera de recurs a încălcat și a aplicat greșit articolul 59 alineatul (1) litera (a) coroborat cu articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (EU) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului întrucât a interpretat în mod eronat natura unei caracteristici adecvate care poate contraveni acestei dispoziții;
- Camera de recurs a încălcat și a aplicat greșit articolul 59 alineatul (1) litera (a) coroborat cu articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (EU) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului întrucât nu a luat în considerare diversele moduri în care ar fi percepută marca în legătură cu domeniul de aplicare larg al bunurilor și al serviciilor individuale care fac obiectul înregistrării;
- Camera de recurs a încălcat și a aplicat greșit articolul 59 alineatul (1) litera (a) coroborat cu articolul 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (EU) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului întrucât nu a luat în considerare în mod corespunzător modul în care va fi percepută marca în raport cu bunurile de către diverse grupuri de consumatori cu o cunoaștere diferită a limbii engleze și modul în care înțelegerea lingvistică ar influența percepția lor asupra mărcii;
- Camera de recurs a aplicat greșit articolul 95 alineatul (2) din Regulamentul (EU) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului și a încălcat articolul 27 alineatul (4) din Regulamentul delegat (EU) 2018/625 al Comisiei;

- Camera de recurs a încălcat articolul 95 alineatul (1) din Regulamentul (EU) 2017/1001 al Parlamentului European și al Consiliului.

Ordonanța Tribunalului din 9 martie 2023 – Aitana/EUIPO

(Cauza T-355/22) ⁽¹⁾

(2023/C 155/91)

Limba de procedură: spaniola

Președintele Camerei a noua a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 303, 8.8.2022

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO